সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

মষ্যাসক্তমনাঃ পার্থ যোগং যুঞ্জন্মদাশ্রয়ঃ।
অসংশয়ং সমগ্রং মাং যথা জ্ঞাস্যসি তচ্ছৃণু॥ ১॥
জ্ঞানং তেঽহং সবিজ্ঞানমিদং বক্ষ্যাম্যশেষতঃ।
যজ্জ্ঞাত্বা নেহ ভূয়োঽন্যজ্‌জ্ঞাতব্যমবশিষ্যতে॥ ২॥

সপ্তমে ভজনীয়স্য স্বৈস্যৈশ্বর্য্যং প্রকীর্ত্ত্যতে।
চাতুর্বিধ্যঞ্চ ভজতাং তথৈবাভজতামপি॥

আদ্যেন ষট্‌কেনোপাসকস্য জীবস্য স্বরূপং তৎপ্রাপ্তিসাধনঞ্চ প্রাধান্যেনোক্তং। মধ্যেন তূপাস্যস্য স্বস্য তত্ত্বঞ্চ তথোচ্যতে। তত্র ষষ্ঠান্তনির্দ্দিষ্টং তব ভজনীয়ং রূপং কীদৃশং কথং বা ভজতোঽন্তরাত্মা তদ্গতঃ স্যাদিত্যেতৎ পার্থেনাপৃষ্টমপি কৃপালুত্বেন স্বয়মেব বিবক্ষুর্ভগবানুবাচ ময়ীতি। ব্যাখ্যাতলক্ষণে স্বোপাস্যে ময্যাসক্তমতিমাত্রনিরতং মনো যস্য স ত্বমন্যো বা ত্বাদৃশঃ মদাশ্রয়ো মদ্দাস্যসখ্যাদ্যেকতমেন ভাবেন মাং শরণং গতঃ যোগং মচ্ছরণাদিলক্ষণং যুঞ্জন্ কর্ত্তুং প্রবৃত্তঃ। অসংশয়ং যথা স্যাত্তথা। কৃষ্ণ এব পরং তত্ত্বমতোঽন্যদ্বেতি সন্দেহশূন্যো মৎপারতম্যনিশ্চয়বানিত্যর্থঃ। সমগ্রং সাধিষ্ঠানং সবিভূতি সপরিকরং চ মাং সর্ব্বেশ্বরং যেন জ্ঞানেন জ্ঞাস্যসি তন্ময়োচ্যমানমবহিতমনাঃ শৃণু হে পার্থ ন চ সমগ্রমিতি কার্ৎস্ন্যেন স জ্ঞানমাদিশতীতি বাচ্যং অনন্তস্য তস্য তথাজ্ঞানাসম্ভবাৎ। স্মৃতিশ্চ। কার্ৎস্ন্যেন নাজোঽপ্যভিধাতুমীশ ইতি॥ ১॥

কৃষ্ণ বলিলেন, পার্থ, আমাতে আসক্তচিত্ত হইয়া আমারি আশ্রয় গ্রহণ পূর্ব্বক যোগাভ্যাস করিতে করিতে কিরূপে নিঃসংশয়ভাবে মৎসম্বন্ধীয় সমগ্র জ্ঞান লাভ করিতে পারা যায়, তাহা বলিতেছি, শ্রবণ কর॥ ১॥

মনুষ্যাণাং সহস্রেষু কশ্চিদ্যততি সিদ্ধয়ে।
যততামপি সিদ্ধানাং কশ্চিন্মাং বেত্তি তত্ত্বতঃ ॥ ৩ ॥

বক্ষ্যমাণং জ্ঞানং স্তৌতি জ্ঞানমিতি। ইদং চিদচিচ্ছক্তিমৎস্বরূপবিষয়কং জ্ঞানং। তচ্চ সবিজ্ঞানং বক্ষ্যামি। তচ্ছক্তিদ্বয়বিবিক্তস্বরূপবিষয়কং জ্ঞানং বিজ্ঞানং তেন সহিতং তে তুভ্যং প্রপন্নায়াশেষতঃ সামগ্র্যেণোপদেক্ষ্যামীত্যর্থঃ। যৎস্বরূপং সর্ব্বকারণং যচ্চ ধ্যেয়ং তদুভয়বিষয়কং জ্ঞানমত্র বক্তুং প্রতিজ্ঞাতং যজ্জ্ঞানং জ্ঞাত্বেহ শ্রেয়োবর্ত্মনি নিবিষ্টস্য জিজ্ঞাসোস্তবান্যজ্জ্ঞাতব্যং নাবশিষ্যতে। সর্ব্বস্য তদন্তর্ভাবাৎ ॥ ২ ॥

স্বজ্ঞানস্য দৌর্লভ্যমাহ মনুষ্যাণামিতি। উচ্চাবচদেহাত্মসংখ্যাতা জীবাস্তেষু কতিচিদেব মনুষ্যাস্তেষাং শাস্ত্রাধিকারযোগ্যানাং সহস্রেষু মধ্যে কশ্চিদেব সৎপ্রসঙ্গবশাৎ সিদ্ধয়ে স্বপরাত্মাবলোকনায় যততে ন তু সর্ব্বঃ। তাদৃশানাং যততাং যতমানানাং সিদ্ধানাং লব্ধস্বপরাত্মাবলোকনানাং সহস্রেষু মধ্যে কশ্চিদেবৈকো মাং কৃষ্ণং তত্ত্বতো বেত্তি। অয়মর্থঃ। শাস্ত্রীয়ার্থানুষ্ঠায়িনো বহবো মনুষ্যাঃ পরমাণুচৈতন্যং স্বাত্মানং প্রাদেশমাত্রং মৎস্বাংশং পরমাত্মানং চানুভূয় বিমুচ্যন্তে। মাং তু যশোদাস্তনন্ধয়ং কৃষ্ণমধুনা ত্বৎসারথিং কশ্চিদেব তাদৃশসৎপ্রসঙ্গাবাপ্তমদ্ভক্তিস্তত্ত্বতো যাথাত্ম্যেন বেত্তি। অবিচিন্ত্যানন্তশক্তিকত্বেন নিখিলকারণত্বেন সার্ব্বজ্ঞ্যসার্ব্বৈশ্বর্য্যস্বভক্তবাৎসল্যাদ্যসংখ্যেয়কল্যাণগুণরত্নাকরত্বেন পূর্ণব্রহ্মত্বেন চানুভবতীত্যর্থঃ। বক্ষ্যতি চ স মহাত্মা সুদুর্লভো মাস্তু বেদ ন কশ্চনেতি ॥ ৩ ॥

আমি তোমাকে আমার চিৎ ও অচিৎ এই দুই শক্তি হইতে বিবিক্ত মৎস্বরূপবিষয়ক জ্ঞানরূপ বিজ্ঞানের সহিত চিৎ ও অচিৎ এই দুই শক্তি বিশিষ্ট মৎস্বরূপ বিষয়ক জ্ঞান সমগ্রভাবে উপদেশ করিতেছি, এই বিষয় অবগত হইলে, আর তোমার কিছুই জানিবার অবশেষ থাকিবে না ॥ ২ ॥

সহস্র সহস্র মনুষ্যের মধ্যে কদাচিৎ একজন কল্যাণসিদ্ধির নিমিত্ত যত্ন করেন। আবার সহস্র সহস্র যত্নবান সিদ্ধগণের মধ্যে কোন কোন ব্যক্তি আমাকে তত্ত্বতঃ অবগত হয়েন ॥ ৩ ॥

ভূমিরাপোঽনলো বায়ুঃ খং মনো বুদ্ধিরেব চ।
অহঙ্কার ইতীয়ং মে ভিন্না প্রকৃতিরষ্টধা ॥ ৪ ॥
অপরেয়মিতস্ত্বন্যাং প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাং।
জীবভূতাং মহাবাহো যয়েদং ধার্য্যতে জগৎ ॥ ৫ ॥
এতদ্‌যোনীনি ভূতানি সর্ব্বাণীত্যুপধারয়।
অহং কৃৎস্নস্য জগতঃ প্রভবঃ প্রলয়স্তথা ॥ ৬ ॥

এবং শ্রোতারং পার্থমভিমুখীকৃত্য স্বস্য কারণস্বরূপং চিদচিচ্ছক্তিমদ্বক্তুং তে শক্তী প্রাহ ভূমিরিতি দ্বাভ্যাং। চতুর্ব্বিংশতিধা প্রকৃতির্ভূম্যাদ্যাত্মনাষ্টধা ভিন্না মে মদীয়া বোধ্যা তন্মাত্রাদীনাং ভূম্যাদিষন্তর্ভাবাদিহাপি চতুর্ব্বিংশতিধৈবাবসেয়া। তত্র ভূম্যাদিষু পঞ্চসু ভূতেষু তৎকারণানাং গন্ধানাং পঞ্চানাং তন্মাত্রাণামন্তর্ভাবঃ। অহঙ্কারে তৎকার্য্যাণামেকাদশানামিন্দ্রিয়াণাং। বুদ্ধিশব্দো মহত্তত্ত্বমাহ। মনঃশব্দস্ত মনোগম্যমব্যক্তরূপং প্রধানমিতি। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। চতুর্ব্বিংশতিসংখ্যানং অব্যক্তং ব্যক্তমুচ্যত ইতি। স্বয়ঞ্চ ক্ষেত্রাধ্যায়ে বক্ষ্যতি মহাভূতান্যহঙ্কার ইত্যাদিনা ॥ ৪ ॥

এষা প্রকৃতিরপরা নিকৃষ্টা জড়ত্বাদ্ভোগ্যত্বাচ্চ ইতো জড়ায়াঃ প্রকৃতেরন্যাং পরাং চেতনত্বাদ্ভোক্তৃত্বাচ্চোৎকৃষ্টাং জীবভূতাং মে মদীয়াং প্রকৃতিং বিদ্ধি। হে মহাবাহো পার্থ। পরত্বে হেতুর্যয়েতি। যয়া চেতনয়া ইদং জগৎ স্বকর্ম্মদ্বারা ধার্য্যতে শয্যাসনাদিবৎ স্বভোগায় গৃহ্যতে। শ্রুতিশ্চ হরেরেবেয়ং শক্তিদ্বয়ীত্যাহ প্রধানক্ষেত্রজ্ঞপতির্গুণেশ ইতি ॥ ৫ ॥

এতচ্ছক্তিদ্বয়দ্বারৈব সর্ব্বজগৎকারণতাং স্বস্যাহ এতদিতি। সর্ব্বাণি স্থিরচরাণি ভূতান্যেতদ্‌যোনীনি উপধারয় বিদ্ধি। এতেঽপরপরে ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞ-

---

আমার মায়ারূপা প্রকৃতি, ভূমি, জল, অনল, বায়ু, আকাশ, মন, বুদ্ধি ও অহঙ্কার এই আটটি প্রধান ভাগে বিভক্ত আছে ॥ ৪ ॥

মহাবাহো, উক্ত অষ্টধা বিভক্ত প্রকৃতির নাম অপরা প্রকৃতি। এতদ্ভিন্ন আমার অপর একটি শ্রেষ্ঠ প্রকৃতি আছে, ঐ প্রকৃতির নাম জীব প্রকৃতি। ঐ জীব প্রকৃতি দ্বারা সমুদায় জগৎ বিধৃত রহিয়াছে ॥ ৫ ॥

মত্তঃ পরতরং নান্যৎ কিঞ্চিদস্তি ধনঞ্জয়।
ময়ি সর্ব্বমিদং প্রোতং সূত্রে মণিগণা ইব ॥ ৭ ॥

শব্দবাচ্যে মচ্ছক্তী যোনী কারণভূতে যেষাং তানীত্যর্থঃ। তে চ প্রকৃতী মদীয়ে মত্ত এব সম্ভূতে। অতঃ কৃৎস্নস্য সপ্রকৃতিকস্য জগতোঽহমেব প্রভব উৎপত্তিহেতুঃ। প্রভবত্যস্মাদিতি ব্যুৎপত্তেঃ। তস্য প্রলয়ঃ সংহর্ত্তাপ্যহমেব। প্রলীয়তেঽনেনেতি ব্যুৎপত্তেঃ ॥ ৬ ॥

নন্থ স্থিরচরয়োরপরপরয়োঃ প্রকৃত্যোরপি ত্বমেব তচ্ছক্তিমান্ যোনিরিত্যুক্তে নিখিলজগদ্বীজত্বং তব প্রতীতং নতু সর্ব্বপরত্বং তচ্চ তদ্বীজাত্তত্তোঽন্যস্যৈব ততো যদুত্তরতরং তদরূপমনাময়ং য এতদ্বিদুরমৃতাস্তে ভবন্ত্যথেতরে দুঃখমেবাপি যন্তীতি শ্রবণাদিতি চেত্তত্রাহ মত্ত ইতি। মত্তস্ত্বৎসখাৎ কৃষ্ণাৎ পরতরং শ্রেষ্ঠমন্যৎ কিঞ্চিদপি নাস্ত্যহমেব সর্ব্বশ্রেষ্ঠং বস্ত্বিত্যর্থঃ। নন্থ ততো যদুত্তরতরমিত্যাদাবন্যথা শ্রুতমিতি চেন্মন্দমেতৎ ক্ষোদাক্ষমত্বাৎ। তথাহি। বেদাহমেতং পুরুষং মহান্তমাদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাৎ। তমেব বিদ্বানমৃত ইহ ভবতি নান্যঃ পন্থা বিদ্যতে অয়নায়েতি শ্বেতাশ্বতরৈঃ সর্ব্বজগদ্বীজস্য মহাপুরুষস্য বিষ্ণোর্জ্ঞানমমৃতস্য পন্থাস্ততো নাস্তীত্যুপদিশ্য তদুপপাদনায় যস্মাৎ পরং নাপরমস্তি কিঞ্চিদ্যস্মান্নাণীয়ো ন জ্যায়োঽস্তি কিঞ্চিদিতি। তস্যৈব পরতমত্বং তদিতরস্য তদসত্ত্বঞ্চ প্রতিপাদ্য ততো যদুত্তরেত্যাদিনা পূর্ব্বোক্তমেব নিগমিতং। নতু ততোঽন্যচ্ছ্রেষ্ঠমস্তীতি উক্তং। তথা সতি তেষাং স্ববাদিব্যাপত্তেঃ। এবমাহ সূত্রকারঃ তথান্যপ্রতিষেধাদিতি। মদন্যস্য কস্যচিদপি শ্রৈষ্ঠ্যাভাবাদহমেব মদন্যসর্ব্বাশ্রয় ইত্যাহ ময়ীতি। প্রোতং গ্রথিতং। স্ফুটমন্যৎ। এতেন বিশ্বপালকত্বং চ স্বস্যোক্তং ॥ ৭ ॥

ঐ দুই প্রকৃতি হইতেই স্থাবরজঙ্গমাত্মক সমস্ত জগৎ উৎপন্ন হইয়াছে, জানিবে। আমি সমস্ত জগতের উৎপত্তি ও প্রলয়ের মূল কারণ ॥ ৬ ॥

ধনঞ্জয়, আমা হইতে স্বতন্ত্র শ্রেষ্ঠ কারণ আর কেহই নাই। মণি সকল যেরূপ সূত্রে গ্রথিত থাকে, তদ্রূপ নিখিল বিশ্বসংসার আমাকেই আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে ॥ ৭ ॥

রসোঽহমপ্সু কৌন্তেয় প্রভাস্মি শশিসূর্য্যয়োঃ।
প্রণবঃ সর্ব্ববেদেষু শব্দঃ খে পৌরুষং নৃষু॥ ৮॥
পুণ্যো গন্ধঃ পৃথিব্যাঞ্চ তেজশ্চাস্মি বিভাবসৌ।
জীবনং সর্ব্বভূতেষু তপশ্চাস্মি তপস্বিষু॥ ৯॥
বীজং মাং সর্ব্বভূতানাং বিদ্ধি পার্থ সনাতনং।
বুদ্ধির্বুদ্ধিমতামস্মি তেজস্তেজস্বিনামহং॥ ১০॥

তত্ত্বং দর্শয়তি রসোঽহমিতি পঞ্চভিঃ। অপ্সু রসোঽহং রসতন্মাত্রয়া বিভূত্যা তাঃ পালয়ন্ তাস্বহং বর্ত্তে তং বিনা তাসামস্থিতেঃ। শশিনি সূর্য্যে বাহং প্রভাস্মি প্রভয়া বিভূত্যা তৌ পালয়ন্ তয়োরহং বর্ত্তে এবং পরত্র দ্রষ্টব্যং। বৈখরীরূপেষু সর্ব্ববেদেষু তন্মূলভূতঃ প্রণবোঽহং। খে নভসি শব্দস্তন্মাত্রলক্ষণোঽহং। নৃষু পৌরুষং ফলবান্নুদ্যমোঽহং তেনৈব তেষাং স্থিতেঃ॥ ৮॥

পুণ্যোঽবিকৃতো গন্ধস্তন্মাত্রলক্ষণঃ। চকারো রসাদীনামহমপি পুণ্যত্বসমুচ্চায়কঃ। বিভাবসৌ বহ্নৌ তেজঃ সর্ব্ববস্তুপচনপ্রকাশনাদিসামর্থ্যরূপঞ্চশব্দাদ্বায়ৌ যঃ পুণ্যঃ স্পর্শ উষ্ণস্পর্শব্যাকুলানামাপ্যায়কঃ সোঽহমিতি বোধ্যং। জীবনমায়ুঃ। তপো দ্বন্দ্বসহনং॥ ৯॥

সর্ব্বভূতানাং চরাচরাণাং যদেকবীজং সনাতনং নিত্যং নতু প্রতিব্যক্তি ভিন্নমনিত্যং বা। তৎ প্রধানাখ্যং সর্ব্ববীজং মামেব বিদ্ধি তদ্রূপয়া বিভূত্যা তান্যহং পালয়ামি। তৎপরেণ হি তানি পুষ্যন্তে। বুদ্ধিঃ সারাসারবিবেকবতী। তেজঃ প্রাগল্ভ্যং পরাভিভবসামর্থ্যং পরানভিভাব্যত্বঞ্চ॥ ১০॥

কৌন্তেয়, আমি জলমধ্যে রসস্বরূপ চন্দ্র ও সূর্য্যে প্রভাস্বরূপ, সমুদায় বেদে প্রণবস্বরূপ, আকাশে শব্দস্বরূপ এবং মনুষ্যমধ্যে পৌরুষস্বরূপ॥ ৮॥

আমি পৃথিবীতে সদ্গন্ধ, অগ্নিতে তেজ, সর্ব্বভূতে জীবন, তপস্বীতে তপ॥ ৯॥

পার্থ, আমাকে সর্ব্বভূতের সনাতন বীজ বলিয়া জানিও। আমি বুদ্ধিমান্ ব্যক্তিগণের বুদ্ধি, তেজস্বীদিগের তেজ॥ ১০॥

বলং বলবতাং চাহং কামরাগবিবর্জিতং।
ধর্ম্মাবিরুদ্ধো ভূতেষু কামোঽস্মি ভরতর্ষভ ॥ ১১ ॥
যে চৈব সাত্ত্বিকা ভাবা রাজসাস্তামসাশ্চ যে।
মত্ত এবেতি তান্ বিদ্ধি ন ত্বহং তেষু তে ময়ি ॥ ১২ ॥
ত্রিভির্গুণময়ৈর্ভাবৈরেভিঃ সর্ব্বমিদং জগৎ।
মোহিতং নাভিজানাতি মামেভ্যঃ পরমব্যয়ং ॥ ১৩ ॥

কামঃ স্বজীবিকাদ্যভিলাষঃ রাগস্তু প্রাপ্তেঽপ্যভিলষিতেঽর্থে পুনস্ততোঽপ্যধিকেঽর্থে চিত্তরঞ্জনাত্মকোঽতিতৃষ্ণাপরনামা তাভ্যাং বিবর্জিতং বলং স্বধর্ম্মানুষ্ঠানসামর্থ্যমিত্যর্থঃ। ধর্ম্মাবিরুদ্ধঃ স্বপত্ন্যাং পুত্রোৎপত্তিমাত্রহেতুঃ ॥ ১১ ॥

এবং কাশ্চিদ্বিভূতিরভিধায় সমাসেন সর্ব্বাস্তাঃ প্রাহ যে চৈবেতি। যে মিথো বিলক্ষণস্বভাবাঃ সাত্ত্বিকাদয়ো ভাবাঃ প্রাণিনাং শরীরেন্দ্রিয়বিষয়াত্মনা তৎকারণত্বেন চাবস্থিতাস্তান্ সর্ব্বান্ তত্তচ্ছক্ত্যুপেতান্মত্ত এবোপপন্নান্ বিদ্ধি। ন ত্বহং তেষু বর্ত্তে নৈবাহং তদধীনস্থিতিঃ। তে ময়ি মদধীনস্থিতয় ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অথ শক্তিদ্বয়বিবিক্তং স্বস্য ধ্যেয়স্বরূপং দর্শয়ন্ তস্যাজ্ঞানে তদাসক্তিমেব হেতুমাহ ত্রিভিরিতি। এভিঃ পূর্ব্বোদিতৈর্গুণময়ৈর্মন্মায়াগুণকার্য্যৈস্ত্রিবিধৈঃ সাত্ত্বিকাদিভির্ভাবৈর্ভবনধর্ম্মিভিঃ ক্ষণপরিণামিভিস্তত্তৎকর্ম্মানুগুণশরীরেন্দ্রিয়বিষয়াত্মনাবস্থিতৈর্মোহিতমবিবেকিতাং নীতং সৎ সর্ব্বমিদং জগৎ সুরাসুরমনুষ্যাদ্যাত্মনাবস্থিতং জীববৃন্দং কর্ত্তৃ এভ্যঃ সাত্ত্বিকাদিভ্যো ভাবেভ্যঃ পরং তৈরস্পৃষ্টমনন্তকল্যাণগুণরত্নাকরং বিজ্ঞানানন্দঘনং সর্ব্বেশ্বরমব্যয়মপ্রচ্যুতস্বভাবং মাং কৃষ্ণং নাভিজানাতি প্রত্যুতাসূয়তি ॥ ১৩ ॥

ভরতর্ষভ, আমি বলবান্ ব্যক্তি সকলের কামরাগবিবর্জ্জিত বল, আমি জীবগণের ধর্ম্মের অবিরুদ্ধ অভিলাষ ॥ ১১ ॥

সাত্ত্বিক, রাজসিক ও তামসিক ভাব সকলকে আমা হইতেই উৎপন্ন জানিবে। কিন্তু আমি সে গুলিতে নাই এবং সেগুলিও আমাতে নাই ॥ ১২ ॥

দৈবী হ্যেষা গুণময়ী মম মায়া দুরত্যয়া।
মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ॥ ১৪ ॥
ন মাং দুষ্কৃতিনো মূঢ়াঃ প্রপদ্যন্তে নরাধমাঃ।
মায়য়াপহৃতজ্ঞানা আসুরং ভাবমাশ্রিতাঃ ॥ ১৫ ॥

ননু ত্রিগুণায়াস্তন্মায়ায়া নিত্যত্বাত্তদ্ধেতুকস্য মোহস্য বিনিবৃত্তির্দুর্ঘটেতি চেৎ তত্রাহ দৈবীতি। মম সর্ব্বেশ্বরস্যাবিতর্ক্যাতিবিচিত্রানন্তবিশ্বস্রষ্টুরেষা মায়া দৈবী। অলৌকিক্যত্যদ্ভুতেত্যর্থঃ তাদৃগ্‌বিশ্বসর্গোপকরণত্বাৎ। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। মায়াং তু প্রকৃতিং বিদ্যান্মায়িনং তু মহেশ্বরমিত্যাদ্যা। গুণময়ী সত্ত্বাদিগুণত্রয়াত্মিকা। শ্লেষেণ ত্রিগুণিতা রজ্জুরিবাতিদৃঢ়তয়া জীবানাং বন্ধহেতুঃ অতো দুরত্যয়া তেষাং দুরতিক্রমা। রজ্জুপক্ষে ছেত্তুমুদ্‌গ্রথিতুং চ তৈরশক্যেত্যর্থঃ। যদ্যপ্যেতাদৃশী তথাপি মদ্‌ভক্ত্যা তদ্বিনিবৃত্তিঃ স্যাদিত্যাহ মামিতি। মাং সর্ব্বেশ্বরং মায়ানিয়ন্তারং স্বপ্রপন্নবাৎসল্যানীরধিং কৃষ্ণং যে তাদৃশসৎপ্রসঙ্গাৎ প্রপদ্যন্তে শরণং গচ্ছন্তি তে এতামর্ণবমিবাপারাং মায়াং গোষ্পদোদকাঞ্জলিমিবাশ্রমেণ তরন্তি। তাং তীর্ত্বানন্দৈকরসং প্রসাদাভিমুখং স্বস্বামিনং মাং প্রাপ্নুবন্তীতি। মামেবেত্যেবকারো মদন্যেষাং বিধিরুদ্রাদীনাং প্রপত্ত্যা তস্যাস্তরণং নেত্যাহ। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। তমেব বিদিত্বেত্যাদ্যা। মুচুকুন্দং প্রতি দেবাশ্চ। বরং রণীষ্ব ভদ্রং তে ঋতে কৈবল্যমদ্য নঃ। এক এবেশ্বরস্তস্য ভগবান্ বিষ্ণুরব্যয় ইতি। ঘণ্টাকর্ণং প্রতি শিবশ্চ। মুক্তিপ্রদাতা সর্ব্বেষাং বিষ্ণুরেব ন সংশয় ইতি ॥ ১৪ ॥

ননু চেত্ত্বামেব প্রপন্না বিমুচ্যন্তে তর্হি পণ্ডিতা অপি কেচিৎ কিমিতি ত্বাং ন প্রপদ্যন্তে তত্রাহ ন মামিতি। দুষ্টাশ্চ তে কৃতিনঃ শাস্ত্রার্থকুশলাশ্চেতি দুষ্ক-

---

সমুদায় জগৎ ত্রিগুণময় ভাবে মোহিত রহিয়াছে বলিয়া, উহারা আমি যে ঐ সকলের অতীত অব্যয় বস্তু, তাহা জানিতে পারে না ॥ ১৩ ॥

আমার এই দৈবী গুণময়ী মায়া দুরতিক্রমণীয়া। যাহারা আমার আশ্রয় গ্রহণ করে, তাহারাই কেবল ইহা হইতে উত্তীর্ণ হয় ॥ ১৪ ॥

চতুর্ব্বিধা ভজন্তে মাং জনাঃ সুকৃতিনোঽর্জ্জুন।
আর্ত্তো জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ ভরতর্ষভ ॥ ১৬ ॥

তিনঃ কুপণ্ডিতাস্তে মাং ন প্রপদ্যন্তে। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। অবিদ্যায়ামন্তরে বর্ত্তমানাঃ স্বয়ং ধীরাঃ পণ্ডিতম্মন্যমানাঃ দংদ্রম্যমানাঃ পরিযন্তি মূঢ়া অন্ধেনৈব নীয়মানা যথান্ধা ইতি। তে চতুর্ব্বিধাঃ। একে মায়য়া মূঢ়াঃ কর্ম্মজড়া ইন্দ্রাদিবন্মামপি বিষ্ণুং কর্ম্মাঙ্গং জীববৎ কর্ম্মাধীনং বা মন্যমানাঃ। অপরে মায়য়া নরাধমা বিপ্রাদিকুলজন্মনা নরোত্তমতাং প্রাপ্যাপ্যসৎকাব্যার্থাসক্ত্যা পামরতাভাজঃ। যদুক্তং। নূনং দৈবেন নিহতা যে চাচ্যুতকথাসুধাং। হিত্বা শৃণ্বন্ত্যসদ্গাথাঃ পুরীষমিব বিড়্ভুজ ইতি। অন্যে মায়য়াপহৃতজ্ঞানাঃ সাংখ্যাদয়ঃ। তে হি সার্ব্বজ্ঞসার্ব্বৈশ্বর্য্যসর্ব্বস্রষ্টৃত্বমুক্তিদত্বাদিধর্ম্মৈঃ শ্রুতিসহস্রপ্রসিদ্ধমপি মামীশ্বরমপলপন্তঃ প্রকৃতিমেব সর্ব্বস্রষ্ট্রীং মোক্ষদাত্রীং চ কল্পয়ন্তি। তত্র তাদৃশকুটিলকুযুক্তিশতানুদ্ভাবয়ন্তী মায়ৈব হেতুঃ। কেচিত্তু মায়য়ৈবাসুরং ভাবমাশ্রিতা নির্ব্বিশেষচিন্মাত্রবাদিনঃ। অসুরা যথা নিখিলানন্দকরং মদ্বিগ্রহং শরৈর্বিধ্যন্তি তথাদৃশ্যত্বাদিহেতুভিস্তে নিত্যচৈতন্যাত্মতয়া শ্রুতিপ্রসিদ্ধমপি তং খণ্ডয়ন্তীতি তত্রাপি তাদৃশবুদ্ধ্যুৎপাদনী মায়ৈব হেতুরিতি ॥ ১৫ ॥

তর্হি ত্বাং কে প্রপদ্যন্তে তত্রাহ চতুর্ব্বিধা ইতি। সুকৃতিনঃ সুপণ্ডিতাঃ স্ববর্ণাশ্রমোচিতকর্ম্মণা মদেকান্তিভাবেন চ সম্পন্না জনা মাং ভজন্তে তে চ চতুর্বিধাঃ। তত্রার্ত্তঃ শক্রক্লেশাদ্যাপদ্গ্রস্তস্তদ্বিনাশেচ্ছুর্গজেন্দ্রাদিঃ। জিজ্ঞাসুঃ বিবিক্তাত্মস্বরূপজ্ঞানেচ্ছুঃ শৌনকাদিঃ। অর্থার্থী রাজ্যাদিসম্পদিচ্ছুর্ধ্রুবাদিঃ। জ্ঞানী শেষত্বেন স্বাত্মানং শেষিত্বেন পরাত্মানঞ্চ মাং জ্ঞাতবান্ শুকাদিঃ। এষ্বার্ত্তাদয়ঃ সকামাঃ জ্ঞানী তু নিষ্কামঃ আর্ত্তার্থার্থিনোঃ পরত্র জিজ্ঞাসুতাসম্পত্তয়ে তয়োরন্তরালে জিজ্ঞাসোরুপন্যাসঃ ॥ ১৬ ॥

মূঢ়, নরাধম, মায়া কর্ত্তৃক অপহৃতজ্ঞান ও আসুরভাবাশ্রিত দুষ্কৃতী ব্যক্তি সকল আমার আশ্রয় গ্রহণ করে না ॥ ১৫ ॥

ভরতর্ষভ আর্ত্ত, জিজ্ঞাসু, অর্থার্থী ও জ্ঞানী এই চতুর্ব্বিধ সুকৃতী লোক সকল আমাকে ভজনা করেন ॥ ১৬ ॥

তেষাং জ্ঞানী নিত্যযুক্ত একভক্তির্বিশিষ্যতে।
প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোঽত্যর্থমহং স চ মম প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥
উদারাঃ সর্ব্ব এবৈতে জ্ঞানী ত্বাত্মৈব মে মতং।
আস্থিতঃ স হি যুক্তাত্মা মামেবানুত্তমাং গতিং ॥ ১৮॥

চতুর্ষু জ্ঞানিনঃ শ্রৈষ্ঠ্যমাহ তেষামিতি। জ্ঞানী বিশিষ্যতে শ্রেষ্ঠো ভবতি। যদসৌ নিত্যযুক্ত একভক্তিশ্চ। আর্ত্তিবিনাশাদিকামনাবিরহান্নিত্যং ময়া যোগবান্। আর্ত্তাদেস্তু যাবৎকামিতপ্রাপ্তি মদ্‌যোগঃ একস্মিন্ময্যেব জ্ঞানিনো ভক্তিরার্ত্তাদেস্তু স্বকামিতে তৎপ্রদাতৃত্বেন ময়ি চাতো জ্ঞানী ততঃ শ্রেষ্ঠঃ। অত্রোপপত্তিমাহ প্রিয়ো হীতি। জ্ঞানিনো হ্যহমত্যর্থং প্রিয়ঃ প্রেমাস্পদং স হি মৎপ্রিয়তাসুধাসিন্ধুনিমগ্নো নান্যৎ কিঞ্চিদনুসন্ধত্তে তস্য মৎপ্রিয়তাপরিমিতেতি বোধয়িতুমত্যর্থশব্দঃ সর্ব্বজ্ঞোঽনন্তশক্তিশ্চাহং যাং বক্তুং ন শক্নোমীত্যর্থঃ। স চ জ্ঞানী যে যথা মামিত্যাদিন্যায়েন তথৈব মম প্রিয়ঃ। মমাপি তৎপ্রিয়তা তদ্‌বদপরিমিতেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

নন্বার্ত্তাদয়স্তব প্রিয়া ন ভবন্তি নৈবমত্যর্থমিতি বিশেষণাদিত্যাহ উদারা ইতি। সর্ব্ব এবৈতে আর্ত্তাদয় উদারা বদান্যাঃ। উদারো দাতৃমহতোরিত্যমরঃ। যে মাং ভজন্তো ময়া দিৎসিতং কিঞ্চিৎ স্বাভীষ্টং মত্তো গৃহ্নন্তি তে ভক্তবাৎসল্যং মহ্যং প্রযচ্ছন্তো মম বহুপ্রদাঃ প্রিয়া এবেতি ভাবঃ। জ্ঞানী তু মমাত্মৈবেতি মতম্। হি যস্মাৎ স জ্ঞানী যুক্তাত্মা মদর্পিতমনাঃ মত্তোঽন্যৎ কিঞ্চিদপ্যনিচ্ছন্নতিপ্রিয়েণ ময়া বিনা লবমপি স্থাতুমসমর্থো মামেব সর্ব্বোত্তমাং গতিং প্রাপ্যমাস্থিতঃ নিশ্চিতবান্ অতস্তেন তাদৃশেন বিনা লবমপি স্থাতুমসমর্থস্য মমাত্মৈব সঃ ন চ জ্ঞানিজীবস্য হরিঃ স্বেনাভেদমাহেতি বাচ্যং। জ্ঞানিভজত্বাসিদ্ধের্ভজতাং চাতুর্ব্বিধ্যাসিদ্ধের্মোক্ষে ভেদবাক্যব্যাকোপাচ্চ। তস্মাদতিপ্রিয়ত্বাদেব তত্রাত্মেত্যুক্তির্মমাত্মা ভদ্রসেন ইতিবৎ। আত্মৈব মন এব মতমিত্যপরে ॥ ১৮॥

তন্মধ্যে একমাত্র আমাতে ভক্তিসম্পন্ন, নিত্যযুক্ত জ্ঞানী ব্যক্তিই শ্রেষ্ঠ। আমি জ্ঞানিজনের অতীব প্রিয় এবং সেও আমার প্রিয় ॥ ১৭ ॥

ইহারা সকলেই উদারস্বভাব, কিন্তু জ্ঞানী আমার আত্মা, এই আমার অভিমত; কারণ, তিনি সমাহিতচিত্তে আমাকেই উত্তম গতি বলিয়া আশ্রয় করিয়াছেন ॥ ১৮ ॥

বহূনাং জন্মনামন্তে জ্ঞানবান্ মাং প্রপদ্যতে।
বাসুদেবঃ সর্ব্বমিতি স মহাত্মা সুদুর্ল্লভঃ ॥ ১৯ ॥
কামৈস্তৈস্তৈর্হৃতজ্ঞানাঃ প্রপদ্যন্তেঽন্যদেবতাঃ।
তং তং নিয়মমাস্থায় প্রকৃত্যা নিয়তাঃ স্বয়া ॥ ২০ ॥

নন্বার্ত্তাদীনামন্তে কা নিষ্ঠেতি চেত্তত্রাহ বহূনামিতি। আর্ত্তাদিস্ত্রিবিধো মদ্ভক্তঃ কৃতমদ্ভক্তিমহিম্না বহূনি জন্মান্যুত্তমান্ বিষয়ানন্দাননুভূয় তেষু বিতৃষ্ণোঽন্তে জন্মনি মৎস্বরূপজ্ঞসৎপ্রসঙ্গাৎ জ্ঞানবান্ প্রাপ্তমৎস্বরূপজ্ঞানঃ সন্ মাং প্রপদ্যতে ততো বিন্দতীত্যর্থঃ। জ্ঞানাকারমাহ বাসুদেবেতি। বসুদেবসুতঃ কৃষ্ণ এব সর্ব্বং কৃষ্ণায়ত্তস্বরূপস্থিতিপ্রবৃত্তিকং সর্ব্বং বস্থিতার্থঃ। যদ্ধি যদধীনস্বরূপস্থিতিকং তত্তদাত্মকং ব্যপদিশ্যতে। যথা প্রাণাধীনস্বরূপস্থিতিকত্বাৎ প্রাণরূপং বাগাদি ব্যপদিষ্টং ছান্দোগ্যে। ন বৈ বাচো ন চক্ষুংষি ন শ্রোত্রাণি ন মনাংসীত্যাচক্ষতে প্রাণ ইত্যেবাচক্ষতে প্রাণো হ্যেবৈতানি সর্ব্বাণি ভবন্তীতি তত্রাহুঃ সর্ব্বং বস্তু বাসুদেবেন ব্যাপ্যমতঃ সর্ব্বং বাসুদেব ইত্যর্থঃ। সর্ব্বং সমাপ্নোষি ততোঽসি সর্ব্বমিতি পার্থো বক্ষ্যতীতি। স হি নিখিলস্পৃহানিবৃত্তিপূর্ব্বকং মৎস্পৃহো মদাত্মাত্যুদারমনা মন্নিবেদিতাত্মা জ্ঞানিকোটিষ্বপি সুদুর্লভঃ। এষ জ্ঞানবান্ প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোঽত্যর্থমিত্যাদ্যুক্তলক্ষণো বোধ্যঃ ॥ ১৯ ॥

তদিত্থং কামনয়াপি মাং ভজন্তো মদ্ভক্তিমহিম্না তে বিমুচ্যন্তে ইত্যুক্তং। যে তু শীঘ্রসুখকামা দেবতান্তরভক্তাস্তে সংসরন্ত্যেবেত্যাহ। কামৈরিত্যাদিভিশ্চতুর্ভিঃ। তৈস্তৈরার্ত্তিবিনাশাদিবিষয়কৈঃ কামৈর্হৃতজ্ঞানাঃ যথাদিত্যাদয়ঃ শীঘ্রমেব রোগবিনাশাদিকরাস্তথা ন বিষ্ণুরিতি নষ্টধিয় ইত্যর্থঃ। তং তমসাধারণং স্বয়া প্রকৃত্যা বাসনয়া নিয়তা নিযন্ত্রিতাঃ তেষাং প্রকৃতিরেব তাদৃশী যা মৎপ্রপত্তৌ বৈমুখ্যং করোতীতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

জ্ঞানবান্ ব্যক্তি বহু জন্মের পর আমাকে প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। বাসুদেব সর্ব্বময়, এরূপ জ্ঞানসম্পন্ন মহাত্মা ব্যক্তি এই সংসারে সুদুর্ল ভ ॥ ১৯ ॥

নানাবিধ কামনাদ্বারা যাহাদিগের জ্ঞান অপহৃত হইয়াছে, তাহারা নিজ নিজ প্রকৃতিপরতন্ত্র হইয়া বিশেষ বিশেষ নিয়ম অবলম্বন পূর্ব্বক অন্য দেবতার শরণাপন্ন হয় ॥ ২০ ॥

যো যো যাং যাং তনুং ভক্তঃ শ্রদ্ধয়ার্চ্চিতুমিচ্ছতি।
তস্য তস্যাচলাং শ্রদ্ধাং তামেব বিদধাম্যহং ॥ ২১ ॥
স তয়া শ্রদ্ধয়া যুক্তস্তস্যারাধনমীহতে।
লভতে চ ততঃ কামান্ ময়ৈব বিহিতান্ হিতান্ ॥ ২২॥
অন্তবত্তু ফলং তেষাং তদ্ভবত্যল্পমেধসাং।
দেবান্ দেবযজো যান্তি মদ্ভক্তা যান্তি মামপি ॥ ২৩ ॥

সর্ব্বান্তর্যামী মহাবিভূতিঃ সর্ব্বহিতেচ্ছুরহমেব তত্তদ্দেবতাসু শ্রদ্ধামুৎপাদ্য তাঃ পূজয়িত্বা তত্তদনুরূপাণি ফলানি প্রযচ্ছামি নতু তাসাং তত্র তত্র শক্তিরস্তী-ত্যাশয়বানাহ য ইতি দ্বাভ্যাং। যো য আর্ত্তাদির্ভক্তো যাং যামাদিত্যাদিরূপাং মত্তনুং শ্রদ্ধয়ার্চ্চিতুং বাঞ্ছতি তস্য তস্য তামেব তত্তদ্দেবতাবিষয়ামেব নতু মদ্বিষয়াং। অচলাং স্থিরাং। বিদধামুৎপাদয়াম্যহমেব নতু সা সা দেবতা। শ্রুতিশ্চ তত্তদ্দেবতানাং মত্তনুত্বমাহ। য আদিত্যে তিষ্ঠত্যাদিত্যাদন্তরো য-মাদিত্যো ন বেদ যস্যাদিত্যঃ শরীরমিত্যাদ্যা ॥ ২১ ॥

স তয়েতি। ঈহতে করোতি। ততো মত্তনুভূততত্তদ্দেবতারাধনাৎ। কামান্ ফলানি তত্র তত্রোক্তানি। ময়ৈবেতি। বিহিতান্ রচিতান্ যদ্যপি তস্য তস্যা-রাধকস্য তথা জ্ঞানং নাস্তি তথাপি মত্তনুবিষয়েয়ং শ্রদ্ধেত্যনুসন্ধায়াহং ফলান্যর্পয়ামীতি ভাবঃ॥ ২২ ॥

নন্ন দেবাশ্চেৎ ত্বত্তনবস্তর্হি দেবভক্তানাং ত্বদ্ভক্তানাং চ সমানং ফলং স্যাদিতি চেত্তত্রাহ অন্তবদিতি। তেষামল্পমেধসামাদিত্যাদিমাত্রবুদ্ধ্যা নতু মত্তনুবুদ্ধ্যারাধয়তাং তত্তৎফলমল্পমন্তবদ্বিনাশি চ ভবতি। মত্তনুবুদ্ধ্যারাধয়তাং

যে যে ভক্ত শ্রদ্ধাসহকারে আমার যে যে মূর্ত্তির অর্চ্চনা করিতে অভি-লাষ করেন, আমি তাঁহাদিগকে সেই সেই মূর্ত্তি সম্পর্কীয় অচলা শ্রদ্ধা প্রদান করিয়া থাকি ॥ ২১ ॥

তিনি সেই শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া আমার সেই মূর্ত্তির আরাধনাতে যত্ন করিয়া থাকেন এবং সেই দেবমূর্ত্তি হইতে মদ্বিহিত কাম সকল প্রাপ্ত হয়েন ॥ ২২ ॥

অব্যক্তং ব্যক্তিমাপন্নং মন্যন্তে মামবুদ্ধয়ঃ।
পরং ভাবমজানন্তো মমাব্যয়মনুত্তমম্ ॥ ২৪ ॥

তু ফলমনন্তমবিনাশি চেতি ভাবঃ। যস্মাদাদিত্যাদিদেবযাজিনস্তান্ স্বেজ্যান্ মিতভোগান্ মিতায়ুষো যান্তীতি। মদ্ভক্তাস্তু মামেব নিত্যাপরিমিতস্বরূপগুণ-বিভূতিমদারাধনফলমনন্তমবিনাশি চেতি মহদন্তরমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অথ কা বার্ত্তা মদন্যদেবযাজিনামল্পমেধসাং উপনিষন্নিষ্ণাতানামপি মদ্ভক্তি-রিক্তানাং মত্তত্ত্বধীর্ন স্যাদিত্যাশয়েনাহ অব্যক্তমিতি। অবুদ্ধয়ো মত্তত্ত্বযাথাত্ম্য-বুদ্ধিশূন্যা জনা অব্যক্তং স্বপ্রকাশাত্মবিগ্রহত্বাদিন্দ্রিয়াবিষয়ং মাং ব্যক্তিমাপন্নং তদ্বিষয়ং মন্যন্তে। দেবক্যাং বসুদেবাৎ সত্ত্বোৎকৃষ্টেন কর্ম্মণা সঞ্জাতমিতররাজ-পুত্রতুল্যং মাং বদন্তি। যতস্তে মদভিজ্ঞসৎপ্রসঙ্গাভাবান্মম ভাবং পরমব্যয়মনুত্তম-মজানন্তঃ। ভাবঃ সত্তা স্বভাবাভিপ্রায়চেষ্টাত্মজন্মসু ক্রিয়ালীলাপদার্থেষু বিভূতি-বুধজন্তুষ্বিতি মেদিনীকারঃ। মদ্ভক্তিহীনাস্তে মম স্বরূপগুণজন্মলীলাদিলক্ষণভাবং মায়াদিতঃ পরমতোঽব্যয়ং নিত্যমনুত্তমং সর্ব্বোত্তমং ন কিন্তুন্তবন্মায়িকমনিত্যং সাধারণঞ্চ গৃহ্ণন্ত ইত্যর্থঃ। স্বরূপং হরের্বিজ্ঞানানন্দৈকরসং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মে-ত্যাদেঃ। সার্ব্বজ্ঞাদিগুণগণস্তস্য স্বরূপানুবন্ধী অনন্তকল্যাণগুণাত্মকোঽসা-বিত্যাদেঃ। অভিব্যক্তিমাত্রং জন্ম অজোঽপি সন্নিত্যাদেঃ। অব্যক্তস্যৈব ভজৎসু প্রসাদেনৈবাভিব্যক্তিশীলং। ন শক্যঃ স ত্বয়া দ্রষ্টুমস্মাভির্বা বৃহস্পতে। যস্য প্রসাদং কুরুতে স বৈ তং দ্রষ্টুমর্হতীত্যাদেঃ ॥ ২৪ ॥

সেই অল্পবুদ্ধি দেবতান্তরসেবিগণের তাদৃশ উপাসনার ফল নশ্বর। কেন না, দেবযাজিগণ সেই সেই অনিত্য দেবতাকেই লাভ করিয়া আপনারাও অন্ত লাভ করে। কিন্তু মদীয় ভক্ত সকল সকাম হইলেও নিত্যফলস্বরূপ আমা-কেই লাভ করিয়া থাকেন ॥ ২৩ ॥

আমি অব্যক্ত, কিন্তু অজ্ঞ লোকেরা আমাকে ব্যক্তভাবাপন্ন মনে করে। আমি অব্যয় ও অনুত্তম, এই পরম ভাব না জানিয়াই তাহারা এইরূপ করিয়া থাকে ॥ ২৪ ॥

নাহং প্রকাশঃ সর্ব্বস্য যোগমায়াসমাবৃতঃ।
মূঢ়োঽয়ং নাভিজানাতি লোকো মামজমব্যয়ম্ ॥ ২৫ ॥
বেদাহং সমতীতানি বর্ত্তমানানি চার্জ্জুন।
ভবিষ্যাণি চ ভূতানি মাস্তু বেদ ন কশ্চন ॥ ২৬ ॥
ইচ্ছাদ্বেষসমুত্থেন দ্বন্দ্বমোহেন ভারত।
সর্ব্বভূতানি সম্মোহং সর্গে যান্তি পরন্তপ ॥ ২৭ ॥

নন্থ ভক্তা ইবাভক্তাশ্চ ত্বাং প্রত্যক্ষীকুর্ব্বন্তি প্রসাদাদেব ভজৎস্বভিব্যক্তিরিতি কথং তত্রাহ নাহমিতি। ভক্তানামেবাহং নিত্যবিজ্ঞানসুখঘনোঽনন্তকল্যাণগুণকর্ম্মা প্রকাশোঽভিব্যক্তো নতু সর্ব্বেষামভক্তানামপি। যদহং যোগমায়য়া সমাবৃতঃ মদ্বিমুখব্যামোহকত্বযোগযুক্তয়া মায়য়া সমাচ্ছন্নপরিসর ইত্যর্থঃ। যদুক্তং। মায়াজবনিকাচ্ছন্নমহিম্নে ব্রহ্মণে নম ইতি। মায়ামূঢ়োঽয়ং লোকোঽতিমানুষদৈবতপ্রভাবং বিধিরুদ্রাদিবন্দিতমপি মাং নাভিজানাতি। কীদৃশং অজং জন্মশূন্যং। যতোঽব্যয়মপ্রচ্যুতস্বরূপসামর্থ্যসার্ব্বজ্ঞ্যাদিকমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

নন্থ মায়াবৃতত্বাত্তব জীববদজ্ঞতাপত্তিরিতি চেত্তত্রাহ বেদাহমিতি। নহি মদধীনয়া মত্তেজসাভিভূতয়া দূরতো জবনিকয়ৈব মাং সেবমানয়া মায়য়া মম কাচিদ্বিকৃতিরিত্যর্থঃ। মাস্তু বেদেতি মজ্জ্ঞানী কোটিষ্বপি সুদুর্লভ ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ত্বজ্জ্ঞানী কুতঃ সুদুর্লভস্তত্রাহ ইচ্ছেতি। সর্গে স্বোৎপত্তিলেকা এব সর্ব্বভূতানি সম্মোহং যান্তি। কেনেত্যাহ দ্বন্দ্বমোহেনেতি। মানাপমানয়োঃ সুখ-

---

আমি আমার যোগমায়া দ্বারা সমাবৃত, সুতরাং আমার প্রকাশ সাধারণের চক্ষুতে গুপ্তই থাকে। এই নিমিত্তই মূঢ় লোক সকল আজও অব্যয়স্বরূপ আমাকে জানিতে পারে না ॥ ২৫ ॥

আমি অতীত, বর্ত্তমান ও ভবিষ্যৎ ভূত সকলকে জানি, কিন্তু আমাকে কেহই জানে না ॥ ২৬ ॥

পরন্তপ ভারত, ভূত সকল উৎপত্তিকালে ইচ্ছাদ্বেষসমুত্থ দ্বন্দ্বমোহে মুগ্ধ হইয়া পড়ে ॥ ২৭ ॥

যেষামন্তগতং পাপং জনানাং পুণ্যকর্ম্মণাম্।
তে দ্বন্দ্বমোহনির্ম্মুক্তা ভজন্তে মাং দৃঢ়ব্রতাঃ ॥ ২৮ ॥
জরামরণমোক্ষায় মামাশ্রিত্য যতন্তি যে।
তে ব্রহ্ম তদ্বিদুঃ কৃৎস্নমধ্যাত্মং কর্ম্ম চাখিলম্ ॥ ২৯ ॥

দুঃখয়োঃ স্ত্রীপুরুষয়োর্দ্বন্দ্বৈর্যো মোহঃ সৎকৃতোঽহং সুখী স্যামসৎকৃতস্তু দুঃখী মমেয়ং পত্নী মমায়ং পতিরিত্যেবমভিনিবেশলক্ষণস্তেনেত্যর্থঃ। কীদৃশেনেত্যাহ ইচ্ছেতি। পূর্ব্বজন্মনি যত্র যত্র যাবিচ্ছাদ্বেষাবভূতাং তাভ্যাং সংস্কারাত্মনা স্থিতাভ্যাং সমুত্তিষ্ঠতি পরজন্মনি তত্র তত্রোৎপদ্যত ইত্যর্থঃ। ইচ্ছা রাগঃ। এবং সর্ব্বেষাং ভূতানাং সংমূঢ়ত্বান্মজ্জ্ঞানী সুদুর্লভঃ ॥ ২৭ ॥

নন্নু কেষাঞ্চিৎ ত্বদ্ভক্তিঃ প্রতীয়তে সা ন স্যাৎ সর্ব্বভূতানি সর্গে সংমোহং যান্তীত্যুক্তেরিতি চেত্তত্রাহ যেষাং প্রাণিনাং যাদৃচ্ছিকমহত্তমদৃষ্টিপাতাৎপাপমন্তগতং নাশং প্রাপ্তমভূৎ। বিষ্ণোর্ভূতানি ভূতানাং পাবনায় চরন্তি হীতি স্মৃতেঃ। কীদৃশানামিত্যাহ পুণ্যেতি। পুণ্যং মনোজ্ঞং কর্ম্ম মহত্তমবীক্ষণরূপং যেষাং। পুণ্যং তু চার্ব্বপীত্যমরঃ। তে দৃঢ়ব্রতা মহৎপ্রসঙ্গপ্রাপ্তনিষ্ঠা দ্বন্দ্বমোহেন নির্ম্মুক্তা মত্তত্ত্বজ্ঞাঃ সন্তো মাং ভজন্তে ॥ ২৮ ॥

তদেবমার্ত্তাদয়ঃ সকামা মদ্ভক্তাঃ কামানন্নুভূয়ান্তে মাং প্রপদ্য বিন্দন্তি মদন্যদেবভক্তাস্তু সংসরন্তীত্যুক্তং। অথ তেভ্যোঽন্যোঽপি সকামো মদ্ভক্তোঽস্তীত্যুচ্যতে জরেতি। যে জরামরণাভ্যাং বিমোক্ষায় তন্মাত্রকামঃ সন্তো মামাশ্রিত্য মদর্চ্চাং সেবিত্বা যতন্তে তৎপ্রণামাদি কুর্ব্বন্তি। তে তৎ প্রসিদ্ধং ব্রহ্ম কৃৎস্নং সপরিকরং বিদুঃ অধ্যাত্মং চাখিলং কর্ম্ম চ বিদুঃ। ব্রহ্মাদিশব্দানামধিভূতাদি-

---

পুণ্যকর্ম্মবশতঃ যাহাদিগের পাপের অবসান হইয়াছে, তাহারা সুখদুঃখাদি দ্বন্দ্বমোহ হইতে বিমুক্ত হইয়া একান্তভাবে আমারই ভজনা করে ॥ ২৮ ॥

জরামরণ হইতে মুক্তি লাভের নিমিত্ত যাঁহারা আমার আশ্রয় গ্রহণ পূর্ব্বক চেষ্টাশীল হয়েন, তাঁহারাই ব্রহ্মতত্ত্ব, আত্মতত্ত্ব ও অখিল কর্ম্মতত্ত্ব অবগত হয়েন ॥ ২৯ ॥

সাধিভূতাধিদৈবং মাং সাধিযজ্ঞঞ্চ যে বিদুঃ।
প্রয়াণকালেঽপি চ মাং তে বিদুর্যুক্তচেতসঃ ॥ ৩০ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্ব্বণি
শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎস্থ ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে
শ্রীকৃষ্ণার্জ্জুনসম্বাদে বিজ্ঞানযোগো নাম
সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥

শব্দানাঞ্চার্থাঃ পরস্মিন্নধ্যায়ে ভগবতৈব ব্যাখ্যাস্যন্তে। মদর্চ্চাসেবয়া বিজ্ঞেয়ং বিজ্ঞায় মুক্তিং লভন্তে ন তু মদ্বশ্যতাকরীং মৎপ্রিয়তামিত্যর্থঃ। স্মৃতিশ্চৈবমাহ সকৃদ্যদঙ্গপ্রতিমান্তরাহিতা মনোময়ীং ভাগবতীং দদৌ গতিমিত্যাদ্যা ॥ ২৯ ॥

নচ তৎসেবয়া প্রাপ্তং তজ্জ্ঞানং কদাচিদপি ভ্রংশেতেত্যাহ সাধীতি। অধিভূতেনাধিদৈবেনাধিযজ্ঞেন চ সহিতং মাং যে বিদুঃ সৎপ্রসঙ্গাজ্জানন্তি তে প্রয়াণকালে মৃত্যুসময়েঽপি মাং বিদুর্ন তু তদন্যবদ্ব্যগ্রাঃ সন্তো মাং বিস্মরন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

মাং বিদুস্তত্ত্বতো ভক্ত্যা মন্মায়ামুত্তরন্তি তে।
তে পুনঃ পঞ্চধেত্যেষ সপ্তমস্য বিনির্ণয়ঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতোপনিষদ্ভাষ্যে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ।

প্রয়াণকালেও যে সকল ব্যক্তি আমাকে অধিভূত, অধিদৈব ও অধিযজ্ঞ বলিয়া অবগত হয়েন, তাঁহাদিগেরই চিত্ত সমাহিত হইয়াছে এবং তাঁহারাই আমাকে জানিয়াছেন ॥ ৩০ ॥

সপ্তম অধ্যায় সমাপ্ত।

অষ্টমোঽধ্যায়ঃ।

অর্জ্জুন উবাচ।

কিন্তদ্‌ব্রহ্ম কিমধ্যাত্মং কিং কর্ম্ম পুরুষোত্তম।
অধিভূতঞ্চ কিং প্রোক্তমধিদৈবং কিমুচ্যতে॥ ১॥
অধিযজ্ঞঃ কথং কোঽত্র দেহেঽস্মিন্ মধুসূদন।
প্রয়াণকালে চ কথং জ্ঞেয়োঽসি নিয়তাত্মভিঃ॥ ২॥

উক্তান্ পৃষ্টঃ ক্রমাদ্ব্যাখ্যদ্‌ব্রহ্মাদীন্ হরিরষ্টমে।
যোগমিশ্রাঞ্চ শুদ্ধাঞ্চ ভক্তিমার্গদ্বয়ং তথা॥

পূর্ব্বাধ্যায়ান্তে মুমুক্ষূণাং জ্ঞেয়তয়োদ্দিষ্টান্ ব্রহ্মাদীন্ সপ্তার্থান্ বিবোদ্ধুমর্জ্জুনঃ পৃচ্ছতি কিং তদ্‌ব্রহ্মেতি। কিং পরমাত্মচৈতন্যং বা কিং জীবাত্মচৈতন্যং বা তদ্‌ব্রহ্মেত্যর্থঃ। কিমধ্যাত্মমিতি। আত্মানং দেহমধিকৃত্যেতি নিরুক্তেঃ শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়বৃন্দং বা সূক্ষ্মভূতবৃন্দং বা তদিতি। কিং কর্ম্মেতি। লৌকিকং বৈদিকং বা তদিতি। আবয়োস্তৌল্যাৎ কিমিতি মাং পৃচ্ছসীতি শঙ্কাং নিবর্ত্তয়িতুং সম্বোধনং হে পুরুষোত্তমেতি। পরেশত্বাত্তব সর্ব্বং সুবিদিতং ন তু মমেতি ভাবঃ। অধিভূতঞ্চ কিমিতি। ভূতান্যধিকৃত্যেতি নিরুক্তের্ঘটাদিকার্য্যং বা স্থূলশরীরং বা তদিতি। অধিদৈবং কিমিতি। দেবতাবিষয়কমনুধ্যানং বা সমষ্টিবিরাট্ বা তদিতি॥ ১॥

অধিযজ্ঞঃ কইতি। যজ্ঞমধিগত ইন্দ্রাদির্বা বিষ্ণুর্বা স ইতি। কথমিতি। তস্যাধিযজ্ঞভাবঃ কথমিত্যর্থঃ। এতৎ সর্ব্বং মৎসন্দেহনিবারণং তবৈষৎকর-

---

অর্জ্জুন বলিলেন, পুরুষোত্তম, ব্রহ্ম কি, অধ্যাত্ম কি, কর্ম্ম কি, অধিভূত কি এবং অধিদৈবই বা কাহাকে বলে? ১॥

শ্রীভগবানুবাচ।

অক্ষরং পরমং ব্রহ্ম স্বভাবোঽধ্যাত্মমুচ্যতে।
ভূতভাবোদ্ভবকরো বিসর্গঃ কর্ম্মসংজ্ঞিতঃ ॥ ৩ ॥

মিতি বোধয়িতুং সম্বোধনং হে মধুসূদনেতি। প্রয়াণেতি। তদা সর্ব্বেন্দ্রিয়ব্যগ্রতয়া চিত্তসমাধানাসম্ভবাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

এবং পৃষ্টো ভগবান্ ক্রমেণ সপ্তানামুত্তরমাহ অক্ষরমিতি। ন ক্ষরতীতি নিরুক্তেরক্ষরং যৎ পরমং দেহাদিবিবিক্তং জীবাত্মচৈতন্যং তন্ময়া ব্রহ্মেত্যুচ্যতে। তস্যাক্ষরশব্দত্বং ব্রহ্মশব্দত্বঞ্চ অব্যক্তমক্ষরে লীয়তেঽক্ষরং তমসি লীয়তে তম একীভবতি পরস্মিন্নিতি বিজ্ঞানং ব্রহ্ম চেদ্বেদেতি চ শ্রুতেঃ। স্বভাব ইতি। স্বস্য জীবাত্মনঃ সম্বন্ধী যো ভাবো ভূতসূক্ষ্মতদ্বাসনালক্ষণপদার্থঃ পঞ্চাগ্নিবিদ্যায়াং পঠিতস্তদাত্মনি সংবধ্যমানত্বান্ময়াধ্যাত্মমুচ্যতে। ভূতেতি তেষাং সূক্ষ্মাণাং ভূতানাং স্থূলৈস্তৈঃ সংপৃক্তানাং ভাবো মনুষ্যাদিলক্ষণস্তদুদ্ভবকরস্তদুৎপাদকো যো বিসর্গঃ স কর্ম্মসঙ্গিতঃ। জ্যোতিষ্টোমাদিকর্ম্মণা স্বর্গমাসাদ্য তস্মিন্ দেবদেহেন তৎকর্ম্মোপভুজ্যভাণ্ডসংক্রান্তঘৃতশেষবদ্ভোগোর্ব্বরিতো যঃ কর্ম্মশেষো ভুবি মনুষ্যাদিদেহলাভায় বিসৃষ্টস্তন্ময়া কর্ম্মোচ্যতে। ছান্দোগ্যে দ্যুপর্জ্জন্যপৃথিবীপুরুষযোষিৎসু পঞ্চস্বগ্নিষু শ্রদ্ধাসোমবৃষ্ট্যন্নরেতাংসি ক্রমাৎ পঞ্চাহুতয়ঃ পঠ্যন্তে। তত্রায়মর্থঃ। বৈদিকো জীব ইহলোকেঽম্ময়ানি দধ্যাদীনি শ্রদ্ধয়া জুহোতি। তা দধ্যাদিময্যঃ পঞ্চীকৃতত্বাৎ পঞ্চভূতরূপা আপঃ শ্রদ্ধয়া হুতত্বাৎ শ্রদ্ধাখ্যাহুতিস্বরূপেণ তস্মিন্ জীবে সংবদ্ধাস্তিষ্ঠন্তি। অথ তস্মিন্ মৃতে তদিন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতারো দেবাস্তা দ্যুলোকাগ্নৌ জুহ্বতি। তদ্বন্তং জীবং দিবং নয়ন্তীত্যর্থঃ। হুতাস্তাঃ সোমরাজাখ্যদিব্যদেহতয়া পরিণমন্তে। তেন দেহেন স তত্র কর্ম্মফলানি ভুঙ্‌ক্তে। তদ্ভোগাবসানেঽম্ময়ো জীববান্ দেহৈস্তৈর্দেবৈঃ পর্জন্যাগ্নৌ হুতো বৃষ্টির্ভবতি। বৃষ্টিভূতাস্তাঃ সজীবাঃ পৃথিব্যগ্নৌ তৈর্হুতা ব্রীহ্যাদ্যন্নভাবং লভন্তে। অন্নভূতাঃ সজীবাস্তাঃ পুরুষাগ্নৌ হুতা রেতো-

---

মধুসূদন, কে কিরূপে এই দেহে অধিযজ্ঞস্বরূপে অবস্থান করিতেছেন? নিয়তাত্ম পুরুষ সকলই বা কিরূপে প্রয়াণকালে তোমাকে অবগত হয়েন? ২ ॥

অধিভূতং ক্ষরো ভাবঃ পুরুষশ্চাধিদৈবতম্।
অধিযজ্ঞোঽহমেবাত্র দেহে দেহভৃতাং বর ॥ ৪ ॥
অন্তকালে চ মামেব স্মরন্ মুক্ত্বা কলেবরম্।
যঃ প্রয়াতি স মদ্ভাবং যাতি নাস্ত্যত্র সংশয়ঃ ॥ ৫ ॥

ভাবং ভজন্তে। রেতোভূতাঃ সজীবাস্তা যোষিদগ্নৌ তৈর্হুতা গর্ভাত্মনা স্থিতা মনুষ্যভাবং প্রয়ান্তীতি তদ্ভাবহেতুরনুশয়শব্দবাচ্যঃ কর্ম্মশেষঃ কর্ম্মেতি। এবমেবোক্তং সূত্রকৃতা তদনন্তরপ্রতিপত্তাবিত্যাদিভিঃ ॥ ৩ ॥

অধীতি। ক্ষরঃ প্রতিক্ষণপরিণামী ভাবঃ স্থূলো দেহঃ স ময়াধিভূতমিত্যুচ্যতে ভূতং প্রাণিনমধিকৃত্য ভবতীতি ব্যুৎপত্তেঃ। পুরুষঃ সমষ্টিবিরাট্ স ময়াধিদৈবমিত্যুচ্যতে অধিকৃত্য বর্ত্তমানান্যাদিত্যাদীনি দৈবতান্যত্রেতি ব্যুৎপত্তেঃ। অত্র দেহেঽধিযজ্ঞো যজ্ঞমধিকৃত্য বর্ত্তত ইতি বুৎপত্তেস্তৎপ্রবর্ত্তকস্তৎফলপ্রদশ্চাহমেব। প্রত্যাখ্যেয়ানি তু স্বয়মেবোহ্যানি। এবকারেণ স্বস্মাত্তস্য ভেদো নিরাকৃতঃ। অনেন কথমিত্যস্যাপ্যুত্তরমুক্তং। প্রাদেশমাত্রবপুষ্ট্বেনান্তর্নিয়ময়ন্নহং যজ্ঞাদিপ্রবর্ত্তক ইত্যর্থঃ। তথা চ মদর্চ্চাসেবনাদেতান্ ব্রহ্মাদীন্ সপ্তার্থান্ স্বরূপতোঽশ্রমেণ বিন্দতীতি। তত্র ব্রহ্মাধিযজ্ঞৌ প্রাপ্যতয়া অধ্যাত্মাদীনি তু হেয়তয়েতি ॥ ৪ ॥

প্রয়াণকালে কথং জ্ঞেয়োঽসীত্যস্যোত্তরমাহ অন্তেতি। অত্র স্মরণাত্মকেন জ্ঞানেন জ্ঞেয়ো ভবন্মদ্ভাবোপলম্ভনঞ্চ তৎফলং প্রযচ্ছামীত্যুক্তং। তত্র মদ্ভাবং মৎস্বভাবমিত্যর্থঃ। যথাহমপহতপাপ্মত্বাদিগুণাষ্টকবিশিষ্টস্বভাবস্তাদৃশঃ স মৎস্মর্ত্তা ভবতীতি ॥ ৫ ॥

ভগবান বলিলেন, দেহাদিবিবিক্ত অক্ষর জীবাত্ম চৈতন্যের নাম ব্রহ্ম, জীবাত্মসম্বন্ধী ভূতসূক্ষ্ম ও তদ্বাসনালক্ষণ পদার্থের নাম অধ্যাত্ম, জীবভাবোৎপাদক বিসর্গের নাম কর্ম্ম ॥ ৩ ॥

নরোত্তম, প্রতিক্ষণপরিণামী স্থূলদেহই ক্ষরশব্দ বাচ্য, এবং পুরুষ অর্থাৎ সমষ্টিবিরাট্‌কেই অধিদৈব বলা হয়। আর দেহান্তর্গত অন্তর্যামী পুরুষরূপ আমিই অধিযজ্ঞ ॥ ৪ ॥

যং যং বাপি স্মরন্ ভাবং ত্যজত্যন্তে কলেবরম্।
তং তমেবৈতি কৌন্তেয় সদা তদ্ভাবভাবিতঃ॥ ৬॥
তস্মাৎ সর্ব্বেষু কালেষু মামনুস্মর যুধ্য চ।
ময্যর্পিতমনোবুদ্ধির্মামেবৈষ্যস্যসংশয়ঃ॥ ৭॥
অভ্যাসযোগযুক্তেন চেতসা নান্যগামিনা।
পরমং পুরুষং দিব্যং যাতি পার্থানুচিন্তয়ন্॥ ৮॥

ন চ মৎস্মর্ত্তৈব মদ্ভাবং যাতীতি নিয়মঃ। কিন্ত্বন্যস্মর্ত্তাপ্যন্যভাবং যাতীতি আহ যং যমিতি। ভাবং পদার্থং। তং তমেব ভাবদেহত্যাগোত্তরমেবৈতি। যথা ভরতো দেহান্তে মৃগং চিন্তয়ন্ মৃগোঽভূৎ। অন্তিমস্মৃতিশ্চ পূর্ব্বস্মৃতবিষয়ৈব ভবতীত্যাহ সদেতি। তদ্ভাবভাবিতস্তৎস্মৃতিবাসিতচিত্তঃ॥ ৬॥

যস্মাৎ পূর্ব্বস্মৃতিরেবান্তিমস্মৃতিহেতুস্তস্মাৎ ত্বং সর্ব্বেষু কালেষু প্রতিক্ষণং মামনুস্মর যুধ্যস্ব চ লোকসংগ্রহায় যুদ্ধাদীনি স্বোচিতানি কর্ম্মাণি কুরু এবং ময্যর্পিতমনোবুদ্ধিস্ত্বং মামেবৈষ্যসি ন ত্বন্যদিত্যত্র সন্দেহস্তে মাভূৎ॥ ৭॥

সার্ব্বদিকী স্মৃতিরেবান্তিমস্মৃতিকরীত্যেবং দ্রঢ়য়তি অভ্যাসেতি। অভ্যাসঃ স্মরণাবৃত্তিরেব যোগস্তদ্যুক্তেন অতএবানন্যগামিনা ততোঽন্যত্রাচলতা তদেকাগ্রেণ চেতসা দিব্যং পুরুষং পরমং সশ্রীকং নারায়ণং বাসুদেবমনুচিন্তয়ন্ তমেব কীটভৃঙ্গন্যায়েন তত্তুল্যঃ সন্ যাতি লভতে॥ ৮॥

যিনি অন্তকালে আমাকেই স্মরণ করিয়া তনুত্যাগ করেন, তিনি মৎস্বরূপ প্রাপ্ত হয়েন, ইহাতে কোন সংশয় নাই॥ ৫॥

কৌন্তেয়, যিনি অন্তকালে যে ভাব স্মরণ করিয়া কলেবর পরিত্যাগ করেন, তিনি সদা তত্তদ্ভাবে ভাবিত হইয়া সেই সেই তত্ত্বকেই লাভ করিয়া থাকেন॥ ৬॥

অতএব তুমি সর্ব্বকাল আমাকেই স্মরণ কর এবং তোমার স্বভাববিহিত যুদ্ধকার্য্যে প্রবৃত্ত হও। আমাতে মন ও বুদ্ধি অর্পণ করিলে, নিঃসংশয় আমাকেই প্রাপ্ত হইবে॥ ৭॥

কবিং পুরাণমনুশাসিতারমণোরণীয়াংসমনুস্মরেদ্‌যঃ।
সর্ব্বস্য ধাতারমচিন্ত্যরূপমাদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাৎ॥৯॥
প্রয়াণকালে মনসাচলেন
ভক্ত্যা যুক্তো যোগবলেন চৈব।
ভ্রুবোর্ম্মধ্যে প্রাণমাবেশ্য সম্যক্
স তং পরং পুরুষমুপৈতি দিব্যম্॥ ১০ ॥

যোগাদৃতে চেতসোঽনন্যগামিতা দুষ্করেতি যোগমিশ্রাং ভক্তিমাহ কবিমিত্যাদিভিঃ পঞ্চভিঃ। কবিং সর্ব্বজ্ঞং। পুরাণমনাদিং। অনুশাসিতারং রঘুনাথাদিরূপেণ হিতোপদেষ্টারং। অণোরণীয়াংসং তেন চাণুমপি জীবমন্তঃ প্রবিশতীতি সিদ্ধং। আহ চৈবং শ্রুতিঃ। অন্তঃপ্রবিষ্টঃ শাস্তা জনানামিতি। অণীয়সোঽপি তস্য ব্যাপ্তিমাহ সর্ব্বস্যেতি। কৃৎস্নস্য জগতো ধাতারং ধারকং। নন্থ কথমেবং সংগচ্ছতে তত্রাহাচিন্ত্যরূপমবিতর্ক্যস্বরূপং একমেব ব্রহ্ম পুরুষবিধত্বেন মধ্যমপরিমাণমণোরণীয়াংসং ইত্যুক্তেঃ। পরমাণুপরিমাণং সর্ব্বস্য ধাতারমিত্যুক্তেঃ। পরং মহাপরিমাণং চেতি নাত্র যুক্তেরবকাশঃ। স্বপ্রকাশতামাহ আদিত্যেতি। সূর্য্যবৎ স্বপরপ্রকাশকমিত্যর্থঃ। মায়াগন্ধাস্পর্শমাহ তমস ইতি। তমসো মায়ায়াঃ পরস্তাৎ স্থিতং। মায়িনমপি মায়াতীতমিত্যর্থঃ। এতাদৃশং পুরুষং যোঽনুক্ষণং স্মরেৎ স তং পরং পরুষমুপৈতি ইতি পরেণান্বয়ঃ॥৯॥

যো জনো ভক্ত্যা পরমাত্মপ্রেম্না যোগবলেন সমাধিজনিতসংস্কারনিচয়েন চ যুক্তঃ প্রয়াণকালে মরণসময়েঽচলেনৈকাগ্রেণ মনসা তং পুরুষমনুস্মরেৎ। যোগপ্রকারমাহ ভ্রুবোরিতি। ভ্রুবোর্ম্মধ্যে আজ্ঞাচক্রে প্রাণমাবেশ্য সংস্থাপ্য সম্যক্ সাবধানঃ সন্ স তং পুরুষমুপৈতি॥ ১০ ॥

পার্থ, অভ্যাসযোগযুক্ত অনন্যগামী চিত্তদ্বারা পরম পুরুষকে চিন্তা করিলে, জীব তাঁহাকেই লাভ করেন॥ ৮॥

সেই পুরুষ সর্ব্বজ্ঞ, অনাদি, নিয়ন্তা, অণু হইতেও অণু, সকলের ধাতা, অচিন্ত্যরূপ, আদিত্যবর্ণ ও মায়াতীত॥ ৯॥

যদক্ষরং বেদবিদো বদন্তি বিশন্তি যদ্‌যতয়ো বীতরাগাঃ।
যদিচ্ছন্তো ব্রহ্মচর্য্যং চরন্তি তত্তে পদং সংগ্রহেণ প্রবক্ষ্যে॥১১॥
সর্ব্বদ্বারাণি সংযম্য মনো হৃদি নিরুধ্য চ।
মূর্দ্ধ্ন্যাধায়াত্মনঃ প্রাণমাস্থিতো যোগধারণাম্॥ ১২॥

নন্থ ভ্রুবোর্মধ্যে প্রাণমাবেশ্যৈতাবতা যোগো নাবগম্যতে তস্মাত্তস্য প্রকারং তত্র জপ্যং প্রাপ্যং ব্রূহীত্যপেক্ষায়ামাহ যদক্ষরমিতি ত্রিভিঃ। একমেব ব্রহ্ম দ্বিরূপং বাচকং বাচ্যঞ্চেতি স্থিতং। তত্র বেদবিদো যদ্‌ব্রহ্ম অক্ষরমোমিতি বাচকং বদন্তি। বীতরাগা বিনষ্টাবিদ্যা যতয়ো যদ্‌ব্রহ্ম তদ্বাচ্যভূতং বিজ্ঞানৈকরসং বিশন্তি প্রাপ্নুবন্তি। তদুভয়রূপং ব্রহ্ম জ্ঞাতুমিচ্ছন্তো নৈষ্ঠিকা গুরুকুলবাসাদি-লক্ষণং ব্রহ্মচর্য্যং চরন্তি। তৎপদং প্রাপ্যং সংগ্রহেণোপায়েন সহ প্রবক্ষ্যে প্রকর্ষেণ বক্ষ্যামি। যথানায়াসেন ত্বং তদ্বিদ্যা সম্যক্ গৃহ্যতে তত্ত্বমনেনেতি নিরুক্তেঃ সংগ্রহ উপায়ঃ॥ ১১॥

যোগপ্রকারমাহ সর্ব্বেতি। সর্ব্বাণি বহির্জ্ঞানদ্বারাণি শ্রোত্রাদীনি সংযম্য শব্দাদিভ্যো বিষয়েভ্যঃ প্রত্যাহৃত্য দোষদর্শনাভ্যাসেন তদ্বিমুখৈস্তৈস্তান্ গৃহ্ণন্। শ্রোত্রাদিসংযমেঽপি মনঃ প্রচরেদিত্যত আহ হৃদি স্থিতে ময়ি অন্তর্জ্ঞান-দ্বারং মনো নিরুধ্য নিবেশ্য মনসাপি তান্ স্মরন্। অথ ক্রিয়াদ্বারং প্রাণঞ্চ মূর্দ্ধ্ন্যাধায়াদৌ হৃৎপদ্মে বশীকৃত্য তস্মাদূর্দ্ধগতয়া সুষুম্নয়া গুরূপদিষ্টবর্ত্মনা ভূমি-জয়ক্রমেণ ভ্রুবোর্মধ্যে তদুপরি ব্রহ্মরন্ধ্রে চ সংস্থাপ্য আত্মনো মম যোগধারণা-মাপাদশিখং মদ্ভাবনমাস্থিতঃ কুর্ব্বন্॥ ১২॥

প্রয়াণকালে অবিচলিত মনে ভক্তি সহকারে যোগবলে ভ্রূদ্বয় মধ্যে সম্যক্‌প্রকারে প্রাণকে সংস্থাপন করিতে পারিলে, সেই দিব্য পুরুষকে প্রাপ্ত হওয়া যায়॥ ১০॥

বেদবিৎ পণ্ডিত সকল যাঁহাকে অক্ষয় বলিয়া নির্দ্দেশ করেন, বীতরাগ যতি সকল যাঁহাতে প্রবেশ করেন, ব্রহ্মচারী সকল যাঁহাকে লাভ করিবার নিমিত্ত ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান করেন, সেই প্রাপ্য বস্তু তোমাকে তৎপ্রাপ্তির উপায়ের সহিত বলিতেছি॥ ১১॥

ওমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্ম ব্যাহরন্ মামনুস্মরন্।
যঃ প্রয়াতি ত্যজন্ দেহং স যাতি পরমাং গতিম্ ॥ ১৩॥
অনন্যচেতাঃ সততং যো মাং স্মরতি নিত্যশঃ।
তস্যাহং সুলভঃ পার্থ নিত্যযুক্তস্য যোগিনঃ ॥ ১৪ ॥

ওমিতি বাচকং ব্রহ্ম তত্র ব্যাহরন্ অন্তরুচ্চারয়ন্। তৎস্তৌত্যেকাক্ষরমিতি। এবং প্রধানঞ্চ তদক্ষরমবিনাশি চেতি তথা তদ্বাচ্যং মাং পরমাত্মানং অনুস্মরন্ ধ্যায়ন্ যো দেহং ত্যজন্ প্রয়াতি স পরমাং গতিং মৎসলোকতাং যাতি ॥ ১৩ ॥

এবং মোক্ষমাত্রকাঙ্ক্ষিণাং যোগমিশ্রাং ভক্তিমুপদিশ্য স্বজ্ঞানিনাং স্বমেবাকাঙ্ক্ষতামেকভক্তিরিত্যুক্তাং শুদ্ধাং ভক্তিং উপদিশতি অনন্যেতি। যো জনোঽনন্যচেতাঃ ন মত্তোঽন্যস্মিন্ কর্ম্মযোগাদিকে সাধনে স্বর্গমোক্ষাদিকে সাধ্যে বা চেতো যস্য স মদেকাভিলাষবান্ সততং সর্ব্বদা দেশকালাদিবিশুদ্ধিনৈরপেক্ষেণ নিত্যশঃ প্রত্যহং মাং যশোদাস্তনন্ধয়ং নৃসিংহরঘুনাথাদিরূপেণ বহুধাবির্ভূতং সর্ব্বেশ্বরমতিমাত্রপ্রিয়ং স্মরত্যর্চ্চনজপাদিষ্বনুসন্ধত্তে তস্যাহং তৎপ্রীতিজ্ঞঃ সুলভঃ সুখেন লভ্যঃ কর্ম্মানুষ্ঠানযোগাভ্যাসাদিদুঃখসম্পর্কাভাবাৎ। তস্যেতি সম্বন্ধসামান্যে ষষ্ঠী ন লোকেত্যাদিনা কর্ত্তরি তস্যাঃ প্রতিষেধাৎ। তাদৃশস্য তস্য বিয়োগমসহিষ্ণুরহমেব তমাত্মানং দর্শয়ামি তৎসাধনপরিপাকং তৎপ্রতিকূলনিরাসঞ্চ কুর্ব্বন্। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যস্ত-

---

ইন্দ্রিয়দ্বার সকল বিষয় হইতে বিরত এবং মনকে হৃদয়ে নিরুদ্ধ করিয়া প্রাণকে ব্রহ্মরন্ধ্রে সংস্থাপন পূর্ব্বক আমার যোগধারণার আশ্রয়ে ॥ ১২ ॥

ওঁ এই একাক্ষর ব্রহ্ম উচ্চারণ ও আমার স্মরণ পূর্ব্বক যে ব্যক্তি দেহত্যাগ করেন, তিনি পরম গতি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৩ ॥

যিনি অনন্যচিত্তে নিত্য আমাকে স্মরণ করেন, পার্থ, সেই নিত্যযুক্ত যোগীর পক্ষে আমি সুলভ ॥ ১৪ ॥

মামুপেত্য পুনর্জন্ম দুঃখালয়মশাশ্বতম্।
নাপ্নুবন্তি মহাত্মানঃ সংসিদ্ধিং পরমাঙ্গতাঃ॥ ১৫॥
আব্রহ্মভুবনাল্লোকাঃ পুনরাবর্ত্তিনোঽর্জ্জুন।
মামুপেত্য তু কৌন্তেয় পুনর্জন্ম ন বিদ্যতে॥ ১৬॥

নৈষ আত্মা বৃণুতে তনুং স্বামিতি। স্বয়ঞ্চ বক্ষ্যতি। দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযান্তি ত ইত্যাদিনা। কীদৃশস্যেত্যাহ নিত্যেতি। সর্ব্বদা মদ্যোগং বাঞ্ছতঃ। আসংশায়াং ভূতবচ্চেতি সূত্রাদাশংসিতে যোগে ভবিষ্যত্যপি ক্তপ্রত্যয়ঃ। যোগিনো মদ্দাস্যসখ্যাদিসম্বন্ধবতঃ॥ ১৪॥

তাংলব্ধবতঃ কিং ফলং স্যাদিত্যপেক্ষায়ামাহ মামিতি। মামুক্তলক্ষণমুপেত্য প্রাপ্য পুনঃ প্রপঞ্চে জন্ম নাপ্নুবন্তি নাবর্ত্তন্ত ইত্যর্থঃ। কীদৃশং জন্মেত্যাহ দুঃখালয়ং গর্ভবাসাদিবহুক্লেশপূর্ণং। অশাশ্বতমনিত্যং দৃষ্টনষ্টপ্রায়ং। শাশ্বতস্তু ধ্রুবো নিত্য ইত্যমরঃ। যতস্তে পরমাং সর্ব্বোৎকৃষ্টাং সংসিদ্ধিং গতিং মামেব গতা লব্ধবন্তঃ। অব্যক্তোঽক্ষর ইত্যুক্তস্তমাহুঃ পরমাং গতিমিতি বক্ষ্যতি। কীদৃশাস্তে মহাত্মানোঽত্যুদারমনসঃ বিজ্ঞানানন্দনিধিং ভক্তপ্রসাদাভিমুখং ভক্তায়ত্তসর্ব্বস্বং মাং বিনান্যৎ সার্ষ্ট্যাদিকমগণয়ন্তো মদেকজীবাতবো ভবন্ত্যতস্তে মামেব সংসিদ্ধিং গতাঃ। অত্রানন্যচেতসোঽস্য নৈকান্তিনঃ স্বনিষ্ঠেভ্যঃ স্বভক্তেভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যমুচ্যতে॥ ১৫॥

মদ্বিমুখাস্তু কর্ম্মবিশেষৈঃ স্বর্গাদিলোকান্ প্রাপ্তা অপি তেভ্যঃ পতন্তীত্যাহ। আব্রহ্মেতি। অভিবিধাবাকারঃ। ব্রহ্ম ভুবনং ব্যাপ্যেত্যর্থঃ। ব্রহ্মলোকেন

সেই মহাত্মারা আমাকে প্রাপ্ত হইয়া পরম সিদ্ধিলাভ করেন, সুতরাং তাঁহাদিগকে আর দুঃখের আলয় অনিত্য জন্ম গ্রহণ করিতে হয় না॥ ১৫॥

অর্জ্জুন, ব্রহ্মলোক পর্য্যন্ত সমস্ত লোকই অনিত্য, সুতরাং তত্তল্লোকগত জীবের পুনরাবর্ত্তন হইয়া থাকে। কৌন্তেয়, যিনি আমাকে প্রাপ্ত হয়েন, তাঁহার আর পুনর্জন্ম হয় না॥ ১৬॥

সহস্রযুগপর্য্যন্তমহর্যদ্ব্রহ্মণো বিদুঃ।
রাত্রিং যুগসহস্রান্তাং তেঽহোরাত্রবিদো জনাঃ॥ ১৭॥
অব্যক্তাদ্ব্যক্তয়ঃ সর্ব্বাঃ প্রভবন্ত্যহরাগমে।
রাত্র্যাগমে প্রলীয়ন্তে তত্রৈবাব্যক্তসংজ্ঞকে॥ ১৮॥

সহ সর্ব্বে স্বর্গাদয়ো লোকাস্তত্তদ্বর্ত্তিনো জীবাস্তত্তৎকর্ম্মক্ষয়ে সতি পুনরাবর্ত্তিনো ভূমৌ পুনর্জ্জন্ম লভন্তে। মামুপেত্যেতি পুনঃ কথনং দৃঢ়ীকরণার্থং। অত্রেদং বোধ্যং। পঞ্চাগ্নিবিদ্যয়া মহাহবমরণাদিনা যে ব্রহ্মলোকং গতাস্তেষাং ভোগান্তে পাতঃ স্যাৎ। যে তু সনিষ্ঠাঃ পরেশভক্তাঃ স্বর্গাদিলোকান্ ক্রমেণানুভবন্তস্তত্র গতাস্তেষাং তু ন তস্মাৎ পাতঃ। কিন্তু তল্লোকবিনাশে তৎপতিনা সহ পরেশলোকপ্রাপ্তিরেব। ব্রহ্মণা সহ তে সর্ব্বে সংপ্রাপ্তে প্রতিসঞ্চরে। পরস্যান্তে কৃতাত্মানঃ প্রবিশন্তি পরং পদমিতি স্মরণাদিতি॥ ১৬॥

স্বর্গাদয়ঃ সত্যান্তাঃ সর্ব্বে লোকাঃ কালপরিচ্ছিন্নত্বাৎ বিনশ্যন্তীতি ভাবেনাহ সহস্রেতি। যদ্ যে ব্রহ্মণশ্চতুর্ম্মুখস্যাহর্দ্দিনং নৃমানেন সহস্রযুগপর্য্যন্তং বিদুঃ চতুর্যুগসহস্রন্তু ব্রহ্মণো দিনমুচ্যতে ইতি স্মৃতেঃ। সহস্রং চতুর্যুগানি পর্য্যন্তোঽবসানং যস্য তৎ। তস্য রাত্রিঞ্চ চতুর্যুগসহস্রান্তাং বিদুস্তএব যোগিনো জনা অহোরাত্রবিদো ভবন্তি নত্বন্যে চন্দ্রার্কগতিবিদো। মহর্লোকাদিস্থিতানামুপলক্ষণমেতৎ। অয়মর্থঃ। নৃণাং বর্ষং দেবানামহোরাত্রং তাদৃশৈরহোরাত্রৈঃ পক্ষমাসাদিগণনয়া দ্বাদশভির্ব্বর্ষসহস্রৈশ্চতুর্যুগং চতুর্যুগানাং সহস্রন্তু ব্রহ্মণো দিনং রাত্রিশ্চ তাবত্যেব তাদৃশৈশ্চাহোরাত্রৈঃ পক্ষাদিগণনয়া বর্ষশতং তস্য পরমায়ুরিতি। তদন্তে তল্লোকস্য তদ্বর্ত্তিনাঞ্চ বিনাশাদাবৃত্তিঃ সিদ্ধেতি॥ ১৭॥

যাঁহারা জানেন যে, মনুষ্যমানে চতুঃসহস্র যুগে ব্রহ্মার এক দিন এবং তৎপরিমাণেই তাঁহার এক রাত্রি হয়, তাঁহারাই অহোরাত্রের তত্ত্বজ্ঞ বলিয়া বিদিত॥ ১৭॥

ভূতগ্রামঃ স এবায়ং ভূত্বা ভূত্বা প্রলীয়তে।
রাত্র্যাগমেঽবশঃ পার্থ প্রভবত্যহরাগমে॥ ১৯॥
পরস্তস্মাত্তু ভাবোঽন্যোঽব্যক্তোঽব্যক্তাৎ সনাতনঃ।
যঃ স সর্ব্বেষু ভূতেষু নশ্যৎসু ন বিনশ্যতি॥ ২০॥

যে তু তস্মাদর্ব্বাচীনাস্ত্রিলোকীবর্ত্তিনস্তেষাং ব্রহ্মণো দিনে পাতঃ স্যাদিত্যাহ অব্যক্তাদিতি। অহরাগমে ব্রহ্মণো জাগরসময়ে অব্যক্তাৎ স্বাপাবস্থাৎ তস্মাৎ সর্ব্বাঃ শরীরেন্দ্রিয়ভোগ্যভোগস্থানরূপা ব্যক্তয়ঃ প্রভবন্ত্যুৎপদ্যন্তে। রাত্র্যাগমে তস্য স্বাপসময়ে তত্রৈব ব্রহ্মণ্যব্যক্তসংজ্ঞকে স্বাপাবস্থে কারণে তাঃ প্রলীয়ন্তে তিরোভবন্তি। অত্রাব্যক্তশব্দেন প্রধানং নাভিধেয়ং দৈনন্দিন-সৃষ্টিপ্রলয়য়োরুপক্রমাৎ। তদা বিয়দাদীনাং স্থিতত্বাচ্চ কিন্তু স্বাপাবস্থো ব্রহ্মৈব তস্যার্থঃ॥ ১৮॥

যে প্রলীনাস্তে পুনর্ন ভবিষ্যন্তীতি কৃতহান্যকৃতাভ্যাগমশঙ্কা স্যাত্তাং নির-স্যন্নাহ ভূতেতি। ভূতগ্রামঃ স্থিরচরপ্রাণিসমূহঃ অবশঃ কর্ম্মাধীনঃ সন্ তথা-চেদৃশজন্মমৃত্যুপ্রবাহসংকুলে প্রপঞ্চেঽস্মিন্ বিবেকিনাং বৈরাগ্যং যুক্ত-মিত্যুক্তং॥ ১৯॥

তদেবং কর্ম্মতন্ত্রাণাং জন্মবিনাশদর্শনেনাব্রহ্মভুবনাদিত্যেতদ্বিবৃতং। অথ মামুপেত্যেত্তদ্বিবৃণোতি পরস্তস্মাদিতি। তস্মাদুক্তরূপাদব্যক্তাদ্ব্রহ্মণো হিরণ্য-গর্ভাদন্যো যো ভাবঃ পদার্থঃ পরঃ শ্রেষ্ঠস্ততোঽত্যন্তবিলক্ষণস্তস্যোপাস্য ইত্যর্থঃ। অতিবৈলক্ষণ্যমাহাব্যক্ত ইতি। আত্মবিগ্রহত্বাৎ প্রত্যক্ ইত্যর্থঃ। প্রসাদিতস্তু প্রত্যক্ষোঽপি ভবতীত্যুক্তং প্রাক্। সনাতনোঽনাদিঃ। স খলু হিরণ্যগর্ভপর্য্যন্তেষু সর্ব্বেষু ভূতেষু নশ্যৎসু ন বিনশ্যতি॥ ২০॥

ব্রহ্মার একটি দিবসের আগমে অব্যক্ত হইতে সচরাচর সমস্ত প্রকাশ পায় এবং তাঁহার একটি রাত্রির আগমে সমস্তই আবার অব্যক্তে বিলীন হইয়া যায়॥ ১৮॥

এই ভূতসমূহ দিবসাগমে উৎপন্ন হইয়া রাত্র্যাগমে পুনর্ব্বার অবশ ভাবেই প্রলয়দশা প্রাপ্ত হইয়া থাকে॥ ১৯॥

অব্যক্তোঽক্ষর ইত্যুক্তস্তমাহুঃ পরমাং গতিম্।
যং প্রাপ্য ন নিবর্ত্তন্তে তদ্ধাম পরমং মম ॥ ২১ ॥
পুরুষঃ স পরঃ পার্থ ভক্ত্যা লভ্যস্ত্বনন্যয়া।
যস্যান্তঃস্থানি ভূতানি যেন সর্ব্বমিদং ততম্ ॥ ২২ ॥
যত্র কালে ত্বনাবৃত্তিমাবৃত্তিঞ্চৈব যোগিনঃ।
প্রয়াতা যান্তি তং কালং বক্ষ্যামি ভরতর্ষভ ॥ ২৩ ॥

যো ভাবো ময়েহাব্যক্ত ইত্যক্ষর ইতি চোচ্যতে তং বেদান্তাঃ পরমাং গতিমাহুঃ পুরুষান্ন পরং কিঞ্চিৎ সা কাষ্ঠা পরমা গতিরিত্যাদৌ। যং ভাবং প্রাপ্যোপেত্য জনাঃ পুনর্ন নিবর্ত্তন্তে জন্ম নাপ্নুবন্তি স ভাবোঽহমেবেত্যাহ তদিতি। তন্মমৈব ধাম স্বরূপং পরমং শ্রীমৎ। ষষ্ঠীয়ং চৈতন্যমাত্মনঃ স্বরূপমিতিবদবগন্তব্যা ॥ ২১ ॥

তৎপ্রাপ্তৌ ভক্তেঃ সুপায়ত্বমাহ পুরুষঃ স ইতি। স মল্লক্ষণঃ পুরুষঃ অনন্যয়া তদেকান্তয়া অনন্যচেতাঃ সততমিতি পূর্ব্বোদিতয়া ভক্ত্যৈব লভ্যো লব্ধুং শক্যঃ যোগভক্ত্যা তু দুঃশক্যা তৎপ্রাপ্তিরিত্যর্থঃ। তল্লক্ষণমাহ যস্যেতি। সর্ব্বমিদং জগৎ যেন ততং ব্যাপ্তং। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। একো বশী সর্ব্বগঃ কৃষ্ণ ঈড্য একোঽপি সন্ বহুধা যোঽবভাতি। বৃক্ষ ইব স্তব্ধো দিবি তিষ্ঠত্যেকস্তেনেদং পূর্ণং পুরুষেণ সর্ব্বমিত্যাদ্যা ॥ ২২ ॥

সেই অব্যক্ত প্রকৃতি হইতে অতিরিক্ত আর একটি যে অব্যক্ত সনাতন পরম ভাব আছে, তাহা সমস্ত ভূত বিনষ্ট হইয়া গেলেও বিনষ্ট হয় না ॥ ২০ ॥

অব্যক্ত অক্ষর বলিয়া অভিহিত হয় এবং সেই অক্ষরকেই পরম গতি বলে, যাহা লাভ করিয়া আর প্রতিনিবৃত্তি হয় না; তাহাই আমার পরম ধাম ॥ ২১ ॥

পার্থ, সেই পরম পুরুষকে অনন্যভক্তি দ্বারাই লাভ করা যায়। ঐ পুরুষ সর্ব্বভুতের অন্তঃস্থ এবং সকলকেই ব্যাপিয়া রহিয়াছেন ॥ ২২ ॥

ভরতর্ষভ, যোগী যে কালে প্রয়াণ করিলে, আর প্রত্যাবর্ত্তন করেন না এবং যে কালে গমন করিলে, আবার প্রতিনিবৃত্ত হয়েন, সেই কাল বলিতেছি ॥ ২৩ ॥

অগ্নির্জ্যোতিরহঃ শুক্লঃ ষণ্মাসা উত্তরায়ণম্।
তত্র প্রয়াতা গচ্ছন্তি ব্রহ্ম ব্রহ্মবিদো জনাঃ॥ ২৪॥

স্বভক্তানাং অনাবৃত্তিঃ স্ববিমুখানাং ত্বাবৃত্তিরুক্তা সা সা চ কেন পথা গতানাং ভবেদিত্যপেক্ষায়ামাহ যত্রেতি। যোগিনো ভক্তাঃ কাম্যকর্ম্মিণশ্চ। অত্র কালশব্দেন কালাভিমানিনী দেবতোক্তা। অগ্নিধূময়োঃ কালত্বাভাবাৎ কালশব্দেনোক্তিস্তু ভূয়সা মহদাদিশব্দানাং রাত্র্যাদিশব্দানাঞ্চ কালবাচিত্বাৎ তথাচার্চ্চিরাদিভির্ধূমাদিভিশ্চ দেবৈঃ পালিতঃ পন্থাঃ কালশব্দেনোক্তো বোধ্যঃ॥২৩॥

তত্রানাবৃত্তিপথমাহাগ্নিরিতি। অগ্নিজ্যোতিঃশব্দাভ্যাং শ্রুত্যুক্তোঽর্চ্চিরভিমানী দেবতোপলক্ষ্যতে। অহরিতি দিবসাভিমানী। শুক্ল ইতি শুক্লপক্ষাভিমানী। ষণ্মাসা উত্তরায়ণমিতি। ষণ্মাসাত্মকোত্তরায়ণাভিমানী। এতচ্চান্যেষাং সম্বৎরাদীনাং শ্রুত্যুক্তানামুপলক্ষণং। ছান্দোগ্যাঃ পঠন্তি। অথ যদু চৈবাস্মিন্ শব্যং কুর্ব্বন্তি যদি চ নার্চ্চিষমেবাভিসংভবন্ত্যর্চ্চিষোঽহরহ আপূর্য্যমাণপক্ষমাপূর্য্যমাণপক্ষাদ্যান্ যড়ুদঙেঙতি মাসাংস্তান্মাসেভ্যঃ সম্বৎসরং সম্বৎসরাদাদিত্যমাদিত্যাচ্চন্দ্রমসং চন্দ্রমসো বৈদ্যুতং তৎ পুরুষোঽমানবঃ স এতান্ ব্রহ্ম গময়ত্যেষ দেবপথো ব্রহ্মপথ এতেন প্রতিপদ্যমান ইমং মানবমাবর্ত্তং নাবর্ত্তন্ত ইতি। অস্যার্থঃ। অস্মিন্নক্ষিস্থব্রহ্মোপাসকগণে মৃতে সতি যদি পুত্রশিষ্যাদয়ঃ শব্যং শবসম্বন্ধি কর্ম্ম দাহাদি কুর্ব্বন্তি যদি চ ন কুর্ব্বন্তি উভয়থাপ্যক্ষতোপাস্তিফলাস্তে তদুপাসকা অর্চ্চিরাদিভির্দ্দৈবৈস্তমুপাস্যং প্রয়ান্তীতি। স্ফুটমন্যৎ। অত্র সম্বৎসরাদিত্যয়োর্মধ্যে বায়ুলোকো নিবেশ্যঃ। বিদ্যুতঃ পরত্র ক্রমাদ্বরুণেন্দ্রপ্রজাপতয়ো বোধ্যাঃ। শ্রুত্যন্তরাদিত্যাকরে বিস্তরঃ। অমানবো নিত্যপার্ষদঃ পরেশস্য হরেঃ পুরুষঃ। এতেঽর্চ্চিরাদয়ো দেবা ইত্যাহ সূত্রকারঃ আতিবাহিকাস্তল্লিঙ্গাদিতি। তথাচার্চ্চিরাদিভির্ভগবন্নিদেশস্থৈর্দ্বাদশভির্দ্দৈবৈঃ সেব্যমানেন পথা ভগবন্তং তদ্ভক্তাঃ প্রয়ান্তি ততঃ পুনর্নাবর্ত্তন্ত ইতি। এবং উক্তং নির্ণেতৃভিঃ। অর্চ্চির্দিনসিতপক্ষৈরিহোত্তরায়ণশরন্মরুদ্রবিভিঃ। বিধুবিদ্যুদ্বরুণেন্দ্রদ্রুহিণৈশ্চাগাৎ পদং হরের্মুক্ত ইতি॥ ২৪॥

অগ্নি, জ্যোতিঃ, দিন, শুক্লপক্ষ, উত্তরায়ণ ছয়মাস, এই সকল সময়ে গমন করিলে, ব্রহ্মবিদ্ ব্যক্তি ব্রহ্মকেই প্রাপ্ত হয়েন॥ ২৪॥

ধূমো রাত্রিস্তথা কৃষ্ণঃ ষণ্মাসা দক্ষিণায়নম্।
তত্র চান্দ্রমসং জ্যোতির্যোগী প্রাপ্য নিবর্ত্ততে ॥ ২৫ ॥
শুক্লকৃষ্ণে গতী হ্যেতে জগতঃ শাশ্বতে মতে।
একয়া যাত্যনাবৃত্তিমন্যয়াবর্ত্ততে পুনঃ ॥ ২৬ ॥
নৈতে সৃতী পার্থ জানন্ যোগী মুহ্যতি কশ্চন।
তস্মাৎ সর্ব্বেষু কালেষু যোগযুক্তো ভবার্জ্জুন ॥ ২৭ ॥

অথাবৃত্তিপথমাহ ধূমো রাত্রিরিতি। তত্রাপি পূর্ব্ববৎ ধূমরাত্রিকৃষ্ণপক্ষ-ষণ্মাসাত্মকদক্ষিণায়নানামভিমানিনো দেবা লক্ষ্যাঃ। সম্বৎসরপিতৃলোকাকাশ-চন্দ্রমসাং শ্রুত্যুক্তানামুপলক্ষণমেতৎ। ছান্দোগ্যাঃ পঠন্তি। অথ য ইমে গ্রামে ইষ্টাপূর্ত্তং দত্তমিত্যুপাসতে তে ধূমমভিসম্ভবন্তি।-ধূমাদ্রাত্রিং রাত্রেরপরপ-ক্ষমপরপক্ষ্যাদ্যান্ ষড় দক্ষেৎতি মাসাংস্তানৈতেভ্যঃ সংবৎসরমভিপ্রাপ্নুবন্তি মাসেভ্যঃ পিতৃলোকং পিতৃলোকাদাকাশমাকাশাচ্চন্দ্রমসমেষ সোমরাজা তদ্দেবা-নমন্নং তং দেবা ভক্ষয়ন্তি তস্মিন্ যাবৎসংপাতমুষিত্বাথৈতমেবাধ্বানং পুনর্নিবর্ত্তন্ত ইতি। তথাচ ধূমাদিভিঃ পরেশনিদেশস্থৈরষ্টভির্দ্দেবৈঃ পালিতেন পথা কাম্য-কর্ম্মিণশ্চন্দ্রলোকং প্রাপ্য ভোগক্ষয়ে সতি তস্মাৎ পুনর্নিবর্ত্তন্ত ইতি ॥ ২৫ ॥

উক্তৌ পন্থানাবুপসংহরতি শুক্লেতি। অর্চ্চিরাদির্গতিঃ শুক্লা প্রকাশময়ত্বাৎ। ধূমাদিকা গতিঃ কৃষ্ণা প্রকাশশূন্যত্বাৎ। গতিঃ পন্থাঃ। এতে গতী জ্ঞানকর্ম্মাধি-কারিণো জগতঃ শাশ্বতে অনাদিসংমতে তস্যানাদিত্বাৎ। স্ফুটমন্যৎ ॥ ২৬ ॥

এতয়োঃ পথোর্বোধো বিবেকহেতুর্ভবতীতি তং স্তৌতি। নৈতে ইতি। সৃতী পন্থানৌ। জানন্ অর্চ্চিরাদির্মোক্ষায় ধূমাদিঃ সংসারায়েতি স্মরন্ কশ্চি-

---

ধূম, রাত্রি, কৃষ্ণপক্ষ ও দক্ষিণায়ন ছয়মাসে গমন করিলে, যোগী চান্দ্রমস জ্যোতিঃ প্রাপ্ত হইয়া পুনর্ব্বার ইহলোকে প্রত্যাগমন করেন ॥ ২৫ ॥

শুক্ল ও কৃষ্ণ এই দুইটি জগতের অনাদিসিদ্ধ গতি, তন্মধ্যে একটি দিয়া গমন করিলে, অনাবৃত্তি এবং অপরটি দিয়া গমনে পুনরাবৃত্তি ঘটে ॥ ২৬ ॥

পার্থ, এই দুইটি পথ অবগত হইলে, কোন যোগী মোহপ্রাপ্ত হয়েন না, অতএব তুমি সর্ব্বকালে যোগযুক্ত হও ॥ ২৭ ॥

বেদেষু যজ্ঞেষু তপঃসু চৈব
দানেষু যৎ পুণ্যফলং প্রদিষ্টম্।
অত্যেতি তৎ সর্ব্বমিদং বিদিত্বা
যোগী পরং স্থানমুপৈতি চাদ্যম্॥ ২৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্ব্বণি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জ্জুন-সম্বাদে তারকব্রহ্মযোগো নাম অষ্টমোঽধ্যায়ঃ।

দপি যোগী মদ্ভক্তো ন মুহ্যতি। ধূমাদিপ্রাপকং কর্ম্ম কর্ত্তব্যত্বেন ন নিশ্চিনোতীত্যর্থঃ যোগযুক্তঃ সমাধিনিষ্ঠো ভবাপুনরাবৃত্তয়ে॥ ২৭॥

সপ্তমাষ্টমাধ্যায় দ্বয়জ্ঞানপ্রকারমাহ বেদেষ্বিতি। বেদেষু ব্রহ্মচর্য্যগুরুশুশ্রূষণাদিবিধিনা সম্যগধীতেষু যজ্ঞেষু সর্ব্বাঙ্গোপসংহারেণ সম্যগনুষ্ঠিতেষু তপঃসু শাস্ত্রোক্তেন বিধিনা সম্যক্ চরিতেষু দানেষু দেশকালপাত্রপরীক্ষয়া শ্রদ্ধয়া চ সম্যগ্দত্তেষু যৎ পুণ্যফলং স্বর্গরাজ্যাদিলক্ষণং প্রদিষ্টমুক্তং তৎ সর্ব্বং অত্যেত্যতিক্রমতি। কিং কৃত্বেত্যাহেদমিতি। ইদং অধ্যায়দ্বয়োক্তং ভগবতো মম মদ্ভক্তেশ্চ মাহাত্ম্যং সৎপ্রসঙ্গেন বিদিত্বা তদ্বেদনসুখাতিরিক্তং তৎ সর্ব্বং তৃণায় মন্যত ইত্যর্থঃ। ততো যোগী মদ্ভক্তিমান্ ভূত্বাদ্যমনাদি পরমমায়িকং মৎস্থানমুপৈতি॥ ২৮॥

কৃষ্ণাংশঃ পুরুষো যোগভক্ত্যা লভ্যোঽর্চ্চিরাদিভিঃ।
কৃষ্ণস্ত্বনন্যভক্ত্যৈবেত্যষ্টমস্য বিনির্ণয়ঃ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতোপনিষদ্ভাষ্যেঽষ্টমোঽধ্যায়ঃ।

বেদ, যজ্ঞ, তপস্যা ও দানে যে ফল নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে; এইটি জানিতে পারিলে, সে সকলই লাভ হইয়া থাকে। যোগী ব্যক্তি উৎকৃষ্ট আদ্যস্থান লাভ করিয়া থাকেন॥ ২৮॥

অষ্টম অধ্যায় সমাপ্ত।

নবমোঽধ্যায়ঃ।

শ্রীভগবানুবাচ।

ইদন্তু তে গুহ্যতমং প্রবক্ষ্যাম্যনসূয়বে।
জ্ঞানং বিজ্ঞানসহিতং যজ্জ্ঞাত্বা মোক্ষ্যসেঽশুভাৎ॥ ১॥
রাজবিদ্যা রাজগুহ্যং পবিত্রমিদমুত্তমম্।
প্রত্যক্ষাবগমং ধর্ম্ম্যং সুসুখং কর্ত্তুমব্যয়ম্॥ ২॥

ভক্ত্যুদ্দীপ্তিকরং স্বস্য পারমৈশ্বর্য্যমদ্ভুতং।
স্বভক্তেশ্চ মহোৎকর্ষং নবমে হরিরূচিবান্॥

বিজ্ঞানানন্দঘনোঽসংখ্যেয়কল্যাণগুণরত্নালয়ঃ সর্ব্বেশ্বরোঽহং শুদ্ধভক্তিসুলভ ইতি সপ্তমাদিভ্যামভিধায়েদানীং ভক্তেরুদ্দীপকং নিজৈশ্বর্য্যং তস্যাঃ প্রভাবং চাভিধাস্যন্নাদৌ তাং স্তৌতি ইদমিতি ত্রিভিঃ। ইদং জ্ঞানং মৎকীর্ত্তনাদিলক্ষণভক্তিরূপং। পরত্র ধর্ম্মস্যাস্যেত্যুক্তেঃ কীর্ত্তনাদেশ্চিচ্ছক্তিবৃত্তিত্বাজ্জ্ঞায়তেঽনেনেতি নিরুক্তেশ্চ। তৎ কিল গুহ্যতমং দ্বিতীয়াদাবুপদিষ্টং দেহাদিবিবিক্তাত্মজ্ঞানং গুহ্যং সপ্তমাদাবুপদিষ্টং মদৈশ্বর্য্যজ্ঞানং গুহ্যতরং নবমাদাবুপদেশ্যং তু কেবলভক্তিলক্ষণমিদং জ্ঞানং গুহ্যতমমিত্যর্থঃ। তচ্চ বিজ্ঞানসহিতং মদনুভবাবসানং তে বক্ষ্যামি। কীদৃশায়েত্যাহানসূয়বে ইতি। মদ্গুণেষু দোষারোপরহিতায় দুর্গমস্য স্বরহস্যস্যানুকম্পয়োপদেষ্টরি ময়ি নিজৈশ্বর্য্যপ্রখ্যাপনেনাত্মানং প্রশংসসীতি দোষদৃষ্টিশূন্যায়েত্যর্থঃ। তেনান্যোঽপ্যেতদনসূয়ং প্রতি ব্রূয়াদিতি দর্শিতং। যজ্জ্ঞাত্বা ত্বমশুভাৎ সংসারান্মোক্ষ্যসে॥ ১॥

ভগবান বলিলেন, তুমি অসূয়াশূন্য পুরুষ, অতএব তোমাকে পরমবিজ্ঞানযুক্ত সর্ব্বাপেক্ষা গুহ্যতম জ্ঞান উপদেশ করিতেছি, তুমি তাহা সংগ্রহ করিয়া সমস্ত অমঙ্গল হইতে মুক্তিলাভ কর॥ ১॥

অশ্রদ্দধানাঃ পুরুষা ধর্ম্মস্যাস্য পরন্তপ।
অপ্রাপ্য মাং নিবর্ত্তন্তে মৃত্যুসংসারবর্ত্মনি॥ ৩॥

রাজবিদ্যেতি। বিদ্যানাং শাণ্ডিল্যবৈশ্বানরদহরাদিশব্দপূর্ব্বাণাং রাজা রাজবিদ্যা। গুহ্যানাং জীবাত্মযাথাত্ম্যাদিরহস্যানাং রাজা রাজগুহ্যমিদং ভক্তিরূপং জ্ঞানং। রাজদন্তাদিত্বাদুপসর্জ্জনস্য পরনিপাতঃ। তথাত্বং প্রতিপাদয়িতুং বিশিনষ্টি। উত্তমং পবিত্রং লিঙ্গদেহপর্য্যন্তসর্ব্বপাপপ্রশমনাৎ। যদুক্তং পাদ্মে। অপ্রারব্ধফলং পাপং কূটং বীজং ফলোন্মুখং। ক্রমেণৈব প্রলীয়ন্তে বিষ্ণুভক্তিরতাত্মনামিতি। ক্রমোঽত্র পর্ণশতকবেধবদ্বোধ্যঃ। প্রত্যক্ষাবগমং অবগম্যত ইত্যবগমো বিষয়ঃ স যস্মিন্ প্রত্যক্ষেঽস্তি। শ্রবণাদিকেঽভ্যস্যমানে তস্মিংস্তদ্বিষয়ঃ পুরুষোত্তমোঽহমাবির্ভবামি এবমাহ সূত্রকারঃ। প্রকাশশ্চ কর্ম্মণ্যভ্যাসাদিতি। ধর্ম্ম্যং ধর্ম্মাদনপেতং গুরুশুশ্রূষাদিধর্ম্মৈর্নিত্যং পুষ্যমাণং। শ্রুতিশ্চ। আচার্য্যবান্ পুরুষো বেদেত্যাদ্যা। কর্ত্তুং সুসুখং সুখসাধ্যং। শ্রোত্রাদিব্যাপারমাত্রত্বাৎ তুলসীপাত্রাম্বুচুলুকমাত্রোপকরণত্বাচ্চ। অব্যয়মবিনাশি মোক্ষেঽপি তস্যানুবৃত্তেঃ। এবং বক্ষ্যতি। ভক্ত্যা মামভিজানাতীত্যাদিনা। কর্ম্মযোগাদিকং তু নেদৃশং অতোঽস্য রাজবিদ্যাত্বং। তত্রাহুঃ রাজ্ঞাং বিদ্যা রাজ্ঞাং গুহ্যমিতি। রাজ্ঞামিবোদারচেতসাং কারুণিকানামিব দিবমপি তুচ্ছীকুর্ব্বতামিয়ং বিদ্যা ন তু শীঘ্রং পুত্রাদিলিপ্সয়া দেবানভ্যর্চ্চতাং দীনচেতসাং কর্ম্মিণাং। রাজানো হি মহারত্নাদিসম্পদপ্যনিহ্নুবানাঃ স্বমন্ত্রং যথাতিযত্নান্নিহ্নুয়তে তথান্যাং বিদ্যামনিহ্নুবানা মদ্ভক্তা এতামতিযত্নান্নিহ্নুবীরন্নিতি সমানমন্যৎ॥ ২॥

নন্বেবং সুকরে ধর্ম্মে স্থিতে ন কোঽপি সংসরেদিতি চেত্তত্রাহ। অশ্র-

---

এই জ্ঞান উত্তম, পবিত্র; ইহা সকল বিদ্যার ও সকল রহস্যের রাজা; ইহা আত্মপ্রত্যক্ষানুভবসাধক, ধর্ম্মসঙ্গত, সুখসাধ্য ও অক্ষয়॥ ২॥

যে সকল পুরুষের এই ধর্ম্মের প্রতি শ্রদ্ধা নাই, তাহারা আমাকে না পাইয়া মৃত্যুযুক্ত সংসারপথে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া থাকে॥ ৩॥

ময়া ততমিদং সর্ব্বং জগদব্যক্তমূর্ত্তিনা।
মৎস্থানি সর্ব্বভূতানি ন চাহং তেষ্ববস্থিতঃ ॥ ৪ ॥
ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশ্য মে যোগমৈশ্বরম্।
ভূতভৃন্ন চ ভূতস্থো মমাত্মা ভূতভাবনঃ ॥ ৫ ॥

দ্দধানা ইতি। কর্ম্মণি ষষ্ঠী। ইমং মদ্ভক্তিলক্ষণং ধর্ম্মং শ্রুত্যাদিপ্রসিদ্ধপ্রভাবমপ্যশ্রদ্দধানা দৃঢ়বিশ্বাসেন তমগৃহ্ণন্তঃ স্তুতিমাত্রমেবৈতদিতি যে মন্যন্তে তে মৎপ্রাপ্তয়ে সাধনান্তরাণ্যনুতিষ্ঠন্তোঽপি ভক্ত্যবহেলনান্মামপ্রাপ্য মৃত্যুযুক্তে সংসারবর্ত্মনি নিতরাং বর্ত্তন্তে ॥ ৩ ॥

অথ স্বভক্ত্যুদ্দীপকমদ্ভুতৈশ্বর্য্যমাহ ময়েতি। অব্যক্তা ইন্দ্রিয়াগ্রাহ্যা মূর্ত্তিঃ স্বরূপং যস্য তেন ময়া সর্ব্বমিদং জগত্ততং ধর্ত্তুং নিয়ন্তুং চ ব্যাপ্তং। অতএব সর্ব্বাণি চরাচরাণি ভূতানি ব্যাপকে ধারকে নিয়ামকে চ ময়ি স্থিতানি ভবন্তীতি তেষাং স্থিতির্ম্মদধীনা। তেষু সর্ব্বেষু ভূতেষহং ন চাবস্থিতঃ মম স্থিতিস্তদধীনা নেত্যর্থঃ। ইহ নিখিলজগদন্তর্যামিণা স্বাংশেনান্তঃ প্রবিশ্য নিয়চ্ছামি দধামি চেত্যুক্তমাহ চৈবং শ্রুতিঃ। যঃ পৃথিব্যাং তিষ্ঠন্নিত্যাদিনা। ইহাপি বক্ষ্যতি। বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমিত্যাদি ॥ ৪ ॥

নন্বতিগুরুং ভারং বহতস্তে মহান্ খেদঃ স্যাদিতি চেত্তত্রাহ ন চেতি। ঘটাদাবুদকাদীনীব ভারভূতানি সংস্পৃষ্টানি চ ভূতানি ময়ি ন সন্তি। তর্হি মৎস্থানি সর্ব্বভূতানীত্যুক্তিৰ্বিরুদ্ধেতেতি চেত্তত্রাহ পশ্যেতি। মে ঐশ্বরং মদসাধারণং যোগং পশ্য জানীহি। যুজ্যতেঽনেন দুর্ঘটেষু কার্য্যেষিতি নিরুক্তের্যোগোঽবিচিন্ত্যশক্তিবপুঃ সত্যসঙ্কল্পতালক্ষণো ধর্ম্মস্তমিত্যর্থঃ। এতদেব বিস্ফুটয়তি ভূতভৃদিতি। ভূতভৃৎ ভূতানাং ধারকঃ পালকশ্চাহং ভূতস্থো ভূতসংপৃক্তো নৈব ভবামি। যতো মমাত্মা মন এব ভূতভাবনঃ সত্যসঙ্কল্পতালক্ষণেনৈশ্বরেণ

আমি অব্যক্ত মূর্ত্তিদ্বারা এই সমস্ত জগৎ ব্যাপিয়া রহিয়াছি। আমাতেই সকল ভূত অবস্থিত ; কিন্তু আমি কুত্রাপি অবস্থান করি না ॥ ৪ ॥

যথাকাশস্থিতো নিত্যং বায়ুঃ সর্ব্বত্রগো মহান্।
তথা সর্ব্বাণি ভূতানি মৎস্থানীত্যুপধারয় ॥ ৬ ॥
সর্ব্বভূতানি কৌন্তেয় প্রকৃতিং যান্তি মামিকাম্।
কল্পক্ষয়ে পুনস্তানি কল্পাদৌ বিসৃজাম্যহম্ ॥ ৭ ॥

যোগেনৈবাহং ভূতানাং ধারণং পালনঞ্চ করোমি নতু স্বমূর্ত্তিব্যাপারেণেত্যর্থঃ। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। এতস্য বা অক্ষরস্য প্রশাসনে গার্গি সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ বিধৃতৌ তিষ্ঠত এতস্য বা অক্ষরস্য প্রশাসনে গার্গি দ্যাবাপৃথিব্যৌ বিধৃতে তিষ্ঠত ইত্যাদিনা। যদ্যপি স্বরূপান্ন মনো ভিন্নং তথাপি সত্তা সতীত্যাদিবদ্বিশেষাদ্বাস্তবং ভেদকার্য্যমাদায়ৈব তথোক্তং বোধ্যং ॥ ৫ ॥

চরাচরাণাং সর্ব্বেষাং ভূতানাং মৎসংকল্পায়ত্তা স্থিতিঃ। বৃত্তিশ্চেত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ যথেতি। যথা নিরালম্বে মহত্যাকাশে নিরালম্বো মহান্ বায়ুঃ স্থিতঃ সর্ব্বত্র গচ্ছতি। তস্য তস্য চ নিরালম্বতয়া স্থিতির্মৎসঙ্কল্পাদেব প্রবৃত্তিশ্চেত্যন্তর্যামিব্রাহ্মণাৎ। যদ্ভীষা বাতঃ পবত ইতি শ্রুত্যন্তরাচ্চোপধারয়েতি। তথা সর্ব্বাণি স্থিরচরাণি ভুতানি মৎস্থানি তৈরসংস্পৃষ্টে ময়ি স্থিতানি ময়ৈব সঙ্কল্পমাত্রেণ ধৃতানি নিয়মিতানি চেত্যুপধারয় অন্যথা আকাশাদীনি বিভ্রংশেরন্নিতি ॥ ৬ ॥

স্বসংকল্পাদেব ভূতানাং স্থিতিরুক্তা অথ তস্মাদেব তেষাং সর্গপ্রলয়াবাহ সর্ব্বেতি। হে কৌন্তেয় কল্পক্ষয়ে চতুর্ম্মুখাবসানকালে সর্ব্বাণি ভুতানি মৎসংকল্পাদেব মামিকাং প্রকৃতিং যান্তি। প্রকৃতিশক্তিকে ময়ি বিলীয়ন্তে কল্পাদৌ পুনস্তান্যহমেব বহু স্যামিতি সংকল্পমাত্রেণ বৈবিধ্যেন সৃজামি ॥ ৭ ॥

ভূত সকল আবার আমার শুদ্ধস্বরূপেও অবস্থান করে না। আমার ঐশ্বরিক যোগ অবলোকন কর। আমি ভূত সকলকে ধারণ করি, ভূতগণকে পালন করি, অথচ আমি ভূতসম্পৃক্ত নহি; আমার সঙ্কল্প দ্বারাই সমস্ত সাধিত হইয়া থাকে ॥ ৫ ॥

মহান্ সর্ব্বস্থানগামী বায়ু যেরূপ নিত্য আকাশস্থিত, সেই সমুদায় ভূত সেইরূপ আমাতে অবস্থিত জানিও ॥ ৬ ॥

প্রকৃতিং স্বামবষ্টভ্য বিসৃজামি পুনঃপুনঃ।
ভূতগ্রামমিমং কৃৎস্নমবশং প্রকৃতের্বশাৎ ॥ ৮ ॥
ন চ মাং তানি কর্ম্মাণি নিবধ্নন্তি ধনঞ্জয়।
উদাসীনবদাসীনমসক্তং তেষু কর্ম্মসু ॥ ৯ ॥
ময়াধ্যক্ষেণ প্রকৃতিঃ সূয়তে সচরাচরম্।
হেতুনানেন কৌন্তেয় জগদ্বিপরিবর্ত্ততে ॥ ১০ ॥

প্রকৃতিমিতি। স্বামাত্মীয়াং ত্রিগুণাং প্রকৃতিমবষ্টভ্যাধিষ্ঠায় সংকল্পমাত্রেণ মহদাদ্যাত্মনা পরিণময্যেমং চতুর্ব্বিধং ভূতগ্রামং বিসৃজামি। পুনঃপুনঃ কালে কালে। কীদৃশমিত্যাহ। প্রকৃতেঃ প্রাচীনকর্ম্মবাসনায়া বশাৎ প্রভাবাদবশং পরতন্ত্রং তথাচাচিন্ত্যশক্তেরসঙ্গস্বভাবস্য মম সংকল্পমাত্রেণ তত্তৎ কুর্ব্বতো ন তৎসংসর্গগন্ধো ন চ কোঽপি খেদলেশ ইতি ॥ ৮॥

নন্বু বিষমাণি সৃষ্টিপালনলক্ষণানি কর্ম্মাণি বৈষম্যাদিনা ত্বাং বধ্নীয়ুরিতী চেত্তত্রাহ ন চেতি। তানি বিষমসৃষ্ট্যাদীনি কর্ম্মাণি ন ময়ি বৈষম্যাদি প্রসঞ্জয়ন্তি। তত্র হেতুগর্ভবিশেষণং উদাসীনবদিতি। জীবানাং দেবমানবতির্য্যগাদিভাবে তত্তদভ্যুদয়তারতম্যে চ তেষাং পূর্ব্বার্জ্জিতানি কর্ম্মাণ্যেব কারণানি অহং তেষু বিষমেষু কর্ম্মস্বৌদাসীন্যেন স্থিতোঽসক্ত ইতি ন ময়ি বৈষম্যাদিদোষগন্ধঃ। এবমাহ সূত্রকারঃ। বৈষম্যনৈর্ঘৃণ্যেনেত্যাদিনা। উদাসীনত্বে কর্ত্তৃত্বং ন সিদ্ধ্যেদত উক্তং উদাসীনবদিতি ॥ ৯ ॥

কৌন্তেয়, কল্পক্ষয়ে সমুদায় ভূত আমার প্রকৃতিতে প্রবিষ্ট হয়। কল্পের আদিতে আবার আমি তাহাদিগকে সৃষ্টি করিয়া থাকি ॥ ৭ ॥

এই সকল ভূত প্রকৃতির বশীভূত বলিয়া পরতন্ত্র। আমি ঐ প্রকৃতিকে আত্মবশে রাখিয়াই ইহাদিগকে পুনঃ পুনঃ সৃষ্টি করিয়া থাকি ॥ ৮ ॥

ধনঞ্জয়, এই সকল কর্ম্ম আমাকে আবদ্ধ করে না, কারণ আমি উদাসীনের ন্যায় অবস্থিত, ঐ সকল কর্ম্মে অনাসক্ত ॥ ৯ ॥

অবজানন্তি মাং মূঢ়া মানুষীং তনুমাশ্রিতম্।
পরং ভাবমজানন্তো মম ভূতমহেশ্বরম্ ॥ ১১ ॥

তৎ প্রতিপাদয়তি ময়েতি। সত্যসংকল্পেন প্রকৃত্যধ্যক্ষেণ ময়া সর্ব্বেশ্বরেণ জীবপূর্ব্বপূর্ব্বকর্ম্মানুগুণতয়া বীক্ষিতা প্রকৃতিঃ সচরাচরং জগৎ সূয়তে জনয়তি বিষমগুণা সতী। অনেন জীবপূর্ব্বকর্ম্মানুগুণেন মদ্বীক্ষণেন হেতুনা তজ্জগদ্বিপরিবর্ত্ততে পুনঃপুনরুদ্ভবতি। হে কৌন্তেয়। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। বিকারজননীমজ্ঞামষ্টরূপামজাং ধ্রুবাং। ধ্যায়তেঽধ্যাসিতা তেন তন্যতে প্রেরিতা পুনঃ। সূয়তে পুরুষার্থঞ্চ তেনৈবাধিষ্ঠিতা জগদিতি সন্নিধিমাত্রেণাধিষ্ঠাতৃত্বাৎ কর্ত্তৃত্বমুদাসীনঞ্চ ন বিরুদ্ধং। যথা সন্নিধিমাত্রেণ গন্ধঃ ক্ষোভায় জায়তে ইত্যাদি স্মরণাচ্চৈতদেবং মদধিষ্ঠাতৃমাত্রং খলু প্রকৃতেরপেক্ষ্যং। মদ্বিনা কিমপি কর্ত্তুং ন সা প্রভবেৎ ন হসতি রাজ্ঞঃ সিংহাসনাধিষ্ঠাতৃত্বে তদমাত্যাঃ কার্য্যে প্রভবঃ ॥ ১০ ॥

নন্বীদৃশমহিমানং ত্বাং কিমিতি কেচিন্নাদ্রিয়ন্তে তত্রাহ অবজানন্তীতি। ভূতমহেশ্বরং নিখিলজগদেকস্বামিনং সত্যসংকল্পং সর্ব্বজ্ঞং মহাকারুণিকঞ্চ মাং মূঢ়াস্তেঽবজানন্তি। অত্র প্রকারং দর্শয়ন্ বিশিনষ্টি মানুষীমিতি। মানুষসন্নিবেশিনীং মানুষচেষ্টাবহুলাং তনুং শ্রীমূর্ত্তিমাশ্রিতং তাদাত্ম্যসম্বন্ধেন নিত্যং প্রাপ্তং মামিতররাজকুমারতুল্যঃ কশ্চিদুগ্রপুণ্যো মনুষ্যোঽয়মিতি বুদ্ধ্যাবমন্যন্ত ইত্যর্থঃ। মানুষী তনুঃ খলু পাঞ্চভৌতিক্যেব ন চ ভগবত্তনুস্তাদৃক্। সচ্চিদানন্দরূপায় কৃষ্ণায়েতি তমেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহমিতি শ্রবণাৎ। তথাত্বে তদবজ্ঞাতৃণাং মৌঢ্যাঙ্ক্যযোগাৎ ব্রহ্মাদিবন্দত্বাযোগাচ্চ এবং বুদ্ধিস্তেষাং কুতো যয়া তে মূঢ়া ভণ্যন্তে। তত্রাহ। পরমিতিপরমসাধারণং ভাবং স্বভাবমজানন্তঃ মানুষাকৃতেস্তস্য জ্ঞানানন্দাত্মত্বসর্ব্বেশত্বমোক্ষদত্বাদিস্বভাবানভিজ্ঞানাদিত্যর্থঃ। এবঞ্চ সতি তনুমাশ্রিতমিত্যুক্তিবিশেষবিভাতং ভেদ-

মৎকর্ত্তৃক অধিষ্ঠিত হইয়াই প্রকৃতি চরাচর বিশ্বের সৃষ্টি করেন। কৌন্তেয়, এই নিমিত্তই জগতের পুনঃ পুনঃ পরিবর্ত্তন হয় ॥ ১০ ॥

মোঘাশা মোঘকর্ম্মাণো মোঘজ্ঞানা বিচেতসঃ।
রাক্ষসীমাসুরীঞ্চৈব প্রকৃতিং মোহিনীং শ্রিতাঃ॥ ১২॥

কার্য্যমাদায় বোধ্যা। যত্তু বসুদেবসূনোর্দ্বারকাধিপতেঃ সূতিকাগৃহাবির্ভূতমেব স্বরূপং নৈজং। চতুর্ভুজত্বাত্ততো ব্রজং গচ্ছতঃ স্বরূপন্তু মানুষং দ্বিভুজত্বাদত উক্তং বভূব প্রাকৃতঃ শিশুরিতি ইতি বদন্তি তন্নিরবধানং। মানুষীং তনুমাশ্রিতামিতি তদুক্তেঃ তেনৈব রূপেণ চতুর্ভুজেনেতি পার্থপ্রার্থনয়া চতুর্ভুজং তং প্রতি দৃষ্ট্বেদং মানুষং রূপমিত্যাদিপার্থবাক্যাচ্চ তস্মান্মানুষ্যসংনিবেশিত্বমেব তত্তনোর্ম্মনুষ্যত্বমিত্যুক্তং যত্রাবতীর্ণং কৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম নরাকৃতীতি শ্রীবৈষ্ণবে। গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গমিতি শ্রীভাগবতে চ। মনুষ্যচেষ্টাপ্রাচুর্য্যাচ্চ তস্যাস্তত্বং। যথা মনুষ্যোঽপি রাজা দেববৎ সিংহবচ্চ বিচেষ্টনান্নৃদেবো নৃসিংহশ্চ ব্যপদিশ্যতে তস্মাদ্দ্বিভুজশ্চতুর্ভুজশ্চ স মনুষ্যভাবেনোক্তহেতুদ্বয়াদ্ব্যপদিশ্যঃ। ন খলু ভুজভূম্না পরেশত্বং কার্ত্তবীর্য্যাদৌ ব্যভিচারাৎ। বিভুচৈতন্যত্বং জগজন্মাদিহেতুত্বং বা পরেশত্বং তচ্চ দ্বিভুজোঽপি তস্মিন্নস্ত্যেব তচ্ছ্রুতঃ ন চ দ্বিভুজত্বং সাদিসৎপুণ্ডরীকনয়নং মেঘাভং বৈদ্যুতাম্বরং। দ্বিভুজং মৌনমুদ্রাঢ্যং বনমালিনমীশ্বরমিতি তস্যানাদিসিদ্ধত্বশ্রবণাৎ প্রাকৃতঃ শিশুরিত্যত্র প্রকৃত্যা স্বরূপেণৈব ব্যক্তঃ শিশুরিত্যেবার্থঃ। তস্মাদ্বৈদূর্য্যমণৌ নানারূপাণি ইব তস্মিন্ দ্বিভুজত্বাদীনি যুগপৎ সিদ্ধান্যেব যথারুচ্যুপাস্যানীতি শান্তোদিতত্বনিত্যোদিতত্বকল্পনা দূরোৎসারিতা॥ ১১॥

ননু পাঞ্চভৌতিকমানুষতনুমানুগ্রপুণ্যঃ পুরুতেজাঃ কোঽপ্যয়মিতি ভাবেন ত্বামবজানতাং কা গতিঃ স্যাত্তত্রাহ মোঘেতি। যদি তে ঈশ্বরভক্তা অপি স্যুস্তদাপি মোঘাশা নিষ্ফলমোক্ষবাঞ্ছাঃ স্যুঃ যদি তেঽগ্নিহোত্রাদিকর্ম্মনিষ্ঠা-

---

আমি ভূতগণের অধীশ্বর, আমার পরম ভাব জানিতে না পারিয়াই মূঢ় ব্যক্তি সকল, আমি মনুষ্যশরীর আশ্রয় করিয়াছি বলিয়া আমার প্রতি অবজ্ঞা প্রকাশ করিয়া থাকে॥ ১১॥

মহাত্মানস্তু মাং পার্থ দৈবীং প্রকৃতিমাশ্রিতাঃ।
ভজন্ত্যনন্যমনসো জ্ঞাত্বা ভূতাদিমব্যয়ম্ ॥ ১৩ ॥
সততং কীর্ত্তয়ন্তো মাং যতন্তশ্চ দৃঢ়ব্রতাঃ।
নমস্যন্তশ্চ মাং ভক্ত্যা নিত্যযুক্তা উপাসতে ॥ ১৪ ॥

স্তদা মোঘকর্ম্মাণঃ পরিশ্রমরূপাগ্নিহোত্রাদিকাঃ স্যু যদি তে জ্ঞানায় বেদান্তাদিশাস্ত্রপরিশীলিনস্তদা মোঘজ্ঞানা নিস্ফলতদ্বোধাঃ স্যুঃ এবং কুতঃ যতস্তে বিচেতসঃ নিত্যসিদ্ধমনুষ্যসন্নিবেশিসাক্ষাৎপরব্রহ্মমদবজ্ঞাজনিতপাপপ্রতিবদ্ধবিবেকজ্ঞানা ইত্যর্থঃ। অতএবমুক্তং বৃহদ্বৈষ্ণবে যো বেত্তি ভৌতিকং দেহং কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ। স সর্ব্বস্মাদ্বহিষ্কার্য্যঃ শ্রৌতস্মার্ত্তবিধানতঃ। মুখং তস্যাবলোক্যাপি সচেলং স্নানমাচরেদিতি। তর্হি তে কিং ফলং লভন্তে তত্রাহ। রাক্ষসীং হিংসাদিপ্রচুরাং তামসীং আসুরীং কামগর্ব্বাদিপ্রচুরাং রাক্ষসীং মোহিনীং বিবেকবিলোপিনীং প্রকৃতিং স্বভাবং শ্রিতা নরকে নিবাসার্হাস্তিষ্ঠন্তি ॥ ১২ ॥

তর্হি কে ত্বামাদ্রিয়ন্তে তত্রাহ মহাত্মান ইতি। যে নরাকৃতিপরব্রহ্মমতত্ত্ববিৎসৎপ্রসঙ্গেন তাদৃশমন্নিষ্ঠয়া বিস্তীর্ণাগাধমনসো মদীয়েঽপি সহস্রশীর্ষাদ্যাকারেঽরুচয়স্তে মনুষ্যা অপি দৈবীং প্রকৃতিমাশ্রিতাঃ সন্তো নরাকৃতিং মাং ভূতাদিবিধিরুদ্রাদিসর্ব্বকারণং অব্যয়ং নিত্যঞ্চ জ্ঞাত্বা নিশ্চিত্য ভজন্তি সেবন্তে অনন্যমনসঃ নরাকার এব ময়ি নিখাতচিত্তাঃ ॥ ১৩ ॥

ভক্তিপ্রকারমাহ সততমিতি দ্বয়েন। সততং সর্ব্বদা দেশকালাদিবিশুদ্ধিনৈরপেক্ষেণ মাং কীর্ত্তয়ন্তঃ সুধা মধুরাণি মম কল্যাণগুণকর্ম্মানুবন্ধীনি

এই সকল হতজ্ঞান ব্যক্তি বুদ্ধিভ্রংশকর রাক্ষসী ও আসুরী প্রকৃতিকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে। ইহাদিগের নিখিল কর্ম্ম, আশা ও জ্ঞান নিস্ফল ॥ ১২ ॥

কিন্তু দৈবীপ্রকৃতিসম্পন্ন মহাত্মগণ আমাকে সমুদায় ভূতের আদি ও নিত্য জানিয়া অনন্যমনে ভজনা করিয়া থাকে ॥ ১৩ ॥

জ্ঞানযজ্ঞেন চাপ্যন্যে যজন্তো মামুপাসতে।
একত্বেন পৃথক্ত্বেন বহুধা বিশ্বতোমুখং ॥ ১৫ ॥

গোবিন্দগোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদীনি নামান্যুচ্চৈরুচ্চারয়ন্তো মামুপাসতে। নমস্যন্তশ্চ মদর্চ্চনানিকেতেষু গত্বা ধূলিপঙ্কাক্তেষু ভূতলেষু দণ্ডবৎ প্রণিপতন্তঃ। ভক্ত্যা প্রীতিভরেণ। কীর্ত্তয়ন্তো মামুপাসত ইতি মৎকীর্ত্তনাদিকমেব মদুপাসনমিতি বাক্যার্থঃ। অতো মামিতি ন পৌনরুক্ত্যং। চশব্দোঽনুক্তানাং শ্রবণার্চ্চনবন্দনাদীনাং সমুচ্চায়কঃ। যতন্তঃ সামানাশয়ৈঃ সাধুভিঃ সার্দ্ধং মৎস্বরূপগুণাদি যাথাত্ম্যনির্ণয়ায় যতমানাঃ। দৃঢ়ব্রতাঃ দৃঢ়ান্যস্খলিতান্যেকাদশীজন্মাষ্টম্যুপোষণাদীনি ব্রতানি যেষাং তে নিত্যযুক্তাঃ ভাবিনং মন্নিত্যসংযোগং বাঞ্ছন্তঃ আশংসায়াং ভূতবচ্চেতি সূত্রাদ্বর্ত্তমানেঽপি ভূতকালিকক্ত প্রত্যয়ঃ ॥ ১৪ ॥

এবং কেবলস্বরূপনিষ্ঠান্ কীর্ত্তনাদিশুদ্ধভক্তিপ্রধানান্মহাত্মশব্দিতানভিধায় গুণীভূতৎকীর্ত্তনাদিজ্ঞানপ্রধানান্ ভক্তানাহ জ্ঞানেতি। পূর্ব্বতোঽন্যে কেচন ভক্তাঃ পূর্ব্বোক্তেন কীর্ত্তনাদিজ্ঞানযজ্ঞেন চ যজন্তো মামুপাসতে। তত্র প্রকারমাহ। বহুধা বহুপ্রকারেণ পৃথক্ত্বেন প্রপঞ্চাকারেণ প্রধানমহদাদ্যাত্মনা বিশ্বতোমুখমিন্দ্রাদিদৈবতাত্মনা চাবস্থিতং মামেকত্বেনোপাসতে। অয়মত্র নিষ্কর্ষঃ। সূক্ষ্মচিদচিচ্ছক্তিমান্ সত্যসংকল্পঃ কৃষ্ণো বহু স্যামিতি স্বীয়েন সংকল্পেন স্থূলচিদচিচ্ছক্তিমানেক এব ব্রহ্মাদিস্তম্বান্তবিচিত্রজগদ্রূপতয়াবতিষ্ঠত ইত্যনুসন্ধিনা তাদৃশস্য মম কীর্ত্তনাদিনা চ মামুপাসত ইতি ॥ ১৫ ॥

তাহারা দৃঢ়ব্রত হইয়া আমার কীর্ত্তন ও যজন করে এবং ভক্তি পূর্ব্বক আমাকে নমস্কার করে ও সমাহিত চিত্তে উপাসনা করে ॥ ১৪ ॥

অপর কেহ কেহ আমাকে জ্ঞানযজ্ঞ দ্বারাই যজন করিয়া থাকে। আমি বিশ্বতোমুখ, অতএব লোক সকল একত্বে, পৃথক্ত্বে অথবা বহুরূপে আমার উপাসনা করিয়া থাকে ॥ ১৫ ॥

অহং ক্রতুরহং যজ্ঞঃ স্বধাহমহমৌষধম্।
মন্ত্রোঽহমহমেবাজ্যমহমগ্নিরহং হুতম্॥ ১৬॥
পিতাহমস্য জগতো মাতা ধাতা পিতামহঃ।
বেদ্যং পবিত্রমোঙ্কার ঋক্ সাম যজুরেব চ॥ ১৭॥
গতির্ভর্ত্তা প্রভুঃ সাক্ষী নিবাসঃ শরণং সুহৃৎ।
প্রভবঃ প্রলয়ঃ স্থানং নিধানং বীজমব্যয়ম্॥ ১৮॥

অহমেব জগদ্রূপতয়াবস্থিত ইত্যেতৎ প্রদর্শয়ত্যহমিতি চতুর্ভিঃ। ক্রতু-র্জ্যোতিষ্টোমাদিঃ শ্রৌতো যজ্ঞো বৈশ্বদেবাদিঃ স্মার্ত্তঃ স্বধা পিত্রর্থে শ্রাদ্ধাদিঃ ঔষধং ভেষজমৌষধিপ্রভবমন্নং বা মন্ত্রো যাজ্যাপুরো নু বাক্যাদির্যেনোদ্দিশ্য হবির্দেবেভ্যো দীয়তে। আজ্যং ঘৃতহোমাদিসাধনং। অগ্নির্হোমাদিকারণ-মাহবনীয়াদিঃ হুতং হোমো হবিঃপ্রক্ষেপঃ। এতৎ সর্ব্বাত্মনাহমেবাস্থিতঃ॥১৬॥

পিতাহমিতি। অস্য স্থিরচরস্য জগতস্তত্র তত্র পিতৃত্বেন মাতৃত্বেন পিতা-মহত্বেন চাহমেব স্থিতঃ। ধাতা ধারকত্বেন পোষকত্বেন চ তত্র তত্র স্থিতো ব্রহ্মাদিশ্চাহমেব। চিদচিচ্ছক্তিমতস্তদন্তর্যামিণো মত্তেষামনতিরেকাৎ। বেদ্যং জ্ঞেয়ং বস্তু। পবিত্রং শুদ্ধিকরং গঙ্গাদিবারি। জ্ঞেয়ে ব্রহ্মণি জ্ঞানহেতু-রোঙ্কারঃ। সর্ব্ববেদবীজভূতঃ। ঋগাদিস্ত্রিবিধো বেদশ্চশব্দাদথর্ব্ব চ গ্রাহ্যং তৈষু নিয়তাক্ষরঃ পাদা ঋক্ সৈব গীতিবিশিষ্টা সাম। সামপদং তু গীতি-মাত্রস্যৈব বাচকমিত্যন্যৎ। গীতিশূন্যমমিতাক্ষরং যজুঃ। এতত্ত্রিবিধং কর্ম্মোপ-যোগি মন্ত্রজাতমহমেবেত্যর্থঃ॥ ১৭॥

গতিঃ সাধ্যসাধনভূতা গম্যতে ইয়মনয়া চেতি নিরুক্তেঃ। ভর্ত্তা পতিঃ প্রভুর্নিয়ন্তা সাক্ষী শুভাশুভদ্রষ্টা নিবাসঃ ভোগস্থানং নিবসত্যত্রেতি নিরুক্তেঃ।

আমিই ক্রতু, আমিই যজ্ঞ, আমিই স্বধা, আমিই ঔষধ, আমিই মন্ত্র, আমিই আজ্য, আমিই অগ্নি, আমিই হুত॥ ১৬॥

আমিই এই জগতের পিতা, মাতা, ধাতা, পিতামহ, বেদ্য, পবিত্র ওঙ্কার, ঋক্, যজু ও সাম॥ ১৭॥

তপাম্যহমহং বর্ষং নিগৃহ্ণাম্যুৎসৃজামি চ।
অমৃতঞ্চৈব মৃত্যুশ্চ সদসচ্চাহমর্জ্জুন॥ ১৯॥
ত্রৈবিদ্যা মাং সোমপাঃ পূতপাপা
যজ্ঞৈরিষ্ট্বা স্বর্গতিং প্রার্থয়ন্তে।
তে পুণ্যমাসাদ্য সুরেন্দ্রলোক-
মশ্নন্তি দিব্যান্ দিবি দেবভোগান্॥ ২০॥

শরণং প্রপন্নার্ত্তিহৃৎ শীর্য্যতে দুঃখমস্মিন্নিতি নিরুক্তেঃ। সুহৃন্নিমিত্তহিতকৃৎ। প্রভবাদয়ঃ স্বর্গপ্রলয়স্থিতয়ঃ ক্রিয়াঃ। নিধানং নিধির্মহাপদ্মাদির্নববিধঃ। বীজং কারণমব্যয়মবিনাশি ন তু ব্রীহ্যাদিবদ্বিনাশি॥১৮॥

তপামীতি। সূর্য্যরূপেণাহমেব নিদাঘে জগত্তপামি। প্রাবৃষি বর্ষং জলং বিসৃজামি মেঘরূপেণ। কদাচিদবগ্রহরূপেণ বর্ষং নিগৃহ্ণামি আকর্ষামি। অমৃতং মোক্ষঃ। মৃত্যুঃ সংসারঃ। সৎ স্থূলং। অসৎ সূক্ষ্মং। এতৎ সর্ব্বমহমেব তথা চৈবং বহুবিধনামরূপাবস্থনিখিলজগদ্রূপতয়া স্থিত এক এব শক্তিমান্ বাসুদেব ইত্যেকত্বানুসন্ধিনা জ্ঞানযজ্ঞেন চৈকে যজন্তো মামুপাসতে॥১৯॥

এবং স্বভক্তানাং বৃত্তিমভিধায় তেষামেব বিশেষং বোধয়িতুং স্ববিমুখানাং বৃত্তিমাহ ত্রৈবিদ্যেতি দ্বাভ্যাং। তিসৃণাং বিদ্যানাং সমাহারস্ত্রিবিদ্যং। তদ্যেঽধীয়তে বিদন্তি চ তে ত্রৈবিদ্যাঃ তদধীতে তদ্বেদেতি সূত্রাদণ্। ঋগ্‌যজুঃসামোক্তকর্ম্মপরা ইত্যর্থঃ। ত্রয়ীবিহিতৈর্জ্যোতিষ্টোমাদিভির্যজ্ঞৈর্মামিষ্ট্বা। ইন্দ্রাদয়ো মমৈব রূপাণ্যবিদন্তোঽপি বস্তুতস্তত্তদ্রূপেণাবস্থিতং মামেবারাধ্যেত্যর্থঃ। সোমপা যজ্ঞশেষং সোমং পিবন্তঃ পূতপাপা বিনষ্টস্বর্গাদিপ্রাপ্তি-

---

আমিই গতি, স্বামী, প্রভু, সাক্ষী, নিবাস, শরণ, সুহৃৎ, স্রষ্টা সংহর্ত্তা, স্থিতিস্থান, প্রবেশ স্থান, অবিনাশি কারণ॥ ১৮॥

আমিই তাপ দান করি, আমিই বর্ষণ করি, আমিই আকর্ষণ করি। আমি অমৃত, আমি মৃত্যু এবং অর্জ্জুন আমিই সৎ ও অসৎ॥ ১৯॥

তে তং ভুক্ত্বা স্বর্গলোকং বিশালং
ক্ষীণে পুণ্যে মর্ত্ত্যলোকং বিশন্তি।
এবং ত্রয়ীধর্ম্মমনুপ্রপন্না
গতাগতং কামকামা লভন্তে ॥ ২১॥

অনন্যাশ্চিন্তয়ন্তো মাং যে জনা পর্য্যুপাসতে
তেষাং নিত্যাভিযুক্তানাং যোগক্ষেমং বহাম্যহম্ ॥ ২২॥

বিরোধিকল্মষাঃ সন্তো যে স্বর্গতিং প্রার্থয়ন্তে তে পুণ্যমিত্যাদি বিষ্ণুটার্থঃ ময়ৈব দত্তমিতি শেষঃ ॥ ২০ ॥

ততশ্চ তে তমিতি। তে স্বর্গপ্রার্থকাঃ প্রার্থিতং তং স্বর্গলোকং ভুক্ত্বা তৎপ্রাপকে পুণ্যে ক্ষীণে সতি মর্ত্ত্যলোকং বিশন্তি পঞ্চাগ্নিবিদ্যোক্তরীত্যা ভুবি ব্রাহ্মণাদিজন্মানি লভন্তে পুনরপ্যেবমেব ত্রয়ীবিহিতং ধর্ম্মমনুতিষ্ঠন্তঃ কামকামাঃ স্বর্গভোগেচ্ছবো গতাগতং লভন্তে সংসরন্তীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

অথ স্বভক্তানাং বিশেষং নিরূপয়তি অনন্যা ইতি। যে জনা অনন্যা মদেক-প্রয়োজনা মাং চিন্তয়ন্তো ধ্যায়ন্তঃ পরিতঃ কল্যাণগুণরত্নাশ্রয়তয়া বিচিত্রাদ্ভুত-লীলাপীযূষাশ্রয়তয়া দিব্যবিভূত্যাশ্রয়তয়া চোপাসতে ভজন্তি তেষাং নিত্যং সর্ব্বদৈব ময্যভিযুক্তানাং বিস্মৃতদেহযাত্রাণাং অহমেব যোগক্ষেমমন্নাদ্যাহরণং তৎসংরক্ষণঞ্চ বহামি অত্র করোমীত্যনুক্ত্বা বহামীত্যুক্তিস্তু তৎপোষণ-ভারো ময়ৈব বোঢব্যো গৃহস্থস্যেব কুটুম্বপোষণভার ইতি ব্যনক্তি। এবমাহ

বেদজ্ঞ ব্যক্তিগণ যজ্ঞ দ্বারা যজন করিয়া সোমপান করে এবং পাপমুক্ত হইয়া স্বর্গগমন প্রার্থনা করে। তাহারা পবিত্র স্বর্গে গমন করিয়া তথায় দিব্য ভোগ সকল ভোগ করিয়া থাকে ॥ ২০ ॥

তাহারা এই বিশাল স্বর্গলোক ভোগ করিয়া পুণ্যক্ষয়ে পুনর্ব্বার মর্ত্ত্যলোকে প্রবিষ্ট হয়। আবার সেই বেদোক্ত কর্ম্মের অনুসরণ করিয়া ভোগকামনা বশতঃ পুনঃ পুনঃ গমনাগমন করিয়া থাকে ॥ ২১ ॥

যেঽপ্যন্যদেবতাভক্তা যজন্তে শ্রদ্ধয়ান্বিতাঃ।
তেঽপি মামেব কৌন্তেয় যজন্ত্যবিধিপূর্ব্বকম্ ॥ ২৩ ॥
অহং হি সর্ব্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব চ।
ন তু মামভিজানন্তি তত্ত্বেনাতশ্চ্যবন্তি তে ॥ ২৪ ॥

সূত্রকারঃ। স্বামিনঃ ফলশ্রুতেরিত্যাত্রেয় ইতি। অত্রাহুঃ। তেষাং নিত্যং ময়া সার্দ্ধমভিযোগং বাঞ্ছতাং যোগং মৎপ্রাপ্তিলক্ষণংক্ষেমঞ্চ মত্তোঽপুনরাবৃত্তিলক্ষণমহমেব বহামি। তেষাং মৎপ্রাপণভারো মমৈব ন ত্বর্চ্চিরাদের্দেবগণস্যেতি। এবমেবাভিধাস্যতি দ্বাদশে। যে তু সর্ব্বাণি কর্ম্মাণীত্যাদিদ্বয়েন। সূত্রকারোঽপ্যেবমাহ। বিশেষঞ্চ দর্শয়তীতি ॥ ২২ ॥

নন্বিন্দ্রাদিযাজিনোঽপি বস্তুতস্ত্বদ্‌যাজিন এব তেষাং কুতো গতাগতমিতি চেত্তত্রাহ যেঽপীতি। যে জনাঃ অন্যদেবতাভক্তাঃ কেবলেষ্বিন্দ্রাদিষু ভক্তিমন্তঃ শ্রদ্ধয়া এত এব ফলপ্রদা ইতি দৃঢ়বিশ্বাসেনোপেতাঃ সন্তো যজন্তে যজ্ঞৈস্তানর্চ্চয়ন্তি তেঽপি মামেব যজন্তি ইতি সত্যমেতৎ কিন্ত্ববিধিপূর্ব্বকং তে যজন্তি। যেন বিধিনা গতাগতনিবর্ত্তকা মৎপ্রাপ্তিঃ স্যাৎ তং বিধিং বিনৈব। অতস্তত্তে লভন্তে ॥ ২৩ ॥

অবিধিপূর্ব্বকতাং দর্শয়ত্যহং হীতি। অহমেবেন্দ্রাদিরূপেণ সর্ব্বেষাং যজ্ঞানাং ভোক্তা। প্রভুঃ স্বামী পালকঃ ফলদশ্চেত্যেবং তত্ত্বেন মাং নাভিজানন্তি অতস্তে চ্যবন্তি সংসরন্তি ॥ ২৪ ॥

যে সকল লোক মদেক প্রয়োজন ও মচ্চিন্তাপরায়ণ হইয়া কেবল আমারই উপাসনা করে, আমি সেই নিত্যযুক্ত ভক্তগণের যোগ ও ক্ষেম বহন করিয়া থাকি ॥ ২২ ॥

যাহারা শ্রদ্ধা সহকারে অন্যদেবতার ভক্ত হইয়া তাহাদিগেরই যজন করে, তাহারাও অবিধিপূর্ব্বক আমারই যজন করিয়া থাকে ॥ ২৩ ॥

আমিই সমুদায় যজ্ঞের ভোক্তা ও প্রভু হইলেও ঐসকল লোক তত্ত্বতঃ আমাকে জানে না বলিয়াই পুনর্ব্বার ইহলোকে আগমন করিয়া থাকে ॥২৪॥

যান্তি দেবব্রতা দেবান্ পিতৄন্ যান্তি পিতৃব্রতাঃ।
ভূতানি যান্তি ভূতেজ্যা যান্তি মদ্‌যাজিনোঽপি মাম্॥ ২৫॥
পত্রং পুষ্পং ফলং তোয়ং যো মে ভক্ত্যা প্রযচ্ছতি।
তদহং ভক্ত্যুপহৃতমশ্নামি প্রযতাত্মনঃ॥ ২৬॥

বস্তুতো মম তত্তদ্দেবতাদিরূপতয়া স্থিতত্বেঽপি তদ্রূপতয়া মজ্‌জ্ঞানাভাবাদেব তে মাং নাপ্নুবন্তীত্যাহ যান্তীতি। অত্রাদ্যপর্য্যায়ে যো ব্রতশব্দঃ পূজাভিধায়ী পরত্রেজ্যাশব্দাৎ দেবব্রতা দেবপূজকাঃ সাত্ত্বিকদর্শপৌর্ণমাস্যাদিকর্ম্মভিরিন্দ্রাদীন্ যজন্তস্তানেব যান্তি। পিতৃব্রতা রাজসাঃ শ্রাদ্ধাদিকর্ম্মভিঃ পিতৄন্ যজন্তস্তানেব যান্তি। ভূতেজ্যাস্তামসাস্তত্তদ্বলিভির্যক্ষরক্ষোবিনায়কান্ পূজয়ন্তস্তান্যেব ভূতানি যান্তি। মদ্‌যাজিনস্তু নির্গুণাঃ স্থূলৈর্ভদ্রৈর্দ্রব্যৈর্মামর্চ্চয়ন্তো মামেব যান্তি। অপিরবধারণে। অয়মর্থঃ। ইন্দ্রাদীনাং বয়মুপাসকাস্ত এবাস্মাকমীশ্বরাঃ পূজাভিঃ প্রসীদন্তঃ ফলান্যভীষ্টানি দহ্যুরিতি মদন্যদেবসেবকানাং ভাবনা সর্ব্বশক্তিঃ সর্ব্বেশ্বরো বাসুদেবস্তদ্দেবতাদিরূপেণাবস্থিতোঽস্মৎস্বামী স্থূলভোপচারৈঃ কর্ম্মভিরারাধিতঃ সর্ব্বাণ্যস্মদভীষ্টানি দদ্যাদিতি মৎসেবকানাং ভাবনা। ততশ্চ সমান্যান্যেব কর্ম্মাণ্যনুতিষ্ঠন্তোঽপি দেবাদিসেবিনো মদ্ভাবনাবৈধুর্য্যাত্তান্নিজেষ্টানেবাচিরায়ুষোঽল্পবিভূতিনাসাদ্য তৈঃ সহ পরিমিতান্ ভোগান্ ভুক্ত্বা তদ্‌বিনাশে বিনশ্যন্তি। মৎসেবিনস্তু মামনাদিনিধনং সত্যসঙ্কল্পমনন্তবিভূতিং বিজ্ঞানানন্দময়ং ভক্তবৎসলং সর্ব্বেশ্বরং প্রাপ্য মত্তঃ পুনর্ন নিবর্ত্তন্তে। ময়া সাকমনন্তানি সুখানি অনুভবন্তে মদ্ধাম্নি দিব্যে বিলসন্তীতি॥ ২৫॥

এবং অক্ষয়ানন্তফলত্বান্মদ্ভক্তিঃ কার্য্যেত্যুক্ত্বা সুখসাধ্যত্বাচ্চ সা কার্য্যেত্যাহ পত্রমিতি। পত্রং বা পুষ্পং বান্যদ্বা যৎ সুলভং বস্তু যো ভক্ত্যা প্রীতিভরেণ মে সর্ব্বেশ্বরায় প্রযচ্ছতি তস্য ভক্ত্যুপহৃতং প্রীত্যর্পিতং তত্তদনন্তবিভূতিঃ পূর্ণকামোঽপ্যহমশ্নামি যথোচিতমুপভুঞ্জে তৎপ্রীত্যুদিতক্ষুত্তৃষ্ণঃ সন্ তদ্ভক্ত্যা-

---

যাহারা দেবোদ্দেশে ব্রত করিয়া থাকে, তাহারা দেবগণকেই প্রাপ্ত হয়। পিতৃব্রত ব্যক্তিগণ পিতৃগণকেই লাভ করে। ভূতযজ্ঞকারী ব্যক্তি সকল ভূতগণকেই প্রাপ্ত হয়। এবং আমার যজনকারী আমাকেই লাভ করিয়া থাকে॥ ২৫॥

যৎ করোষি যদশ্নাসি যজ্জুহোষি দদাসি যৎ।
যত্তপস্যসি কৌন্তেয় তৎ কুরুষ মদর্পণম্ ॥ ২৭ ॥
শুভাশুভফলৈরেবং মোক্ষ্যসে কর্ম্মবন্ধনৈঃ।
সংন্যাসযোগযুক্তাত্মা বিমুক্তো মামুপৈষ্যসি ॥ ২৮ ॥

বেশাত্তৎ সর্ব্বমশ্নীতি বা। তস্য কীদৃশস্যেত্যাহ প্রযতাত্মনো বিশুদ্ধমনসো নিষ্কামস্যেত্যর্থঃ। তথাচ নিষ্কামেণ মদনুরক্তেনার্পিতং তদশ্নামি তদ্বিপরীতেনার্পিতং তু নাশ্নামীত্যুক্তং ভক্ত্যেত্যুক্তাপি পুনর্ভক্ত্যুপহৃতমিত্যুক্তির্ভক্তিরেব মত্তোষিকা ন তু দ্বিজত্বতপস্বিত্বাদিরিতি সূচয়তি। ইহ সততমনন্যপত্রমিত্যাদিভিস্ত্রিভিরুক্তা কীর্ত্তনাদিরূপবিশুদ্ধভক্তিরর্পিতৈব ক্রিয়তে নতু কৃত্বার্পিতেতি। ইতি পুংসার্পিতা বিষ্ণৌ ভক্তিশ্চেন্নবলক্ষণা। ক্রিয়তে ভগবত্যদ্ধা তন্মন্যেঽধীতমুত্তমমিতি প্রহ্লাদবাক্যাৎ। অতস্তথাত্র নৌক্তেঃ ॥ ২৬ ॥

সততমিত্যাদিভির্নিরপেক্ষাণাং ভক্তির্ময়া ত্বাং প্রত্যুক্তা ত্বয়া তু পরিনিষ্ঠিতেন কীর্ত্তনার্চ্চনাদিকাং ভক্তিং কুর্ব্বতাপি লোকসংগ্রহায় নিখিলকর্ম্মার্পণাত্মাপি ভক্তিঃ কার্য্যেতি ভাবেনাহ যদিতি। যত্ত্বং দেহযাত্রাসাধকং লৌকিকং কর্ম্ম করোষি যচ্চ দেহধারণার্থং অন্নাদিকমশ্নাসি তথা যজ্জুহোষি বৈদিকমগ্নিহোত্রাদিহোমমনুতিষ্ঠসি যচ্চ সৎপাত্রেভ্যঃ অন্নহিরণ্যাদিকং দদাসি প্রত্যব্দমজ্ঞাতদুরিতক্ষতয়ে চান্দ্রায়ণাদ্যাচরসি তৎ সর্ব্বং মদর্পণং যথা স্যাত্তথা কুরুষ তেন মন্নির্ম্মিতস্যাস্য লোকস্য সংগ্রহাত্বয়ি মৎপ্রসাদো ভূয়ান্ ভাবীতি। ন চেয়ং সর্ব্বকর্ম্মার্পণরূপা ভক্তিঃ সনিষ্ঠানামিতি বাচ্যং। তৈর্বৈদিকানামেব তত্রার্প্যমাণাৎ। কিন্তু পরিনিষ্ঠিতানামেবেয়ং। তৈর্য্যৎ করোষীত্যাদি স্বামিনির্দ্দেশেন সর্ব্বকর্ম্মণাং তত্রার্পণাৎ। তে হি স্বামিনো লোকসংগ্রহং প্রয়াসমপনিনীষবস্তথা তান্যাচরন্তস্তং প্রসাদয়ন্তীতি ॥ ২৭ ॥

যিনি ভক্তিপূর্ব্বক পত্র, পুষ্প, ফল, জল, প্রভৃতি যে কিছু আমাকে অর্পণ করেন, আমি সেই প্রযতাত্মা ব্যক্তির সেই ভক্তিদত্ত উপহার গ্রহণ করিয়াথাকি ॥২৬॥

যাহা কিছু কর, যাহা কিছু ভোগ কর, যাহা কিছু হবন কর, যাহা কিছু দান কর, যে কোন তপস্যা কর, সে সকলই আমাতে অর্পণ কর ॥ ২৭ ॥

সমোঽহং সর্ব্বভূতেষু ন মে দ্বেষ্যোঽস্তি ন প্রিয়ঃ।
যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্ ॥২৯॥

ঈদৃশভক্তেঃ ফলমাহ শুভেতি। এবং মন্নিদেশকৃতায়াং সর্ব্বকর্ম্মার্পণলক্ষণায়াং ভক্তৌ সত্যাং কর্ম্মরূপৈর্বন্ধনৈস্ত্বং মোক্ষ্যসে। কীদৃশৈরিত্যাহ শুভেতি। ইষ্টা-নিষ্টফলৈস্তৎপ্রাপ্তিপ্রতীপৈঃ প্রাচীনৈরিত্যর্থঃ। কীদৃশস্ত্বমিত্যাহ সংন্যাসেতি। ময়ি কর্ম্মার্পণং সংন্যাসঃ সএব চিত্তবিশোধকত্বাদ্‌যোগস্তদ্‌যুক্ত আত্মা মনো যস্য সঃ। ন কেবলং মুক্ত এব কর্ম্মভির্ভবিষ্যস্যপি তু বিমুক্তঃ সন্ মামুপৈষ্যসি। মুক্তেষু বিশিষ্টঃ সন্ মাং সাক্ষাৎ সেবিতুং মদন্তিকং প্রাপ্স্যসি ॥ ২৮ ॥

নন্থ ভক্তানেব বিমোচ্যান্তিকং নয়সি নাভক্তানিতি তবাপি কিং সর্ব্বেশ্বরস্য রাগদ্বেষকৃতং বৈষম্যমস্তি তত্রাহ সমোঽহমিতি। দেবমনুষ্যতির্য্যক্‌স্থাবরাদিষু জাত্যাকৃতিস্বভাবৈর্বিষমেষু সর্ব্বেষু ভূতেষু তত্তৎকর্ম্মানুগুণ্যেন সৃষ্টিপালনকৃৎ সর্ব্বেশ্বরোঽহং সমঃ পর্জন্য ইব নানাবিধেষু তত্তদ্বীজেষু ন তেষু। মে কোঽপি দ্বেষ্যঃ প্রিয়ো বেত্যর্থঃ। ভক্তানামভক্তেভ্যো বিশেষং বোধয়িতুমিহ তুশব্দঃ। যে তু মাং ভজন্তি শ্রবণাদিভক্তিভিরনুকূলয়ন্তি তে ভক্ত্যানুরক্ত্যা ময়ি বর্ত্তন্তে তেষ্বহং চ সর্ব্বেশ্বরোঽপি ভক্ত্যা বর্ত্তে মণিসুবর্ণন্যায়েন ভগবতোঽপি ভক্তেষু ভক্তিরস্তি। ভগবান্ ভক্তভক্তিমানিত্যাদি শ্রীশুকবাক্যাদিতি প্রেম্না মিথো বর্ত্তনবিশেষো দর্শিতঃ। অন্যথা ত্ববিশেষাপত্তিঃ। তস্য প্রতিজ্ঞা ত্বীদৃশ্যে-বানুগম্যতে যে যথা মামিত্যাদিনা। কল্পদ্রুমদৃষ্টান্তোঽপ্যত্রাংশিক এব। তত্র মিথঃ প্রীত্যপ্রতীতেঃ পক্ষপাতাপ্রতীতেশ্চ তথাচ সর্ব্বত্রাবিষমেঽপি ময়ি স্বাশ্রিতবাৎসল্যলক্ষণং বৈষম্যমস্তীত্যুক্তং। এবমাহ সূত্রকারঃ। উপপদ্যতে চাভ্যুপলভ্য তে চেতি। নন্থ ভক্তেরপি কর্ম্মতানুসারেণ তেষু তদ্বাৎসল্যান্ন তল্লক্ষণে তদিতি চেন্নৈবমেতৎ। স্বরূপশক্তিবৃত্তের্ভক্তেঃ কর্ম্মান্যত্বাৎ। শ্রুতিশ্চ। সচ্চিদানন্দৈকরসে ভক্তিযোগে তিষ্ঠতীতি। ন চ স্বরূপপ্রযুক্তত্বাদ্দূষণমেতদিতি বাচ্যং। গুণশ্রেষ্ঠত্বেন স্তূয়মানত্বাৎ ॥ ২৯ ॥

এইরূপে কর্ম্মবন্ধনভূত শুভ ও অশুভ ফল হইতে মুক্ত হইবে। এবং মুক্তির পর সেই সন্ন্যাসযোগযুক্তাত্মা ব্যক্তি আমাকেই প্রাপ্ত হইবে ॥ ২৮ ॥

অপি চেৎ সুদুরাচারো ভজতে মামনন্যভাক্।
সাধুরেব স মন্তব্যঃ সম্যগ্ব্যবসিতো হি সঃ॥ ৩০॥
ক্ষিপ্রং ভবতি ধর্ম্মাত্মা শশ্বচ্ছান্তিং নিগচ্ছতি
কৌন্তেয় প্রতিজানীহি ন মে ভক্তঃ প্রণশ্যতি॥ ৩১॥

মম শুদ্ধভক্তিবশ্যতালক্ষণং স্বভাবো দুস্ত্যজ এব যদহং জুগুপ্সিতকর্ম্মণ্যপি ভক্তেঽনুরজ্যংস্তমুৎকর্ষয়ামীতি পূর্ব্বার্থং পুষ্ণন্নাহ অপি চেদিতি। অনন্যভাক্ জনশ্চেৎ সুদুরাচারোঽতিবিগর্হিতকর্ম্মাপি সন্ মাং ভজতে মৎকীর্ত্তনাদিভির্মাং সেবতে তদাপি স সাধুরেব মন্তব্যঃ। মত্তোঽন্যাং দেবতাং ন ভজত্যাশ্রয়তীতি মদেকান্তী মামেব স্বামিনং পরমপুমর্থঞ্চ জানন্নিত্যর্থঃ। উভয়থা বর্ত্তমানোঽপি সাধুত্বেন স পূজ্য ইতি বোধয়িতুমেবকারঃ। তস্য তথাত্বেন মননে মন্তব্য ইতি স্বনিদেশরূপো বিধিশ্চ দর্শিতঃ। ইতরথা প্রত্যবায়াদিতি ভাবঃ। উভয়থাপি বর্ত্তমানস্য সাধুত্বমেবেত্যত্রোক্তঃ হেতুঃ পুষ্ণন্নাহ সম্যগিতি। যদসৌ সম্যগ্ব্যবসিতো মদেকান্তনিষ্ঠারূপশ্রেষ্ঠনিশ্চয়বানিত্যর্থঃ। এবমুক্তং নারসিংহে। ভগবতি চ হরাবনন্যচেতা ভৃশমলিনোঽপি বিরাজতে মনুষ্যঃ। নহি শশকলুষচ্ছবিঃ কদাচিত্তিমিরপরাভবতামুপৈতি চন্দ্র ইতি॥ ৩০॥

ননু নাবিরতো দুশ্চরিতান্নাশান্তো নাসমাহিতঃ। নাশান্তমনসো বাপি প্রাজ্ঞানেনৈনমাপ্নুয়াদিতি দুরাচারিণস্তদ্বৈমুখ্যশ্রবণাৎ কথং তস্য সাধুত্বমিতি চেত্তত্রাহ ক্ষিপ্রমিতি। স্বাভাবিকদুরাচারিবিষয়মিদং শ্রবণং মদেকান্তী তু মনসি ধৃতেনাতিপূতেন সর্ব্বেশ্বরেণ ময়াগন্তুকং দুরাচারং বিনির্ধূয় ক্ষিপ্রমেব ধর্ম্মাত্মা সদাচারনিষ্ঠমনা ভবতি। শশ্বৎ পুনঃপুনরনুতপ্যন্ মৎস্মৃতিপ্রতি-

---

আমি সর্ব্বভূতে সম, আমার কেহ দ্বেষ্য বা প্রিয় নাই। যাহারা ভক্তিপূর্ব্বক আমার ভজন করে, তাহারা আমাতে অবস্থান করে এবং আমি তাহাদিগের মধ্যে অবস্থান করি॥ ২৯॥

সুদুরাচার ব্যক্তিও যদি অনন্যসেবী হইয়া আমার ভজন করে, তবে সেই ব্যক্তি সাধুমধ্যে গণনীয় এবং তাহার ব্যবসায় ও উৎকৃষ্টই জানিতে হইবে॥ ৩০॥

মাং হি পার্থ ব্যপাশ্রিত্য যেঽপি স্যুঃ পাপযোনয়ঃ।
স্ত্রিয়ো বৈশ্যাস্তথা শূদ্রাস্তেঽপি যান্তি পরাং গতিম্ ॥৩২॥
কিং পুনর্ব্রাহ্মণাঃ পুণ্যা ভক্তা রাজর্ষয়স্তথা।
অনিত্যমসুখং লোকমিমং প্রাপ্য ভজস্ব মাম্ ॥ ৩৩ ॥

কুলাত্তস্মাচ্ছাশ্বিং নিবৃত্তিং নিতরাং গচ্ছতি। নন্বকৃতপ্রায়শ্চিত্তমেবং স্মার্ত্তাঃ সাধুং ন মন্যেরন্নিতি চেত্তত্র ভক্তানুরক্তিবিবশঃ সকোপমিবাহ কৌন্তেয়েতি। ত্বং তেষাং সভাং গতঃ প্রতিজানীহি মে মদৈকান্তী ভক্তঃ প্রমাদাৎ সুদুরাচারোঽপি ন প্রণশ্যতি মত্তো ভ্রষ্টঃ সন্ দুর্গতিং নাপ্নোতি। অপি তু তাদৃশেন ময়া পূতো মৎপ্রাপ্তিযোগ্যশ্চকাস্তি। স্বপাদমূলং ভজতঃ প্রিয়স্য ত্যক্তান্যভাবস্য হরিঃ পরেশঃ। বিকর্ম্ম যচ্চোৎপতিতং কথঞ্চিদ্ধুনোতি সর্ব্বং হৃদি সন্নিবিষ্ট ইত্যাদিস্মৃতিভ্যঃ। স্মার্ত্তৈস্তু মদেকান্তিতোঽন্যত্র বিধায়কৈর্ভাব্যং। স্মার্ত্তং প্রায়শ্চিত্তমপেক্ষ্য যদুক্তং মৎস্মৃতিরূপং তত্তু প্রবলমিতি সুকুলীনৈরেব নতু দুষ্কুলীনৈরাহর্ত্তব্যমিতি বোধয়িতুং কৌন্তেয়েতি ॥ ৩১ ॥

মহাঘোষপূর্ব্বকং বিবদমানানাং সভাং গত্বা বাহুমুৎক্ষিপ্য নিঃশঙ্কং প্রতিজানীহি প্রতিজ্ঞাং কুরু কথং পরমেশ্বরস্য ভক্তঃ সর্ব্বেশ্বরোঽহং মদেকান্তিনাং আগন্তুকদোষান্ বিধুনোমীতি কিং চিত্রং যদতিপাপিনোঽপি মদ্ভক্তপ্রসঙ্গাদ্-বিধূতাবিদ্যা বিমুচ্যন্ত ইত্যাহ মাং হীতি। যে পাপযোনয়োঽন্ত্যজাঃ সহজদুরাচারাঃ স্যুস্তেঽপি মদ্ভক্তপ্রসঙ্গেন মাং সর্ব্বেশং বসুদেবসুতং ব্যপাশ্রিত্য শরণমাগত্য পরাং যোগিদুর্লভাং গতিং মৎপ্রাপ্তিং যান্তি হি নিশ্চিতমেতৎ। এবমাহ শ্রীমান্ শুকঃ। কিরাতহূণান্ধ্রপুলিন্দপুক্কসা আভীরকঙ্কা যবনাঃ খশাদয়ঃ। যেঽন্যে চ পাপা যদপাশ্রয়াশ্রয়াঃ শুধ্যন্তি তস্মৈ প্রভবিষ্ণবে নম ইতি। স্ত্র্যাদয়ো যেঽশুদ্ধ্যলীকাদিমন্তস্তেঽপি ॥ ৩২ ॥

সে ব্যক্তি সত্বরই ধর্ম্মপরায়ণ হইয়া থাকে এবং নিত্য শান্তিলাভ করে। কৌন্তেয়, আমার ভক্তের বিনাশ নাই, ইহা প্রতিজ্ঞা করিয়া বলা যায় ॥ ৩১ ॥

পার্থ, আমার আশ্রয় গ্রহণ করিলে, কি স্ত্রী, কি বৈশ্য, কি শূদ্র সকলেই পরম গতি প্রাপ্ত হয় ॥ ৩২ ॥

মন্মনা ভব মদ্ভক্তো মদ্‌যাজী মাং নমস্কুরু।
মামেবৈষ্যসি যুক্ত্বৈবমাত্মানং মৎপরায়ণঃ॥ ৩৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্ব্বণি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জ্জুনসম্বাদে রাজগুহ্যযোগো নাম নবমোঽধ্যায়ঃ।

কিমিতি। যদ্যেবং তর্হি ব্রাহ্মণা রাজর্ষয়ঃ ক্ষত্রিয়াশ্চ সৎকুলাঃ পুণ্যাঃ সদাচারিণো ভক্তাঃ সন্তঃ পরাং গতিং যান্তীতি কিং পুনর্ব্বাচ্যং নাস্ত্যত্র সংশয়লেশোঽপি তস্মাত্ত্বমপি রাজর্ষিরিমং লোকং প্রাপ্য মাং ভজস্ব অনিত্যং নশ্বরং অসুখমীষৎসুখং বিনাশিন্যল্পসুখেঽস্মিঁল্লোকে রাজ্যস্পৃহাং বিহায় নিত্যমনন্তানন্দং মামুপাস্য প্রাপ্নুহীতি ত্বরাত্র ব্যজ্যতে। অত্রাস্য লোকস্যানিত্যত্বং কণ্ঠতো ব্রুবন্ হরির্মিথ্যাত্বং তস্য নিরাসৎ॥ ৩৩॥

অথ পরিনিষ্ঠিতস্যার্জ্জুনস্যাভীষ্টাং শুদ্ধাং ভক্তিমুপদিশন্নুপসংহরতি মন্মনা ইতি। রাজভক্তোঽপি রাজভৃত্যঃ পত্ন্যাদিমনাস্তথা স তন্মনা অপি ন তদ্ভক্তো ভবতি ত্বং তু তদ্বিলক্ষণভাবেন মন্মনা মদ্ভক্তো ভব ময়ি নীলোৎপলশ্যামলত্বাদিগুণবতি বসুদেবসূনৌ স্বস্বামিত্বস্বপুমর্থত্ববুদ্ধ্যা নবচ্ছিন্নমধুধারাবৎ সততং মনো যস্য সঃ তথা মদ্‌যাজী তাদৃশস্যাতিমাত্রপ্রিয়স্য মমার্চ্চনে নিরতো ভব। তাদৃশং মামতিপ্রেম্না নমস্কুরু দণ্ডবৎ প্রণম। এবমাত্মানং মনো দেহঞ্চ যুক্ত্বা ময়ি নিবেদ্য মৎপরায়ণো মদেকাশ্রয়ঃ সন্ মামুপৈষ্যসি। এষা ভক্তিরর্পিতৈব ক্রিয়তেতি বোধ্যং॥ ৩৪॥

পাত্রাপাত্রধিয়া শূন্যা স্পর্শাৎ সর্ব্বাঘনাশিনী।
গঙ্গেব ভক্তিরেবেতি রাজগুহ্যমিহ স্মৃতা॥

ইতি শ্রীমদ্‌ভগবদ্গীতোপনিষদ্ভাষ্যে নবমোঽধ্যায়ঃ।

পবিত্রচরিত্র মদ্ভক্ত ব্রাহ্মণ ও রাজর্ষিগণের কথা আর কি বলিব? এই অনিত্য অসুখকর লোকে জন্ম গ্রহণ করিয়া আমার ভজন কর॥ ৩৩॥

মন্মনা হও। মদ্ভক্ত ও মদ্‌যাজী হইয়া আমাকে নমস্কার কর। এইরূপে আত্মা, মন ও দেহ আমাতেই নিবেদন পূর্ব্বক মৎপরায়ণ হইয়া আমাকেই লাভ করিবে॥ ৩৪॥

দশমোঽধ্যায়ঃ।

শ্রীভগবানুবাচ।

ভূয় এব মহাবাহো শৃণু মে পরমং বচঃ।
যত্তেঽহং প্রীয়মাণায় বক্ষ্যামি হিতকাম্যয়া ॥ ১ ॥
ন মে বিদুঃ সুরগণাঃ প্রভবং ন মহর্ষয়ঃ।
অহমাদির্হি দেবানাং মহর্ষীণাঞ্চ সর্ব্বশঃ ॥ ২ ॥

সপ্তমাদৌ নিজৈশ্বর্য্যং ভক্তিহেতু যদীরিতং।
বিভূতিকথনেনাত্র দশমে তৎ প্রপুষ্যতে ॥

পূর্ব্বপূর্ব্বত্র স্বৈশ্বর্য্যনিরূপণসংভিন্না সপরিকরা স্বভক্তিরুপদিষ্টা। ইদানীং তস্যা উৎপত্তয়ে বিবৃদ্ধয়ে চ স্বাসাধারণীঃ প্রাক্ সংক্ষিপ্যোক্তাঃ স্ববিভূতীর্বিস্তরেণ বর্ণয়িষ্যন্ ভগবানুবাচ ভূয় ইতি। হে মহাবাহো ভূয়এব পুনরপি মে পরমং বচঃ শৃণু শৃণ্বন্তং প্রতি শৃণ্বিত্যুক্তিরুপদেশ্যেঽর্থে সমবধানায়। পরমং শ্রীমৎ মদ্দিব্যবিভূতিবিষয়কং যদ্বচস্তে তুভ্যমহং হিতকাম্যয়া বক্ষ্যামি। ক্রিয়ার্থোপপদেত্যাদি সূত্রাচ্চতুর্থী। বিজ্ঞমপি ত্বাং বিস্মিতং কর্ত্তুমিত্যর্ত্তঃ। হিতকাম্যয়া মদ্ভক্ত্যুৎপত্তিতদ্বিবৃদ্ধিরূপত্বৎকল্যাণবাঞ্ছয়া। তে কীদৃশায়েত্যাহ প্রীয়মাণায়েতি। পীযূষপানাদিব মদ্বাক্যাৎ প্রীতিং বিন্দতে ॥ ১ ॥

এতচ্চ মদ্ভক্তানুকম্পাং বিনা দুর্বিজ্ঞানমিতি ভাববানাহ ন মে ইতি। সুরগণা ব্রহ্মাদয়ঃ মহর্ষয়শ্চ সনকাদয়ঃ মে প্রভবং প্রভুত্বেন ভবনং অনাদিদিব্যস্বরূপগুণবিভূতিমত্তয়াবর্ত্তনমিতি যাবৎ ন বিদুর্ন জানন্তি। কুত ইত্যাহ

ভগবান বলিলেন, মহাবাহো, তুমি আমার প্রিয়, তোমার হিতার্থ আমি পুনর্ব্বার যে কথা বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ১ ॥

আমি সমুদায় দেবগণ ও মহর্ষিগণের আদি, সুতরাং কি দেবতা সকল কি মহর্ষিগণ কেহই আমার আবির্ভাব অবগত নহেন ॥ ২ ॥

যো মামজমনাদিঞ্চ বেত্তি লোকমহেশ্বরম্।
অসংমূঢ়ঃ স মর্ত্ত্যেষু সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ৩ ॥
বুদ্ধির্জ্ঞানমসংমোহঃ ক্ষমা সত্যং দমঃ শমঃ।
সুখং দুখং ভবোঽভাবো ভয়ঞ্চাভয়মেব চ ॥ ৪ ॥

অহমাদিরিতি। যদহং তেষামাদিঃ পূর্ব্বকারণং সর্ব্বশঃ সর্ব্বৈঃ প্রকারৈরুৎপাদকতয়া বুদ্ধ্যাদিদাতৃতয়া চেত্যর্থঃ। দেবত্বাদিকমৈশ্বর্য্যাদিকঞ্চ ময়ৈব তেভ্যস্তত্তদারাধনতুষ্টেন দত্তমতঃ স্বপূর্ব্বসিদ্ধং মাং মদৈশ্বর্য্যঞ্চ তে ন বিদুঃ। শ্রুতিশ্চৈবমাহ কো বা বেদ ক ইহ প্রাবোচৎ কুত আয়াতা কুত ইয়ং বিসৃষ্টিরর্বাগ্দেবা অস্য বিসর্জ্জনেনাথ কো বেদ যত আবভূবেতি নৈতদ্দেবা আপ্নুবন্ পূর্ব্বমর্শদিতি চৈবমাদ্যা ॥ ২॥

ইদং তাদৃশমদ্বিষয়কং জ্ঞানং কস্যচিদেব ভবতীতি ভাবেনাহ যো মামিতি। মর্ত্ত্যেষু যতমানেষ্বপি সহস্রেষু মধ্যে যো যাদৃচ্ছিকমত্তত্ত্ববিৎ সৎপ্রসঙ্গী কশ্চিজ্জনো মামনাদিমজং লোকমহেশ্বরং চ বেত্তি সোঽসংমূঢ়ঃ সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ইতি সম্বন্ধঃ। অত্রাজমিত্যনেন প্রধানাদচিদ্বর্গাৎ সংসারিবর্গাচ্চ ভেদঃ। আদ্যস্য স্বপরিণামেনান্তস্য দেহজন্মনা চ জন্মিত্বাৎ অনাদিমিত্যনেন বিশেষিতে তু মুক্তচিদ্বর্গাচ্চ ভেদঃ তস্যাজত্বমাদিমদেব দেহসম্বন্ধেন জন্মিত্বস্য পূর্ব্ববৃত্তিত্বাৎ। লোকমহেশ্বরমিত্যনেন নিত্যমুক্তচিদ্বর্গাৎ প্রকৃতিকালাভ্যাঞ্চ ভেদঃ তেষামনাদ্যজত্বে সত্যপি লোকমহেশ্বরত্বাভাবাৎ। পুনরনাদিমিত্যনেন বিশেষিতে বিধিরুদ্রাভ্যাঞ্চ ভেদঃ তয়োর্লোকমহেশ্বরতায়াঃ সাদিত্বাৎ সর্ব্বেশ্বরেনৈব তয়োঃ সেত্যন্যত্র বিস্তরঃ। ইত্থঞ্চ সর্ব্বদা হেয়সম্বন্ধাভাবান্নিত্যসিদ্ধসার্ব্বৈশ্বর্য্যাচ্চ সর্ব্বেতরবিলক্ষণং যো বেত্তি স মদ্ভক্ত্যুৎপত্তিপ্রতীপৈর্নিখিলৈঃ কর্ম্মভির্বিমুক্তো মদ্ভক্তিং বিন্দতি। অসংমূঢ়ঃ অন্যসজাতীয়তয়া মজ্জ্ঞানং সংমোহস্তেন বিবর্জ্জিতঃ ন চ দেবক্যাং জাতস্য তে কথমজত্বং তস্যামজত্বমবিহায়ৈব জাতত্বাৎ ॥ ৩ ॥

যিনি আমাকে অজ, অনাদি ও সর্ব্বলোক-মহেশ্বর বলিয়া জানেন, তিনিই মনুষ্যগণমধ্যে মোহশূন্য ও নিখিল পাপ হইতে বিমুক্ত হয়েন ॥ ৩ ॥

অহিংসা সমতা তুষ্টিস্তপো দানং যশোঽযশঃ।
ভবন্তি ভাবা ভূতানাং মত্ত এব পৃথগ্‌বিধাঃ॥ ৫॥
মহর্ষয়ঃ সপ্ত পূর্ব্বে চত্বারো মনবস্তথা।
মদ্ভাবা মানসা জাতা যেষাং লোক ইমাঃ প্রজাঃ॥ ৬॥

অথাত্মনঃ সর্ব্বাদিত্বং সর্ব্বেশ্বরত্বঞ্চ প্রপঞ্চয়তি বুদ্ধিরিতি দ্বাভ্যাং। বুদ্ধিঃ সূক্ষ্মার্থবিবেচনসামর্থ্যং। জ্ঞানং চিদচিদ্বস্তুবিবেচনং। অসংমোহো ব্যগ্রত্বাভাবঃ ক্ষমা সহিষ্ণুতা। সত্যং যথাদৃষ্টার্থবিষয়ং পরহিতভাষণং। দমোঽনর্থবিষয়াৎ শ্রোত্রাদের্নিয়মনং। শমস্তস্মাত্মনসঃ সুখমানুকূল্যেন বেদ্যং। দুঃখন্তু প্রাতিকূল্যেন বেদ্যং। ভবো জন্ম। অভাবো মৃত্যুঃ। ভয়মাগামিদুঃখকারণবীক্ষণাদ্বিত্রাসঃ। তন্নিবৃত্তিরভয়ং॥ ৪॥

অহিংসা পরপীড়নাজনকতা। সমতা রাগদ্বেষশূন্যতা। তুষ্টিরদৃষ্টলব্ধেন সন্তোষঃ। তপো বেদোক্তকায়ক্লেশঃ। দানং স্বভোগ্যস্য সৎপাত্রেঽর্পণং। যশঃ সাদ্‌গুণ্যখ্যাতিঃ। তদ্বিপরীতমযশঃ। এবমাদয়ো ভাবা ভূতানাং দেবমানবাদীনাং মত্তো মৎসংকল্পাদেব ভবন্তীত্যহমেব তেষাং হেতুরিত্যর্থঃ। পৃথগ্বিধা ভিন্নলক্ষণা॥ ৫॥

ইতশ্চৈতদেবমিত্যাহ মহর্ষয় ইতি। সপ্ত ভৃগ্বাদয়ঃ তেভ্যোঽপি পূর্ব্বে প্রথমাশ্চত্বারঃ সনকাদয়ঃ একাদশৈতে মহর্ষয়ঃ। তথা মনবশ্চতুর্দ্দশ স্বায়ম্ভুবাদয়ঃ এবং পঞ্চবিংশতিরেতে মানসাঃ। হিরণ্যগর্ভাত্মনো মম মনঃ প্রভৃত্যেভ্যো জাতাঃ। মদ্ভাবা মচ্চিন্তনপরাঃ। তৎপ্রভাবেনোপলব্ধমজ্জ্ঞানৈশ্বর্য্যশক্তয় ইত্যর্থঃ। যেষাং ভৃগ্বাদীনাং পঞ্চবিংশতেরিমা ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়াদয়ঃ প্রজা জন্মনা বিদ্যয়া চ সন্ততিরূপা ভবন্তি॥ ৬॥

বুদ্ধি, জ্ঞান, অসংমোহ, ক্ষমা, সত্য, দম, শম, সুখ, দুঃখ, ভব, অভাব, ভয়, অভয়॥ ৪॥

অহিংসা, সমতা তুষ্টি, তপঃ, দান, যশঃ, অযশঃ, ভূতগণের এই সকল পৃথক্ পৃথক্ ভাব আমা হইতেই হইয়া থাকে॥ ৫॥

এতাং বিভূতিং যোগঞ্চ মম যো বেত্তি তত্ত্বতঃ।
সোঽবিকল্পেন যোগেন যুজ্যতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৭ ॥
অহং সর্ব্বস্য প্রভবো মত্তঃ সর্ব্বং প্রবর্ত্ততে।
ইতি মত্বা ভজন্তে মাং বুধা ভাবসমন্বিতাঃ ॥ ৮ ॥

উক্তার্থজ্ঞানফলমাহৈতামিতি। এতাং বিধিরুদ্রাদিদেবতাসনকাদিমহর্ষি-স্বায়ম্ভুবাদিমনুপ্রমুখঃ কৃৎস্নপ্রপঞ্চো মদধীনস্থিতিপ্রবৃত্তিজ্ঞানৈশ্বর্য্যশক্তিকো ভবতীত্যেবং পারমৈশ্বর্য্যলক্ষণাং বিভূতিং। যোগমনাদ্যজত্বাদিভিঃ কল্যাণ-গুণরত্নৈর্ম্ম সম্বন্ধঞ্চ যো বেত্তি সর্ব্বেশ্বরেণ সর্ব্বজ্ঞেন বাসুদেবেনোপদিষ্টমিদং তাত্ত্বিকং ভবতীতি দৃঢ়বিশ্বাসেন যো গৃহ্লাতি সঃ। অবিকল্পেন স্থিরেণ যোগেন মদ্ভক্তিলক্ষণেন যুজ্যতে সম্পন্নো ভবতি। এতাদৃশতয়া মজ্‌জ্ঞানং মদ্ভক্তেরুৎ-পাদকং বিবর্দ্ধকঞ্চেতিভাবঃ ॥ ৭ ॥

অথ চতুঃশ্লোক্যা পরমৈকান্তিনাং ভক্তিং ব্রুবন্ তস্যা জনকং পোষকং চাত্মযাথাত্ম্যং তাবদাহ অহমিতি। স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণোঽহং সর্ব্বস্যাস্য বিধিরুদ্র-প্রমুখস্য প্রপঞ্চস্য প্রভবো হেতুঃ। এবমেবাথর্ব্বসু পঠ্যতে। যো ব্রহ্মাণং বিদধাতি পূর্ব্বং যো বৈ বেদাংশ্চ গাপয়তি স্ম কৃষ্ণ ইতি। অথ পুরুষো হ বৈ নারায়ণোঽকাময়ত প্রজাঃ সৃজেয়েত্যুপক্রম্য নারায়ণাদ্ব্রহ্মা জায়তে নারায়ণাৎ-প্রজাপতিঃ প্রজায়তে নারায়ণাদিন্দ্রো জায়তে নারায়ণাদষ্টৌ বসবো জায়ন্তে নারায়ণাদেকাদশ রুদ্রা জায়ন্তে নারায়ণাদ্দ্বাদশাদিত্যা ইত্যাদি। এষ নারায়ণঃ কৃষ্ণো বোধ্যঃ। ব্রহ্মণ্যো দেবকীপুত্র ইত্যাদ্যুত্তরপাঠাৎ। তদাহুরেকো বৈ নারায়ণ আসীন্ন ব্রহ্মা ন ঈশানো নাপো নাগ্নী সমৌ নেমে দ্যাবাপৃথিবী ন নক্ষত্রাণি ন সূর্য্যঃ স একাকী ন রমতে তস্য ধ্যানান্তস্থস্য যত্র ছান্দোগৈঃ ক্রিয়মাণাষ্টকাদিসংজ্ঞকা স্তুতিস্তোমঃ স্তোমমুচ্যত ইত্যাদ্যুপক্রম্য প্রধানাদি-

---

এই সকল লোক যাঁহাদের সন্ততি, সেই পূর্ব্ববর্ত্তী সপ্ত ঋষি ও চারি মনু, আমা হইতেই উৎপন্ন এবং আমারই মানসজাত ॥ ৬ ॥

যিনি আমার এই বিভূতি ও যোগ তত্ত্বতঃ অবগত হয়েন, তিনি যে মদ্ভক্তিলক্ষণ স্থির যোগ লাভ করেন, সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই ॥ ৭ ॥

মচ্চিত্তা মদ্গতপ্রাণা বোধয়ন্তঃ পরস্পরম্।
কথয়ন্তশ্চ মাং নিত্যং তুষ্যন্তি চ রমন্তি চ ॥ ৯॥
তেষাং সততযুক্তানাং ভজতাং প্রীতিপূর্ব্বকম্।
দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযান্তি তে ॥ ১০ ॥

সৃষ্টিমভিধায়াথ পুনরেব নারায়ণঃ সোঽন্যৎকামো মনসাধ্যায়ত তস্য ধ্যানান্তস্থস্য তল্ললাটাত্র্যক্ষ্যঃ শূলপানিঃ পুরুষো জায়ত বিভ্রচ্ছ্রিয়ং সত্যং ব্রহ্মচর্য্যং তপো-বৈরাগ্যমিতি। তত্র চতুর্ম্মুখো জায়তে ইত্যাদি চ। ঋক্ষু চ যং কাময়ে তং তমুগ্রং কৃণোমি তং ব্রহ্মাণং তমৃষিং তং সুমেধামিত্যাদি। মোক্ষধর্ম্মে চ। প্রজা-পতিং চ রুদ্রঞ্চাপ্যহমেব সৃজামি বৈ। তৌ হি মাং ন বিজানীতো মম মায়া-বিমোহিতাবিতি। বারাহে চ। নারায়ণঃ পরোদেবস্তস্মাজ্জাতশ্চতুর্ম্মুখঃ। তস্মাদ্রুদ্রোঽভবদ্দেবঃ স চ সর্ব্বজ্ঞতাং গতঃ ইতি। এবঞ্চ মদিতরনিখিলোপাদান-নিমিত্তভূতোঽহমিত্যুক্তং। যন্মৎসম্ভূতং তৎ সর্ব্বং মত্তঃ প্রবর্ত্ততে মদধীন-প্রবৃত্তিকমিতি। মদন্যনিখিলনিয়ন্তা চাহমিত্যুক্তং। ইতি মত্বা মমেদৃশত্বং সদ্গুরুমুখান্নিশ্চিত্য ভাবেন প্রেম্না সমন্বিতাঃ সন্তো বুধা মাং ভজন্তে ॥ ৮ ॥

ভক্তেঃ প্রকারমাহ মচ্চিত্তা ইতি। মচ্চিত্তা মৎস্মৃতিপরাঃ। মদ্গত-প্রাণা মাং বিনা প্রাণান্ ধর্ত্তুমক্ষমাঃ মীনা ইব বিনান্তঃ। পরস্পরং মদ্রূপগুণ-লাবণ্যাদি বোধয়ন্তঃ। তথা মাং স্বভক্তবাৎসল্যনীরধিমতিবিচিত্রচরিতং কথয়ন্তশ্চেত্যেবং স্মরণশ্রবণকীর্ত্তনলক্ষণৈর্ভজনৈঃ সুধাপানৈরিব তুষ্যন্তি তথৈব তেষ্বেব রমন্তে চ যুবতিস্মিতকটাক্ষাদিষিব যুবানঃ ॥ ৯ ॥

নন্বু স্বরূপেণ গুণৈর্বিভূতিভিশ্চানন্তং ত্বাং কথং গুরূপদেশমাত্রেণ তে গ্রহীতুং ক্ষমেরন্নিতি চেত্তত্রাহ তেষামিতি। সততযুক্তানাং নিত্যং মদ্যোগং

আমিই সকলের উৎপত্তিস্থান, আমা হইতেই সকল প্রবৃত্ত হয়, ইহা জানিয়া পণ্ডিতগণ ভাবসহকারে আমার ভজনা করেন ॥ ৮ ॥

তাঁহারা চিত্ত ও প্রাণকে সমর্পণ করিয়া পরস্পর ভাববিনিময় এবং হরি-কথা লইয়াই কথোপকথন করিয়া থাকেন। আবার সাধনাবস্থায় ভক্তিসুখ ও সাধ্যাবস্থায় আমার প্রেমসুখ লাভ করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

তেষামেবানুকম্পার্থমহমজ্ঞানজং তমঃ।
নাশয়াম্যাত্মভাবস্থো জ্ঞানদীপেন ভাস্বতা ॥ ১১ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।

পরং ব্রহ্ম পরং ধাম পবিত্রং পরমং ভবান্।
পুরুষং শাশ্বতং দিব্যমাদিদেবমজং বিভুম্ ॥ ১২ ॥

বাঞ্ছতাং প্রীতিপূর্ব্বকং মম যাথাত্ম্যজ্ঞানজেন রুচিভরেণ ভজতাং। তং বুদ্ধি-যোগমহং স্বভক্তিসুখরসিকো দদাম্যর্পয়ামি যেন তে মামুপযান্তি তদ্বুদ্ধিং তথাহমুদ্ভাবয়ামি যথানন্তগুণবিভূতিং মাং গৃহীত্বোপাস্য চ প্রাপ্নুবন্তীতি ॥১০॥

ননু চিরন্তনস্যাবিদ্যাতিমিরস্য সত্বাত্তেষাং হৃদি কথং তৎপ্রকাশঃ স্যাদিতি চেত্তত্রাহ তেষামেবেতি। তেষামেব মাং বিনা প্রাণান্ ধর্ত্তুমসমর্থানাং মদেকান্তিনামেব ন তু সনিষ্ঠানামনুকম্পার্থং মৎকৃপাপাত্রত্বার্থং। অহমেবাত্মভাবস্থোঽরবিন্দকোষে ভৃঙ্গ ইব তদ্ভাবে স্থিতো দিব্যস্বরূপগুণাংস্তত্র প্রকাশয়ংস্তদ্বিষয়কজ্ঞানরূপেণ ভাস্বতা দীপেন জ্ঞানবিরোধ্যনাদিকর্ম্মরূপাজ্ঞানজং মদন্যবিষয়স্পৃহারূপং তমো নাশয়ামি। তেষামেকান্তভাবেন প্রসাদিতোঽহং যাগক্ষেমবদ্বুদ্ধিবৃত্তেরুদ্ভাবনং তদ্বর্ত্তিতমোবিনাশঞ্চ করোমীতি তৎসর্ব্বনির্ব্বাহভারো মমৈবেতি ন তৈঃ কুত্রাপ্যর্থে প্রযতিতব্যমিত্যুক্তম। নবমাদিদ্বয়ে গীতাগর্ভেঽস্মিন্ যৎ প্রকীর্ত্তিতং তদেব গীতাশাস্ত্রার্থসারং বোধ্যং বিচক্ষণৈঃ॥১১॥

সংক্ষেপেণ শ্রুতাং বিভূতিং বিস্তরেণ শ্রোতুমিচ্ছন্নর্জ্জুন উবাচ পরমিতি। ভবানেব সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্মেতি শ্রূয়মাণং পরং ব্রহ্ম। ভবানেব তস্মিন্নেবাশ্রিতাঃ সর্ব্বে তদু নাত্যেতি কশ্চনেতি শ্রূয়মাণং পরং ধাম নিখিলাশ্রয়ভূতং

তাঁহারা নিরন্তর আমাতে চিত্তসমর্পণ পূর্ব্বক আমার ভজন করেন বলিয়া আমি তাঁহাদিগকে তাদৃশ বুদ্ধিযোগ প্রদান করি, যদ্দারা তাঁহারা আমাকে লাভ করেন ॥ ১০ ॥

তাঁহাদিগকে অনুগ্রহ করিবার জন্যই আমি আত্মভাবে অবস্থান পূর্ব্বক দীপ্যমান জ্ঞানদীপ দ্বারা তাঁহাদিগের অজ্ঞানজন্য অন্ধকার বিনষ্ট করি ॥ ১১ ॥

আহুস্ত্বামৃষয়ঃ সর্ব্বে দেবর্ষির্নারদস্তথা।
অসিতো দেবলো ব্যাসঃ স্বয়ঞ্চৈব ব্রবীষি মে ॥ ১৩ ॥
সর্ব্বমেতদৃতং মন্যে যন্মাং বদসি কেশব।
নহি তে ভগবন্ ব্যক্তিং বিদুর্দ্দেবা ন দানবাঃ ॥ ১৪ ॥

বস্তু। ভবানেব পরমং পবিত্রং জ্ঞাত্বা দেবং মুচ্যতে সর্ব্বপাপৈঃ সর্ব্বং পাপ্মানং তরতি নৈনং পাপ্মা তরতীত্যাদি শ্রূয়মাণং স্মর্ত্তুরখিলপাপহরং বস্তু ইত্যহং বেদ্মি ॥ ১২ ॥

তথা সর্ব্বে তদনুকম্পিতা ঋষয়স্তেষু প্রধানভূতা নারদাদয়শ্চ তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পরো দেবস্তং ধ্যায়েত্তং রসেত্তং ভজেত্তং যজেদিতি ওঁ তৎসদিতি জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ স্থাণুরয়মচ্ছেদ্যোঽয়মিতি শ্রুত্যর্থবিদস্ত্বাং দিব্যং পুরুষমাদিদেবমজং বিভুমাহুস্তত্তৎকথাসম্বাদেষু পুরাণেষিতিহাসেষু চ স্বয়ঞ্চ ব্রবীষীতি। অজোঽপি সন্নব্যয়াত্মেতি যো মামজমনাদিঞ্চেতি। অহং সর্ব্বস্য প্রভব ইত্যাদিভিঃ ॥ ১৩ ॥

সর্ব্বমিতি। এতৎ সর্ব্বমহমৃতং সত্যমেব ন তু প্রশংসামাত্রং মন্যে। হে কেশবেতি। কেশৌ বিধিরুদ্রৌ বয়সে স্বতত্ত্বাপরিজ্ঞানেন নিবধ্নাসি প্রজাপতিঞ্চ রুদ্রঞ্চেত্যাদি ত্বদুক্তেঃ হে সর্ব্বেশ্বরেশ্বর হে ভগবন্নিরবধিকাতিশয় ষড়ৈশ্বর্য্যনিধে তে ব্যক্তিং পরব্রহ্মত্বাদিগুণাং শ্রীমূর্ত্তিং দেবদানবাশ্চ ন বিদুঃ যত্তেঽন্যস্বজাতীয়ত্ববুদ্ধ্যা ত্বামবজানন্তি দ্রুহ্যন্তি চেতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

অর্জ্জুন বলিলেন, আপনি পরব্রহ্ম, পরমধাম ও পরম পবিত্র। আপনি স্বয়ং আপনাকে জন্মরহিত, সর্ব্বগত, আদিদেব, নিত্য দিব্যপুরুষ বলেন ॥ ১২ ॥

এবং দেবর্ষি নারদ, অসিত, দেবল ও ব্যাস প্রভৃতি ঋষিগণ ও আপনাকে ঐরূপই বলিয়া থাকেন ॥ ১৩ ॥

কেশব, আপনি আমাকে যাহা কিছু বলিলেন, আমি সে সকলই সত্য মনে করি। ভগবন্, আপনার প্রকাশ দেবতারাও জানে না এবং অসুরগণও জানে না ॥ ১৪ ॥

স্বয়মেবাত্মনাত্মানং বেত্থ ত্বং পুরুষোত্তম।
ভূতভাবন ভূতেশ দেবদেব জগৎপতে ॥ ১৫ ॥
বক্তুমর্হস্যশেষেণ দিব্যা হ্যাত্মবিভূতয়ঃ।
যাভির্বিভূতিভির্লোকানিমাংস্ত্বং ব্যাপ্য তিষ্ঠসি ॥ ১৬ ॥
কথং বিদ্যামহং যোগিংস্ত্বাং সদা পরিচিন্তয়ন্।
কেষু কেষু চ ভাবেষু চিন্ত্যোঽসি ভগবন্ময়া ॥ ১৭ ॥

স্বয়মেব ত্বমাত্মনা স্বেনৈব জ্ঞানেনাত্মানাং সংবেত্থ ইদমিত্থমিতি জানাসি। যে দেবেষু দানবেষু চ ত্বদ্ভক্তাস্তে তাদৃশীং ত্বন্মূর্ত্তিং বস্তুভূতাং জানন্ত্যেব তস্যাস্তথাত্বে কথং তাং ন জানন্তীত্যেবকারাৎ। হে পুরুষোত্তম সর্ব্বপুরুষেশ্বর। পুরুষোত্তমত্বং বিবৃণ্বন্ সম্বোধয়তি হে ভূতভাবন সর্ব্বপ্রাণিজনক। ভূতভাবনোঽপি কশ্চিন্নেষ্টে তত্রাহ হে ভূতেশ সর্ব্বপ্রাণিনিয়ন্তঃ। ভূতেশোঽপি কশ্চিন্ন পূজ্যস্তত্রাহ হে দেবদেব সর্ব্বারাধ্যানামপি দেবানামারাধ্য। দেবদেবোঽপি কশ্চিন্ন রক্ষকস্তত্রাহ হে জগৎপতে হিতাহিতোপদেশেন জীবিকার্পণেন চ বিশ্বপালক। ঈদৃশস্য তে তত্ত্বং স্বসিদ্ধমিতি ॥ ১৫ ॥

ত্বৎস্বরূপযাথাত্ম্যং খলু কথং তয়া দুর্গমমেবাতস্তদ্বিভূতিষ্বেব মজ্জিজ্ঞাসোঽজায়ত ইতি সূচয়ন্নাহ বক্তুমিতি। দিব্যা উৎকৃষ্টাস্তদসাধারণীরাত্মনো বিভূতিরশেষেণ বক্তুমর্হসি। দ্বিতীয়ার্থে প্রথমা। যাভির্বিশিষ্টস্ত্বমিমান্ লোকান্ ব্যাপ্য নিয়ম্য তিষ্ঠসি ॥ ১৬ ॥

নন্থ কিমর্থং তৎকথনং তত্রাহ কথমিতি। যোগঃ যোগমায়াশক্তিরস্ত্যস্যেতি হে যোগিন্ ত্বাং সদা পরিচিন্তয়ন্ সংস্মরন্নহং কল্যাণানন্তগুণযোগিনং কথং

পুরুষোত্তম, জগৎপতে, দেবদেব, ভূতেশ্বর, ভূতভাবন, আপনি স্বয়ংই আপনাকে জানেন ॥ ১৫ ॥

আপনি আপনার যে বিভূতি যোগ দ্বারা সমুদায় লোক ব্যাপিয়া অবস্থান করিতেছেন, সেই দিব্য বিভূতি সকল আমাকে নিঃশেষরূপে বলুন ॥ ১৬ ॥

যোগিন্, আমি নিরন্তর চিন্তা করিয়া কিরূপে আপনাকে জানিতে পারিব এবং কি কি ভাবে আপনার চিন্তা করিব? ॥ ১৭ ॥

বিস্তরেণাত্মনো যোগং বিভূতিঞ্চ জনার্দ্দন।
ভূয়ঃ কথয় তৃপ্তির্হি শৃণ্বতো নাস্তি মেঽমৃতম্ ॥ ১৮ ॥

শ্রীভগবানুবাচ।

হন্ত তে কথয়িষ্যামি দিব্যা হ্যাত্মবিভূতয়ঃ।
প্রাধান্যতঃ কুরুশ্রেষ্ঠ নাস্ত্যন্তো বিস্তরস্য মে ॥ ১৯ ॥

অহমাত্মা গুড়াকেশ সর্ব্বভূতাশয়স্থিতঃ।
অহমাদিশ্চ মধ্যঞ্চ ভূতানামন্ত এব চ ॥ ২০ ॥

বিদ্যাং জানীয়াং। কেষু কেষু চ ভাবেষু পদার্থেষু প্রকাশমানস্ত্বং ময়া চিন্ত্যো ধ্যেয়োঽসি তদেতদুভয়ং বদ তচ্চ বিভূত্যুদ্দেশেনৈব সেৎস্যতীতি তামুপদিশেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

নন্থ পূর্ব্বপূর্ব্বত্রাজোঽপি সন্নিত্যাদিনাজত্বাদিকল্যাণগুণযোগঃ রসোঽহমিত্যাদিনা বিভূতয়শ্চাসকৃৎ কথিতাঃ কিং পুনঃ পৃচ্ছসীতি চেত্তত্রাহ বিস্তরেণেতি। স্ফুটার্থং পদ্যং। জনার্দ্দনেতি প্রাগ্বৎ। তদ্বাক্যমমৃতং শৃণ্বতঃ শ্রোত্ররসনয়াস্বাদয়তো মম তৃপ্তির্নাস্তি। অত্র তদ্বাক্যমিত্যনুক্তেরপহ্নুতিঃ প্রথমাতিশয়োক্তির্বা তয়োঃ সঙ্করো বালঙ্কারঃ ॥ ১৮ ॥

এবং পৃষ্টঃ শ্রীভগবানুবাচ। হন্তেত্যনুকম্পার্থকং। দিব্যা উৎকৃষ্টা ন তু তৃণেষ্টকাদয়ঃ। বিভূতয় ইতি প্রাগ্বৎ। প্রাধান্যতঃ প্রধানভূতাঃ যতস্তাসাং বিস্তরস্যান্তো নাস্তি। ইহ বিভূতিশব্দেন নিয়ামকত্বরূপাণ্যৈশ্বর্য্যাণি বোধ্যানি বভূতির্ভূতিরৈশ্বর্য্যমিত্যমরকোষাৎ। প্রাকৃতান্যপ্রাকৃতানি চ বস্তুনি ভূতিত্বেন বর্ণ্যানি তানি সর্ব্বাণি সর্ব্বেশশক্তিব্যঙ্গত্বাৎ সর্ব্বেশাত্মনা তারতম্যেন ভাব্যানি মতানি যানি সাক্ষাদীশ্বররূপাণি তত্ত্বেনোক্তানি তানি তু তেন রূপেণ ভাবনার্থান্যেব ন ত্বন্যবত্তচ্ছক্ত্যেকদেশরূপাণীতি বোধ্যং সঙ্গতেরিতি ॥ ১৯ ॥

আপনার যোগ ও বিভূতি পুনর্ব্বার বিস্তার পূর্ব্বক বলুন। অমৃত বাক্য শ্রবণ করিয়া আমার তৃপ্তির শেষ হইতেছে না ॥ ১৮ ॥

ভগবান বলিলেন, কুরুশ্রেষ্ঠ, আমি তোমাকে আমার প্রধান প্রধান বিভূতি গুলির কথা বলিতেছি, আমি অতি বিস্তৃত, আমার অন্ত নাই ॥ ১৯ ॥

আদিত্যানামহং বিষ্ণুর্জ্যোতিষাং রবিরংশুমান্।
মরীচির্ম্মরুতামস্মি নক্ষত্রাণামহং শশী ॥ ২১ ॥
বেদানাং সামবেদোঽস্মি দেবানামস্মি বাসবঃ।
ইন্দ্রিয়াণাং মনশ্চাস্মি ভূতানামস্মি চেতনা ॥ ২২ ॥

তত্র তাবন্মামেব ত্বং মহৎস্রষ্ট্রাদিত্রিরূপেণ স্বাংশেন নিখলবিভূতিহেতুং বিচিন্তয়েত্যাশয়েনাহ অহমাত্মেতি। হে গুড়াকেশেতি বিজিতনিদ্রস্য তদ্বিচিন্তনক্ষমত্বং ব্যজ্যতে। আত্মা বিভুবিজ্ঞানানন্দো মহৎস্রষ্ট্রাদিত্রিরূপঃ পরমাত্মাহমস্মচ্ছব্দার্থঃ সর্ব্বভূতাশয়স্থিতস্ত্বয়া বিচিন্ত্যঃ। সর্ব্বভূতা প্রধানাদিপৃথিব্যন্ততত্ত্বরূপা যা মূলপ্রকৃতিস্তস্যা আশয়েঽন্তঃ কারণোদশয়রূপেণাহমেব প্রকৃত্যন্তর্যামী স্থিতঃ। তথা সর্ব্বভূতঃ সর্ব্বজীবাভিমানী যো বৈরাজস্তস্যাশয়ে গর্ভোদশয়রূপেণাহমেব সমষ্টিবিরাড়ন্তর্যামী স্থিতঃ। সর্ব্বেষাং ভূতানাং জীবানামাশয়ে ক্ষীরোদশয়রূপেণাহমেব ব্যষ্টিবিরাড়ন্তর্যামী স্থিত ইতি তানি ত্রীণি রূপাণি মদ্বিভূতিত্বেন ত্বয়া বিচিন্ত্যানীত্যর্থঃ। স্বুবালোপনিষদি। প্রকৃত্যাদিসর্ব্বভূতান্তর্যামী সর্ব্বশেষী চ নারায়ণঃ পঠ্যতে। সাত্বততন্ত্রে ত্রয়ঃ পুরুষাবতারাঃ স্মৃতাঃ। বিষ্ণোস্তু ত্রীণি রূপাণি পুরুষাখ্যান্যথো বিদুঃ। একন্তু মহতঃ স্রষ্টৃ দ্বিতীয়ন্ত্বণ্ডসংস্থিতং। তৃতীয়ং সর্ব্বভূতস্থং তানি জ্ঞাত্বা বিমুচ্যতে ইতি। তে চ বাসুদেবস্য কৃষ্ণস্যাবতারাঃ যঃ কারণার্ণবজলে ভজতি স্ম যোগনিদ্রামিত্যাদিকা ব্রহ্মসংহিতাপদ্যত্রয়াৎ। ভূতানামাদিরুৎপত্তির্মধ্যং পালনং অন্তশ্চ সংহারঃ তত্তদ্ধেতুরহমেবোক্তপুরুষলক্ষ্যস্ত্বয়া ভাব্যঃ ॥ ২০ ॥

আদিত্যানাং দ্বাদশানাং মধ্যে বিষ্ণুর্ব্বামনোঽহং। জ্যোতিষাং প্রকাশানাং মধ্যেঽহংশুমান্ বিশ্বব্যাপিরশ্মীরবিরহং। মরুতামূনপঞ্চাশৎসংখ্যকানাং মধ্যে

আমি সর্ব্বভূতের অন্তঃকরণে আত্মরূপে অবস্থিত। আমিই ভূতগণের আদি, মধ্য ও অন্ত ॥ ২০ ॥

আদিত্যগণের মধ্যে আমি বিষ্ণু, জ্যোতিষ্কগণের মধ্যে আমি অংশুমান্ সূর্য্য, মরুদ্গণের মধ্যে আমি মরীচি, নক্ষত্রগণের মধ্যে আমি শশী ॥ ২১ ॥

রুদ্রাণাং শঙ্করশ্চাস্মি বিত্তেশো যক্ষরক্ষসাম্।
বসূনাং পাবকশ্চাস্মি মেরুঃ শিখরিণামহম্ ॥ ২৩ ॥
পুরোধসাঞ্চ মুখ্যং মাং বিদ্ধি পার্থ বৃহস্পতিম্।
সেনানীনামহং স্কন্দঃ সরসামস্মি সাগরঃ ॥ ২৪ ॥
মহর্ষীণাং ভৃগুরহং গিরামস্ম্যেকমক্ষরম্।
যজ্ঞানাং জপযজ্ঞোঽস্মি স্থাবরাণাং হিমালয়ঃ ॥ ২৫ ॥

মরীচিরহং। নক্ষত্রাণামধিপতিঃ শশী সুধাবর্ষী চন্দ্রোঽহং। অত্র নির্দ্ধারণে ষষ্ঠী প্রায়েণ ক্বচিৎ সম্বন্ধেঽপীতি বোধ্যং ॥ ২১ ॥

বেদানাং মধ্যে গীতমাধুর্য্যেণোৎকর্ষাৎ সামবেদোঽহং। দেবানাং মধ্যে বাসবস্তেষাং রাজা ইন্দ্রোঽহং। ইন্দ্রিয়াণাং মধ্যে দুর্জ্জয়ং তেষাং প্রবর্ত্তকঞ্চ মনোঽহং ভূতানাং সম্বন্ধিনী চেতনা জ্ঞানশক্তিরহং ॥ ২২ ॥

রুদ্রাণামেকাদশানাং মধ্যে শঙ্করাখ্যো রুদ্রোঽহং। যক্ষরক্ষসামধিপো বিত্তেশঃ কুবেরোঽহং। বসূনামষ্টানাং মধ্যে পাবকোঽগ্নিরহং। শিখরিণামত্যুচ্ছ্রিতানাং মধ্যে মেরুঃ স্বর্ণাচলোঽহং ॥ ২৩ ॥

ইন্দ্রস্য সর্ব্বরাজমুখ্যত্বাৎ তৎপুরোহিতং বৃহস্পতিং সর্ব্বপতিং রাজপুরোহিতানাং মুখ্যং মাং বিদ্ধীতি সোঽহমিত্যর্থঃ। সেনানীনামিতি নুড়াগমস্ত্বার্ষঃ। সর্ব্বরাজসেনানাং মধ্যে স্কন্দঃ কার্ত্তিকেয়োঽহং। সরসাং স্থিরজলানাং মধ্যে সাগরোঽহং ॥ ২৪ ॥

মহর্ষীণাং ব্রহ্মপুত্রাণাং মধ্যেঽতিতেজস্বী ভৃগুরহং। গিরাং পদলক্ষণানাং বাচাং মধ্যে একমক্ষরং প্রণবোঽহমস্মি। যজ্ঞানাং মধ্যে জপযজ্ঞোঽস্মি তস্যাহিংসা-

---

বেদগণের মধ্যে আমি সামবেদ, দেবগণের মধ্যে আমি বাসব, ইন্দ্রিয়গণের মধ্যে আমি মন, ভূতগণের মধ্যে আমি চেতনা ॥ ২২ ॥

রুদ্রগণের মধ্যে আমি শঙ্কর, যক্ষরাক্ষসগণের মধ্যে আমি কুবের, বসুগণের মধ্যে আমি পাবক, পর্ব্বতগণের মধ্যে আমি মেরু ॥ ২৩ ॥

পার্থ, পুরোহিতগণের মধ্যে আমাকে বৃহস্পতি জানিও। সেনানীগণের মধ্যে আমি স্কন্দ, সরোবর সকলের মধ্যে আমি সাগর ॥ ২৪ ॥

অশ্বত্থঃ সর্ব্ববৃক্ষাণাং দেবর্ষীণাঞ্চ নারদঃ।
গন্ধর্ব্বাণাং চিত্ররথঃ সিদ্ধানাং কপিলো মুনিঃ॥ ২৬॥
উচ্চৈঃশ্রবসমশ্বানাং বিদ্ধি মামমৃতোদ্ভবম্।
ঐরাবতং গজেন্দ্রাণাং নরাণাঞ্চ নরাধিপম্॥ ২৭॥
আয়ুধানামহং বজ্রং ধেনূনামস্মি কামধুক্।
প্রজনশ্চাস্মি কন্দর্পঃ সর্পাণামস্মি বাসুকিঃ॥ ২৮॥

ত্মকত্বেনোৎকৃষ্টত্বাৎ। স্থাবরাণাং স্থিতিমতাং মধ্যে হিমাচলোঽহং। অত্যুচ্চত্বেনাতিস্থৈর্য্যেণ চার্থভেদান্মেরুহিমালয়য়োর্বিভূত্যোর্ভেদঃ॥ ২৫॥

পূজ্যত্বেন সর্ব্ববৃক্ষাণাং মধ্যে শ্রেষ্ঠোঽশ্বত্থোঽহং। দেবর্ষীণাং মধ্যে পরমভক্তত্বেনোৎকৃষ্টো নারদোঽহং। গন্ধর্ব্বাণাং মধ্যেঽতিগায়কত্বেনোৎকৃষ্টত্বাৎ চিত্ররথোঽহং। সিদ্ধানাং স্বাভাবিকাণিমাদিমতাং কপিলঃ কার্দ্দমির্মুনিরহং॥ ২৬॥

অশ্বানাং মধ্যে উচ্চৈঃশ্রবসং গজেন্দ্রাণাং মধ্যে ঐরাবতং চ মাং বিদ্ধি। অমৃতোদ্ভবমমৃতার্থকাৎ ক্ষীরাব্ধিমথনাজ্জাতমিতি দ্বয়োর্বিশেষণং। নরাধিপং রাজানমসহ্যতেজসং ধর্ম্মিষ্ঠং॥ ২৭॥

আয়ুধানামস্ত্রাণাং মধ্যে বজ্রং পবিরহং। কামধুক্ বাঞ্ছিতপূরয়িত্রী কামধেনুরহং। প্রজনঃ সন্তানোৎপাদকঃ কন্দর্পঃ কামোঽহং রতিসুখমাত্রহেতুঃ স নাহমিতি চশব্দাৎ। সর্পাণামেকশিরসাং মধ্যে বাসুকিরহং॥ ২৮॥

মহর্ষিগণের মধ্যে আমি ভৃগু, বাক্য মধ্যে আমি একাক্ষর ওঙ্কার, যজ্ঞমধ্যে আমি জপযজ্ঞ, স্থাবরগণমধ্যে আমি হিমালয়॥ ২৫॥

বৃক্ষ সকলের মধ্যে আমি অশ্বত্থ, দেবর্ষিগণের মধ্যে আমি নারদ, গন্ধর্ব্বগণমধ্যে আমি চিত্ররথ, সিদ্ধগণমধ্যে আমি কপিল মুনি॥ ২৬॥

অশ্বগণের মধ্যে আমি অমৃতের নিমিত্ত সমুদ্রমথনোত্থ উচ্চৈঃশ্রবা, গজেন্দ্রগণের মধ্যে আমি ঐরাবত, মনুষ্যগণমধ্যে আমি রাজা॥ ২৭॥

আয়ুধগণের মধ্যে আমি বজ্র, ধেনুগণের মধ্যে আমি কামধেনু, সন্তানোৎপত্তি কারণ আমি কন্দর্প, সর্পগণের মধ্যে আমি বাসুকি॥ ২৮॥

অনন্তশ্চাস্মি নাগানাং বরুণো যাদসামহম্।
পিতৄণামর্য্যমা চাস্মি যমঃ সংযমতামহম্ ॥ ২৯ ॥
প্রহ্লাদশ্চাস্মি দৈত্যানাং কালঃ কলয়তামহম্।
মৃগাণাঞ্চ মৃগেন্দ্রোঽহং বৈনতেয়শ্চ পক্ষিণাম্ ॥ ৩০ ॥
পবনঃ পবতামস্মি রামঃ শস্ত্রভৃতামহম্।
ঝষাণাং মকরশ্চাস্মি স্রোতসাঞ্চাস্মি জাহ্নবী ॥ ৩১ ॥
সর্গাণামাদিরন্তশ্চ মধ্যঞ্চৈবাহমর্জ্জুন।
অধ্যাত্মবিদ্যা বিদ্যানাং বাদঃ প্রবদতামহম্ ॥ ৩২ ॥

নাগানামনেকশিরসাং মধ্যেঽনন্তঃ শেষোঽহং। যাদসাং জলজন্তূনামধিপো বরুণোঽহং। পিতৄণাং রাজার্য্যমাখ্যঃ পিতৃদেবোঽহং। সংযমতাং দণ্ডয়তাং মধ্যে ন্যায্যদণ্ডকৃৎ যমোঽহং ছান্দেশাভাব আর্ষঃ ॥ ২৯ ॥

দৈত্যানাং দিতিবংশ্যানাং মধ্যে তেষামধিপতির্ভগবন্নিষ্ঠাতিশয়াদ্বরীয়ান্ প্রহ্লাদোঽহং। কলয়তাং বশীকুর্ব্বতাং মধ্যে কালোঽহং মৃগাণাং পশূনাং মধ্যেঽতিবিক্রমেণোৎকৃষ্টো মৃগেন্দ্রঃ সিংহোঽহং পক্ষিণাং মধ্যে বিষ্ণুরথত্বেনাতিশ্রেষ্ঠো বৈনতেয়ো গরুড়োঽহং ॥ ৩০ ॥

পবতাং প্লাবনানাং বেগবতাং চ মধ্যে পবনো বায়ুরহং। রামঃ পরশুরামঃ। ঝষাণাং মৎস্যানাং মধ্যে মকরস্তজ্জাতিবিশেষোঽহং। স্রোতসাং প্রবহজ্জলানাং মধ্যে জাহ্নবী গঙ্গাহং ॥ ৩১ ॥

নাগগণের মধ্যে আমি অনন্ত, জলচরমধ্যে আমি বরুণ, পিতৃগণমধ্যে আমি অর্য্যমা, নিয়ন্তৃগণের মধ্যে যম ॥ ২৯ ॥

দৈত্যগণের মধ্যে আমি প্রহ্লাদ, বশীকারকগণের মধ্যে আমি কাল, মৃগগণের মধ্যে আমি মৃগেন্দ্র, পক্ষিগণের মধ্যে আমি গরুড় ॥ ৩০ ॥

পাবন ও বেগবান বস্তুগণের মধ্যে আমি পবন, শস্ত্রধারিগণের মধ্যে আমি পরশুরাম, মৎস্যজাতির মধ্যে আমি মকর, প্রবাহগণের মধ্যে আমি গঙ্গা ॥ ৩১ ॥

অক্ষরাণামকারোঽস্মি দ্বন্দ্বঃ সামাসিকস্য চ।
অহমেবাক্ষয়ঃ কালো ধাতাহং বিশ্বতোমুখঃ ॥ ৩৩॥
মৃত্যুঃ সর্ব্বহরশ্চাহমুদ্ভবশ্চ ভবিষ্যতাম্।
কীর্ত্তিঃ শ্রীর্ব্বাক্ চ নারীণাং স্মৃতির্ম্মেধা ধৃতিঃ ক্ষমা॥৩৪॥

সর্গাণাং মহদাদীনাং জড়স্বষ্টীনামাদিরন্তো মধ্যঞ্চাহমিতি তেষাং সর্গ-সংহারপালনানি মদ্বিভূতিতয়া ভাব্যানীত্যর্থঃ। অহমাদিশ্চেত্যাদৌ চৈতন্যাংশ-চেতনানাং ভূতানাং সর্গাদিহেতুর্ম্মদ্বিভূতিরিত্যুক্তমতো ন পুনঃপুনরুক্তিঃ। অঙ্গানি বেদাশ্চত্বারো মীমাংসা ন্যায়বিস্তরঃ। ধর্ম্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ বিদ্যা হ্যেতা-শ্চতুর্দ্দশেত্যুক্তানাং বিদ্যানাং মধ্যেঽধ্যাত্মবিদ্যা সপরিকরপরমাত্মনির্ণেত্রী চতুর্লক্ষণী বেদান্তবিদ্যাহমেবেত্যর্থঃ। প্রবদতাং সম্বন্ধী যো বাদঃ সোঽহং। তেষাং খলু বাদজল্পবিতণ্ডাস্তিস্রঃ কথাঃ প্রসিদ্ধাঃ তত্রোভয়সাধনবতী বিজিগীষু-কথা জল্পঃ। যত্রোভাভ্যাং প্রমাণেন তর্কেণ স্বপক্ষঃ স্থাপ্যতে ছলজাতি-নিগ্রহস্থানৈঃ পরপক্ষো দূষ্যতে স্বপক্ষস্থাপনহীনা পরপক্ষদূষণাবসানা কথা বিতণ্ডা। এতে প্রবদতোর্বিজিগীষোঃ শক্তিমাত্রপরীক্ষকে নিষ্ফলে তত্ত্ব-বুভুৎসুকথা বাদঃ। স চ তত্ত্বনির্ণয়ফলকত্বেনোৎকৃষ্টত্বান্মদ্বিভূতিরিতি ॥ ৩২ ॥

অক্ষরাণাং সর্ব্বেষাং বর্ণানাং মধ্যেঽহমকারোঽস্মি। অকারো বৈ সর্ব্বা বাগিতি শ্রুতিশ্চ। সামাসিকস্য সমাসসমূহস্য মধ্যে দ্বন্দ্বোঽহং অব্যয়ীভাব-তৎপুরুষবহুব্রীহিষূভয়পদার্থপ্রধানতাবিরহিষু মধ্যে তস্যোভয়পদার্থপ্রধান-তয়োৎকৃষ্টত্বাৎ। সংহর্ত্তৃণাং মধ্যেঽক্ষয়ঃ কালঃ সংকর্ষণমুখোত্থঃ কালাগ্নিরহং। স্রষ্টৄণাং মধ্যে বিশ্বতোমুখশ্চতুর্বক্ত্রো ধাতা বিধিরহং॥ ৩৩ ॥

প্রাতিক্ষণিকানাং মৃত্যুনাং মধ্যে সর্ব্বস্মৃতিহরো মৃত্যুরহং। ভবিষ্যতাং ভাবিনাং ষণ্ণাং প্রাণিবিকারাণাং উদ্ভবো জন্মাখ্যঃ প্রথমবিকারোঽহং। নারীণাং

অর্জ্জুন, সৃষ্ট বস্তুর মধ্যে আমি আদি, অন্ত ও মধ্য, বিদ্যা মধ্যে আমি অধ্যাত্মবিদ্যা, বাদিগণের মধ্যে আমি বাদ ॥ ৩২ ॥

অক্ষর সমূহের মধ্যে আমি অকার, সমাস মধ্যে আমি দ্বন্দ্ব। আমি অক্ষয় কাল, আমি বিশ্বতোমুখ ধাতা ॥ ৩৩ ॥

বৃহৎসাম তথা সাম্নাং গায়ত্রী চ্ছন্দসামহম্।
মাসানাং মার্গশীর্ষোঽহমৃতূনাং কুসুমাকরঃ॥ ৩৫॥
দ্যূতং ছলয়তামস্মি তেজস্তেজস্বিনামহম্।
জয়োঽস্মি ব্যবসায়োঽস্মি সত্ত্বং সত্ত্ববতামহম্॥ ৩৬॥

মধ্যে কীর্ত্ত্যাদয়ঃ সপ্ত মদ্বিভূতয়ঃ। দৈবতা হ্যেতাঃ যাসামাভাসেনাপি নরাঃ শ্লাঘ্যা ভবন্তি। তত্র কীর্ত্তির্ধার্ম্মিকত্বাদিসাদ্গুণ্যখ্যাতিঃ। শ্রীস্ত্রিবর্গসম্পৎকায়-চ্ছাতির্ব্বা বাক্ সর্ব্বার্থব্যঞ্জকা সংস্কৃতভাষা। স্মৃতিরনুভূতার্থস্মরণশক্তিঃ। মেধা বহুশাস্ত্রার্থাবধারণশক্তিঃ। ধৃতিশ্চাপল্যপ্রাপ্তৌ তন্নিবর্ত্তনশক্তিঃ। ক্ষমা হর্ষে বিষাদে চ প্রাপ্তে নির্ব্বিকারচিত্ততা॥ ৩৪॥

বেদানাং সামবেদোঽস্মীত্যুক্তং প্রাক্ তত্রান্যং বিশেষমাহ বৃহদিতি। সাম্নামৃগক্ষরারূঢ়ানাং গীতিবিশেষাণাং মধ্যে ত্বামিদ্ধিহবামহে ইত্যস্যামৃচি গীতি-বিশেষো বৃহৎসাম। তচ্চাতিরাত্রে পৃষ্টস্তোত্রং সর্ব্বেশ্বরত্বেনেন্দ্রস্তুতিরূপমন্য-সামোৎকৃষ্টত্বাদহং। ছন্দসাং নিয়তাক্ষরপাদত্বরূপচ্ছন্দোবিশিষ্টানামৃচাং মধ্যে গায়ত্রী ঋগহং। দ্বিজাতের্দ্বিতীয়জন্মহেতুত্বেন তস্যাঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ গায়ত্রী বা ইদং সর্ব্বং ভূতং যদিদং কিঞ্চেতি ব্রহ্মাবতারত্বশ্রবণাচ্চ। মার্গশীর্ষোঽহমিতি। অভিনবধান্যাদিসম্পত্ত্যা তস্যান্যেভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ। কুসুমাকরো বসন্তোঽহমিতি শীতাতপাভাবেন বিবিধসুগন্ধিপুষ্পময়ত্বেন মহোৎসবহেতুত্বেন চ তস্যান্যেভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ॥ ৩৫॥

ছলয়তাং মিথোবঞ্চনাং কুর্ব্বতাং সম্বন্ধি দ্যূতং সর্ব্বস্বহরমক্ষদেবনাদ্যহং। তেজস্বিনাং প্রভাববতাং সম্বন্ধি তেজঃ প্রভাবোঽহং জেতৃণাং সম্বন্ধী জয়োঽহম্। ব্যবসায়িনামুদ্যমিনাং সম্বন্ধী ব্যবসায়ঃ ফলবানুদ্যমোঽহম্। সত্ত্ববতাং বলিনাং সম্বন্ধী সত্ত্বং বলমহম্॥ ৩৬॥

আমি সর্ব্বহর মৃত্যু, ভাবী বস্তু সমূহের মধ্যে আমি উদ্ভব, নারীদিগের মধ্যে আমি কীর্ত্তি, শ্রী, বাক্, স্মৃতি, মেধা, ধৃতি ও ক্ষমা॥ ৩৪॥

সাম সকলের মধ্যে আমি বৃহৎসাম, ছন্দোগণের মধ্যে আমি গায়ত্রী, মাস সকলের মধ্যে আমি মার্গশীর্ষ, ঋতু সকলের মধ্যে আমি বসন্ত॥ ৩৫॥

বৃষ্ণীনাং বাসুদেবোঽস্মি পাণ্ডবানাং ধনঞ্জয়ঃ।
মুনীনামপ্যহং ব্যাসঃ কবীনামুশনাঃ কবিঃ॥ ৩৭॥
দণ্ডো দময়তামস্মি নীতিরস্মি জিগীষতাম্।
মৌনং চৈবাস্মি গুহ্যানাং জ্ঞানং জ্ঞানবতামহম্॥ ৩৮॥
যচ্চাপি সর্ব্বভূতানাং বীজং তদহমর্জ্জুন।
ন তদস্তি বিনা যৎ স্যাম্ময়া ভূতং চরাচরম্॥ ৩৯॥

বৃষ্ণীনাং মধ্যে বাসুদেবো বসুদেবপুত্রঃ সঙ্কর্ষণোঽহং ন চ বাসুদেবঃ কৃষ্ণোঽহমিতি ব্যাখ্যেয়ং তস্য স্বয়ংরূপস্য বিভূতিত্বাযোগাৎ মহৎস্রষ্টাদীনাং বামনকপিলাদীনাঞ্চ সাক্ষাদীশ্বরত্বেঽপি বিভূতিত্বেনোক্তিঃ স্বাংশাবতারত্বাত্তেন রূপেণ চিন্ত্যত্ববিবক্ষয়া বা যুজ্যতে স্বাংশত্বং চানভিব্যঞ্জিতসর্ব্বশক্তিত্বং বোধ্যং। পাণ্ডবানাং মধ্যে ধনঞ্জয়স্ত্বমহমস্মি। নরাবতারত্বেনান্যেভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ। মুনীনাং দেবার্থমননপরাণাং মধ্যে ব্যাসো বাদরায়ণোঽহং মদবতারত্বেন তস্যান্যেভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ। কবীনাং সূক্ষ্মার্থবিবেচকানাং মধ্যে উশনাঃ শুক্রোঽহং যঃ কবিরিতি খ্যাতঃ॥ ৩৭॥

দময়তাং দণ্ডকর্ত্তৃণাং সম্বন্ধী দণ্ডোঽহং যেনোৎপথগাঃ সৎপথে চরন্তি স দণ্ডো মদ্বিভূতিরিত্যর্থঃ। জিগীষতাং জেতুমিচ্ছতাং সম্বন্ধিনী নীতির্ন্যায়োঽহং। গুহ্যানাং শ্রবণমনননিদিধ্যাসনানাং মধ্যে মৌনমহং ফলাব্যবধানেন শ্রবণাদিভ্যাং তস্য শ্রৈষ্ঠ্যাৎ। জ্ঞানবতাং পরাবরতত্ত্ববিদাং সম্বন্ধী তত্তদ্বিষয়কজ্ঞানমহং॥ ৩৮॥

বঞ্চনাকারিগণের মধ্যে আমি দ্যূত, তেজস্বিগণের মধ্যে আমি তেজ, উদ্যমশালী পুরুষগণ মধ্যে আমি জয়, বলবান ব্যক্তিগণের আমি বল॥ ৩৬॥

বৃষ্ণিগণমধ্যে আমি বাসুদেব, পাণ্ডবগণমধ্যে আমি ধনঞ্জয়, মুনিগণমধ্যে আমি বেদব্যাস, কবিগণমধ্যে আমি কবি শুক্র॥ ৩৭॥

দমনকারিগণের আমি দণ্ড, জিগীষুগণের আমি নীতি, গুহ্য বিষয় সকলের আমি মৌন, জ্ঞানবানের আমি জ্ঞান॥ ৩৮॥

নান্তোঽস্তি মম দিব্যানাং বিভূতীনাং পরন্তপ।
এষ তূদ্দেশতঃ প্রোক্তো বিভূতের্বিস্তরো ময়া ॥ ৪০ ॥
যদ্‌যদ্বিভূতিমৎ সত্ত্বং শ্রীমদূর্জিতমেব বা।
তত্তদেবাবগচ্ছ ত্বং মম তেজোঽংশসম্ভবঃ ॥ ৪১ ॥
অথবা বহুনৈতেন কিং জ্ঞাতেন তবার্জ্জুন।
বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্ব্বণি
শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে
শ্রীকৃষ্ণার্জ্জুনসংবাদে বিভূতিযোগো
নাম দশমোঽধ্যায়ঃ।

যচ্চ সর্ব্বভূতানাং বীজং প্ররোহকারণং তদপ্যহং তত্র হেতুর্ন তদিতি। ময়া সর্ব্বশক্তিমতা পরেশেন বিনা যচ্চরমচরঞ্চ ভূতং তত্ত্বং স্যাত্তন্নাস্তি মৃষৈবেত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

প্রকরণমুপসংহরতি। নান্তোঽস্তীতি বিস্তরো বিস্তারঃ উদ্দেশত একদেশেন প্রোক্তঃ ॥ ৪০ ॥

অনুক্তা বিভূতীঃ সংগ্রহীতুমাহ যদ্‌যদিতি। বিভূতিমদৈশ্বর্য্যযুক্তং শ্রীমৎ সৌন্দর্য্যেণ সম্পত্ত্যা বা যুক্তং ঊর্জিতং বলেন যুক্তং বা যদ্‌যৎ সত্ত্বং বস্তু ভবতি তত্তদেব মম তেজোঽংশেন শক্তিলেশেন সংভবং সিদ্ধমবগচ্ছ প্রতীহীতি স্বায়ত্তত্বস্বব্যাপ্যত্বাভ্যাং সর্ব্বেঽভেদনির্দ্দেশা নীতা বামনাদীনাং তন্নির্দ্দেশাস্তু সঙ্গমিতাঃ সন্তি ॥ ৪১ ॥

অর্জ্জুন সর্ব্বভূতের যাহা কিছু বীজ, তাহা আমি, এই চরাচর মধ্যে আমাকে পরিত্যাগ করিয়া কিছুই থাকিতে পারে না ॥ ৩৯ ॥

পরন্তপ, আমার বিভূতির অন্ত নাই। কেবল নামমাত্র তোমার নিকট আমার বিভূতির কীর্ত্তন করিলাম ॥ ৪০ ॥

এই সংসারে ঐশ্বর্য্যসমন্বিত, সম্পত্তিবিশিষ্ট, বলপ্রভাবাদিসম্পন্ন যে যে বস্তু আছে, সে সকলই আমার শক্তিলেশসম্ভূত জানিবে ॥ ৪১ ॥

এবমবয়বশো বিভূতীরূপবর্ণ্য সামস্ত্যেন তাঃ প্রাহ অথবেতি। বহুনা পৃথক্ পৃথগুপদিশ্যমানেন বিভূতিবিষয়কেন জ্ঞানেন তব কিং প্রয়োজনং। হে অর্জ্জুন চিদচিদাত্মকং হরবিরিঞ্চিপ্রমুখং কৃৎস্নং জগদহমেকেনৈব প্রকৃত্যাদ্যন্তর্যামিণা পুরুষাখ্যেনাংশেন বিষ্টভ্য স্রষ্টৃত্বাৎ স্রষ্টা ধারকত্বাদ্ধৃত্বা ব্যাপকত্বাদ্ব্যাপ্য পালকত্বাৎ পালয়িত্বা চ স্থিতোঽস্মীতি সর্জনাদীনি মদ্বিভূতয়ঃ মদ্ব্যাপ্তেষু সর্ব্বৈশ্বর্য্যাদিসর্ব্বাণি বস্তূনি মদ্বিভূতিতয়া বোধ্যানীতি ॥ ৪২ ॥

যচ্ছক্তিলেশাৎ সূর্য্যাদ্যা ভবন্ত্যত্যুগ্রতেজসঃ।
যদংশেন ধৃতং বিশ্বং স কৃষ্ণো দশমেঽর্চ্চ্যতে ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতোপনিষদ্ভাষ্যে দশমোঽধ্যায়ঃ ॥

অথবা তোমার এ সকল বহু বিষয় জানিবার প্রয়োজন কি? আমিই এক অংশ দ্বারা সমুদায় জগৎ ধারণ করিয়া রহিয়াছি ॥ ৪২ ॥

দশম অধ্যায় সমাপ্ত।

একাদশোঽধ্যায়ঃ।

অর্জ্জুন উবাচ।

মদনুগ্রহায় পরমং গুহ্যমধ্যাত্মসংজ্ঞিতম্।
যত্ত্বয়োক্তং বচস্তেন মোহোঽয়ং বিগতো মম ॥ ১ ॥
ভবাপ্যয়ৌ হি ভূতানাং শ্রুতৌ বিস্তরশো ময়া।
ত্বত্তঃ কমলপত্রাক্ষ মাহাত্ম্যমপি চাব্যয়ম্ ॥ ২ ॥

একাদশে বিশ্বরূপং বিলোক্য ত্রস্তধীঃ স্তবন্।
দর্শয়িত্বা স্বকং রূপং হরিণা হর্ষিতোঽর্জ্জুনঃ ॥

পূর্ব্বত্রাহমাত্মা গুড়াকেশ সর্ব্বভূতাশয়স্থিত ইতি বিভূতিকথনোপক্রমে বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমিতি তদুপসংহারে চ নিখিলবিভূত্যাশ্রয়ো মহৎস্রষ্টা পুরুষঃ স্বস্থ কৃষ্ণস্যাবতারঃ স তু মহৎস্রষ্টাদিসর্ব্বাবতারীতি তন্মুখাৎ প্রতীত্য সথ্যানন্দসিন্ধুনিমগ্নোঽর্জ্জুনস্তৎপুরুষরূপং দিদৃক্ষুঃ কৃষ্ণোক্তমনুবদতি মদিতি। মদনুগ্রহায়াধ্যাত্মসংজ্ঞিতং বিভূতিবিষয়কং যদ্বচস্ত্বয়োক্তং তেন মম মোহঃ কথং বিদ্যামিত্যাদ্যুক্তো বিগতো নষ্টঃ অধ্যাত্মমাত্মনি পরমাত্মনি ত্বয়ি যা বিভূতিলক্ষণা সংজ্ঞা সা জাতা যস্য তদ্বচঃ বিভক্ত্যর্থেঽব্যয়ীভাবঃ পরমং গুহ্যমতি-রহস্যং ত্বদন্যাগম্যমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

কিঞ্চ ভবেতি। হে কমলপত্রাক্ষ কমলপত্রে ইবাতিরম্যে দীর্ঘরক্তান্তে চাক্ষিণী যস্যেতি প্রেমাতিশয়াৎ সৌন্দর্য্যাতিশয়োল্লেখঃ। ত্বত্তস্তদ্ধেতুকৌ ভূতানাং ভবাপ্যয়ৌ সর্গপ্রলয়ৌ ময়া ত্বত্তঃ সকাশাদ্বিস্তরশোঽসকৃৎ শ্রুতৌ অহং কৃৎস্নস্য জগতঃ প্রভবঃ প্রলয়স্তথেত্যাদিনা অব্যয়ং নিত্যং মাহাত্ম্যমৈশ্বর্য্যং চ তব

অর্জ্জুন বলিলেন, আপনি আমার প্রতি অনুগ্রহ করিয়া যে অধ্যাত্ম-সংজ্ঞিত পরমগুহ্য বাক্য বলিলেন, তাহাতে আমার মোহ বিগত হইল ॥ ১ ॥

এবমেতদ্ যথাত্থ ত্বমাত্মানং পরমেশ্বর।
দ্রষ্টুমিচ্ছামি তে রূপমৈশ্বরং পুরুষোত্তম॥ ৩॥
মন্যসে যদি তচ্ছক্যং ময়া দ্রষ্টুমিতি প্রভো।
যোগেশ্বর ততো মে ত্বং দর্শয়াত্মানমব্যয়ম্॥ ৪॥

শ্রীভগবানুবাচ।

পশ্য মে পার্থ রূপাণি শতশোঽথ সহস্রশঃ।
নানাবিধানি দিব্যানি নানাবর্ণাকৃতীনি চ॥ ৫॥

সর্ব্বকর্ত্তৃত্বেঽপি নির্ব্বিকারত্বং সর্ব্বনিয়ন্তৃত্বেঽপি অসঙ্গত্বমিত্যেবমাদি ত্বত্ত এব ময়া বিস্তরশঃ শ্রুতং। ময়া ততমিদং সর্ব্বমিত্যাদিভিঃ॥ ২॥

এবমিতি বিষ্টভ্যাহমিদমিত্যাদিনা। যথা ত্বমাত্মানং ত্বমাত্থ ব্রবীষি তদেতদেবমেব ন তত্র মে সংশয়লেশোঽপি তথাপি তবৈশ্বরং সর্ব্বপ্রশাস্তৃ তদ্রূপমহং কৌতুকাদ্দ্রষ্টুমিচ্ছামি। হে পরমেশ্বর হে পুরুষোত্তমেতি সম্বোধয়ন্ মম তদ্দিদৃক্ষাং জানাস্যেব তাং পূরয়েতি ব্যঞ্জয়তি মধুররসাস্বাদিনঃ। কটুকরসজিঘৃক্ষাবত্ত্বন্মাধুর্য্যানুভবিনো যে ত্বদৈশ্বর্য্যানুবুভূষাভ্যুদেতীতি ভাবঃ॥ ৩॥

ঐশ্বর্য্যদর্শনে ভগবৎসম্মতিং গৃহ্লাতি মন্যসে যদীতি। জানাসীচ্ছসি বেত্যর্থঃ। হে প্রভো সর্ব্বস্বামিন্ যোগেশ্বরেতি। সম্বোধয়ন্নযোগস্য মে ত্বদ্দর্শনে ত্বচ্ছক্তিরেব হেতুরিতি ব্যঞ্জয়তি॥ ৪॥

কমলপত্রাক্ষ, আমি আপনার নিকট হইতে ভূতগণের সৃষ্টি ও প্রলয় এবং আপনার অক্ষয় মাহাত্ম্য সবিস্তারেই শ্রবণ করিলাম॥ ২॥

পরমেশ্বর, আপনি আপনার কথা যেরূপ বলিলেন, ইহা এইরূপই। পুরুষোত্তম, এক্ষণে আপনার ঐশ্বরিক রূপ দর্শন করিতে অভিলাষী হইয়াছি॥ ৩॥

প্রভো, যোগেশ্বর, যদি আপনার ঐ রূপ আমার দর্শনযোগ্য হয়, এরূপ বিবেচনা করেন, তবে আপনার ঐ অব্যয় রূপ আমাকে দেখান॥ ৪॥

পশ্যাদিত্যান্ বসূন্ রুদ্রানশ্বিনৌ মরুতস্তথা।
বহূন্যদৃষ্টপূর্ব্বাণি পশ্যাশ্চর্য্যাণি ভারত ॥ ৬ ॥
ইহৈকস্থং জগৎ কৃৎস্নং পশ্যাদ্য সচরাচরম্।
মম দেহে গুড়াকেশ যচ্চান্যদ্‌দ্রষ্টুমিচ্ছসি ॥ ৭ ॥
ন তু মাং শক্যসে দ্রষ্টুমনেনৈব স্বচক্ষুষা।
দিব্যং দদামি তে চক্ষুঃ পশ্য মে যোগমৈশ্বরম্ ॥ ৮ ॥

এবং অভ্যর্থিতো ভগবান্ প্রকৃত্যন্তর্যামিণং সহস্রশিরসং প্রশান্তত্বপ্রধানং দেবাকারং স্বাংশং প্রদর্শয়িতুং প্রকৃতোপযোগিত্বাত্তত্রৈব কালাত্মকতাঞ্চ বোধয়িতুমর্জ্জুনমবধাপয়তীত্যাহ পশ্যেতি। চতুর্ব্বু পশ্যেতিপদাবৃত্তির্দর্শনীয়ানাং রূপাণামত্যদ্ভুতত্বদ্যোতনার্থা চ বোধ্যা। মে মম সহস্রশীর্ষাকারেণ ভাসমান-স্যৈকস্যৈব শতানি সহস্রাণি চ বিভূতিভূতানি রূপাণি পশ্য। অর্হে লোট। তানি দ্রষ্টুমর্হো ভবেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

তান্যেকদেশতঃ প্রাহ। পশ্যাদিত্যানিতি দ্বাভ্যাং। অদৃষ্টপূর্ব্বাণীতি। ত্বয়ান্যৈশ্চ পূর্ব্বমদৃষ্টানি আশ্চর্য্যাণ্যদ্ভুতানি ॥ ৬ ॥

কিঞ্চ ইহ মম দেহে একস্থমেকদেশস্থিতং। সচরাচরং কৃৎস্নং জগত্ত্বমদ্যা-ধুনৈব পশ্য যত্তত্র তত্র পরিভ্রমতা ত্বয়া বর্ষাযুতৈরপি দ্রষ্টুমশক্যং তদেক-দৈবৈকত্রৈব মদনুগ্রহাদবলোকস্বেত্যর্থঃ। যচ্চ জগদাশ্রয়ভূতং প্রধানমহদাদি কারণস্বরূপং স্বজয়পরাজয়াদিকং চান্যদ্‌দ্রষ্টুমিচ্ছসি তদপি পশ্য ॥ ৭ ॥

মন্যসে যদি তচ্ছক্যমিত্যর্জ্জুনপ্রার্থিতং সম্পাদয়ন্নিরতং বিস্মিতং কর্ত্তুং

ভগবান বলিলেন, পার্থ, আমার শতশঃ, সহস্রশঃ, নানাবর্ণাকৃতিযুক্ত নানাবিধ দিব্যরূপ দর্শন কর ॥ ৫ ॥

ভারত, আদিত্য, বসু, রুদ্র, অশ্বিদ্বয়, মরুদ্‌গণ এবং আরও অনেক অদৃষ্টপূর্ব্ব আশ্চর্য্য রূপ দর্শন কর ॥ ৬ ॥

আমার এই দেহে একত্র অবস্থিত সচরাচর সমগ্র জগৎ এবং আরও যাহা কিছু দর্শনের ইচ্ছা হয়, সে সকলই আজ দর্শন কর ॥ ৭ ॥

সঞ্জয় উবাচ।

এবমুক্ত্বা ততো রাজন্ মহাযোগেশ্বরো হরিঃ।
দর্শয়ামাস পার্থায় পরমং রূপমৈশ্বরম্ ॥ ৯ ॥
অনেকবক্ত্রনয়নমনেকাদ্ভুতদর্শনম্।
অনেকদিব্যাভরণং দিব্যানেকোদ্যতায়ুধম্ ॥ ১০ ॥

তস্মৈ স্বদেবাকারগ্রাহি দিব্যঞ্চক্ষুর্ভগবান্ দদাবিত্যাহ নতু মামিতি অনেনৈব মন্মাধুর্য্যৈকান্তেন। স্বচক্ষুষা যুগপদ্বিভাতসহস্রসূর্য্যপ্রখ্যং সহস্রশিরস্কং মাং দ্রষ্টুং ন শক্যসে ন শক্নোষি। অতস্তে দিব্যং চক্ষুর্দদামি। যথাহমাত্মানমতিপ্রবাহাক্রান্তং ব্যনজ্মি তথা ত্বচ্চক্ষুশ্চেতি ভাবঃ। তেন মমৈশ্বরং যোগং রূপং ত্বং পশ্য যুজ্যতে অনেনেতি ব্যুৎপত্তের্যোগো রূপং পরমং রূপমৈশ্বরমিত্যগ্রিমাচ্চ। অত্র দিব্যং চক্ষুরেব দত্তং ন তু দিব্যং মনোঽপীতি বোধ্যং। তাদৃশে মনসি দত্তে তস্য তদ্রূপে রুচিপ্রসঙ্গাৎ ইহ দিব্যদৃষ্টিদানেন লিঙ্গেন পার্থসারথিরূপাৎ সহস্রশিরসো বিশ্বরূপস্যাধিক্যমিতি যদ্বদন্তি তদগ্রে নিরস্যং ॥ ৮ ॥

এবমুক্ত্বা হরিঃ পার্থায় বিশ্বরূপং দর্শিতবান্। তচ্চ রূপং বীক্ষ্য পার্থঃ হরিমেবং বিজ্ঞাপিতবানিতীমমর্থং সঞ্জয়ঃ প্রাহৈব ষড়্ভিঃ। ততো দিব্যচক্ষুর্দানানন্তরং। হে রাজন্ ধৃতরাষ্ট্র। মহাংশ্চাসৌ যোগেশ্বরশ্চ হরিঃ ॥ ৯ ॥

অনেকেতি। অনেকানি সহস্রাণি বক্ত্রাণি নয়নানি চ যস্য তদ্রূপং। সহস্রবাহো ভব বিশ্বমূর্ত্তে ইত্যগ্রিমবাক্যাৎ। ইহানেকবহুসহস্রশব্দাঃ অসংখ্যেয়ার্থবাচিনঃ বিশ্বতশ্চক্ষুরুত বিশ্বতোমুখ ইত্যাদিজ্ঞাপকাৎ। অনেকানামদ্ভুতানাং দর্শনং যত্র তৎ ॥ ১০ ॥

তুমি নিজের চক্ষুদ্বারা আমাকে দেখিতে পারিবে না। আমি তোমাকে দিব্য চক্ষু প্রদান করিতেছি, তুমি তদ্দ্বারা আমার ঐশ্বরিক যোগ সন্দর্শন কর ॥ ৮ ॥

সঞ্জয় ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন, রাজন্, মহাযোগেশ্বর হরি এই কথা বলিয়া অর্জ্জুনকে নিজের পরম ঐশ্বর রূপ দর্শন করাইলেন ॥ ৯ ॥

ঐ মূর্ত্তিতে অনেক বদননয়ন, অদ্ভুতদর্শন, অনেকদিব্যাভরণ ও অনেক আয়ুধ দৃষ্ট হইল ॥ ১০ ॥

দিব্যমাল্যাম্বরধরং দিব্যগন্ধানুলেপনম্।
সর্ব্বাশ্চর্য্যময়ং দেবমনন্তং বিশ্বতোমুখম্॥ ১১॥
দিবি সূর্য্যসহস্রস্য ভবেদ্যুগপদুত্থিতা।
যদি ভাঃ সদৃশী সা স্যাদ্ভাসস্তস্য মহাত্মনঃ॥ ১২॥
তত্রৈকস্থং জগৎ কৃৎস্নং প্রবিভক্তমনেকধা।
অপশ্যদ্দেবদেবস্য শরীরে পাণ্ডবস্তদা॥ ১৩॥
ততঃ স বিস্ময়াবিষ্টো হৃষ্টরোমা ধনঞ্জয়ঃ।
প্রণম্য শিরসা দেবং কৃতাঞ্জলিরভাষত॥ ১৪॥

দিব্যো গন্ধো যত্র তাদৃগনুলেপনং যস্য তৎ। দেবং দ্যোতমানং অনন্তমপারং। বিশ্বতঃ সর্ব্বতো মুখানি যস্য তৎ॥ ১১॥

তদ্দীপ্তের্নৈরূপম্যমাহ দিবীতি। দিবি আকাশে যুগপদুত্থিতস্য সূর্য্যসহস্রস্য ভাঃ কান্তিশ্চেদ্যুগপদুত্থিতা ভবেত্তর্হি সা তস্য মহাত্মনো বিশ্বরূপস্য হরের্ভাস একস্যাঃ কান্তেঃ সদৃশী স্যাত্তদেতি সংভাবনায়াং লট্। অভূতোপমেয়মুচ্যতে তয়োৎপ্রেক্ষা ব্যঙ্গা সতী সর্ব্বথা তৎকান্তের্নৈরূপম্যং ব্যঞ্জয়তি তাদৃগ্রূপং দর্শয়ামাসেতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ॥ ১২॥

ততঃ কিমভূদিত্যপেক্ষায়ামাহ তত্রেতি। তত্র যুদ্ধভূমৌ দেবদেবস্য কৃষ্ণস্য বর্ণিতসহস্রশিরস্কে শরীরে শ্রীবিগ্রহে কৃৎস্নং নিখিলং জগদ্‌ব্রহ্মাণ্ডং তদা পাণ্ডবোঽপশ্যৎ। প্রবিভক্তং পৃথক্পৃথগ্ভূতং একস্থমিতি প্রাগ্বৎ। অনেকধেতি-মৃণ্ময়ং স্বর্ণময়ং রত্নময়ং বা লঘুমধ্যে বৃহদ্ভূতং বেত্যর্থঃ॥ ১৩॥

উহা দিব্য মাল্য ও বস্ত্রদ্বারা শোভিত, দিব্যগন্ধানুলিপ্ত, সর্ব্বাশ্চর্য্যময়, দীপ্ত, সর্ব্বত্রাবস্থিত ও অনন্ত॥ ১১॥

যদি কখন আকাশে সহস্র সূর্য্য যুগপৎ সমুদিত হয়, তবে তাহার দীপ্তির সহিত ঐ মহান্ বিশ্বরূপের কিঞ্চিৎ সাদৃশ্য হইতে পারে॥ ১২॥

তখন অর্জ্জুন ঐ দেবদেবের শরীরে একত্র অবস্থিত সমগ্র জগৎ অনেক প্রকারে বিভক্ত দেখিতে পাইলেন॥ ১৩॥

অর্জ্জুন উবাচ।

পশ্যামি দেবাংস্তব দেব দেহে
সর্ব্বাংস্তথা ভূতবিশেষসঙ্ঘান্।
ব্রহ্মাণমীশং কমলাসনস্থ-
মৃষীংশ্চ সর্ব্বানুরগাংশ্চ দিব্যান্॥ ১৫॥
অনেকবাহূদরবক্ত্রনেত্রং
পশ্যামি ত্বাং সর্ব্বতোঽনন্তরূপম্।
নান্তং ন মধ্যং ন পুনস্তবাদিং
পশ্যামি বিশ্বেশ্বর বিশ্বরূপ॥ ১৬॥

এবং কৃষ্ণতত্ত্ববিদর্জ্জুনস্তস্মিন্ সত্ত্বেন জ্ঞাতং সহস্রশীর্ষত্বমধুনা বীক্ষ্যাদ্ভুতং রসমন্বভূদিত্যাহ তত ইতি। তং ব্যপ্তিততদ্রূপং কৃষ্ণং বিলোক্যেত্যর্থঃ। ধনঞ্জয়েতি। ধীরোঽপি বিস্ময়েনাবিষ্টো হৃষ্টরোমা পুলকিতো দেবং শিরসা ভূলগ্নেন প্রণম্য কৃতাঞ্জলিঃ সন্নভাষত। অত্র ভয়নেত্রসম্বরণাদিকং তস্য নাভূৎ কিন্ত্বদ্ভুতো রসোঽভ্যুদৈদিতি ব্যজ্যতে। ইহ তাদৃশো হরিরালম্বনো মুহুর্মুহুস্তদ্বীক্ষণমুদ্দীপনং প্রণতিপাণিযোগাবনুভাবৌ রোমাঞ্চঃ সাত্ত্বিকঃ তৈরাক্ষিপ্তা মতিধৃতিহর্ষাদয়ঃ সঞ্চারিণঃ এতৈরালম্বনাদ্যৈঃ পুষ্টো বিস্ময়স্থায়িভাবোঽদ্ভুতরসঃ॥ ১৪॥

কিমভাষত তদাহ পশ্যামীতি সপ্তদশভিঃ। তথা ভূতবিশেষাণাং জরায়ুজাদীনাং সঙ্ঘান্ পশ্যামি। ব্রহ্মাণং চতুর্মুখং কমলাসনে চতুর্ম্মুখে স্থিতং তদন্তর্যামিণমীশং গর্ভোদকশয়ং। উরগান্ বাসুক্যাদীন্ সর্পান্॥ ১৫॥

তদ্দর্শনে তিনি বিস্ময়াপন্ন ও রোমাঞ্চিতকলেবর হইলেন। এবং কৃতাঞ্জলিপুটে প্রণাম করিয়া বলিতে লাগিলেন॥ ১৪॥

অর্জ্জুন বলিলেন, দেব, আপনার দেহে সমস্ত দেবতা, সমস্ত ভূতসঙ্ঘ, চতুর্ম্মুখ ব্রহ্মা, তদন্তর্যামী ঈশ্বর, সমস্ত দিব্য ঋষিগণ ও উরগগণকে দেখিতেছি॥ ১৫॥

কিরীটিনং গদিনং চক্রিণঞ্চ
তেজোরাশিং সর্ব্বতো দীপ্তিমন্তম্।
পশ্যামি ত্বাং দুর্নিরীক্ষ্যং সমন্তাদ্-
দীপ্তানলার্কদ্যুতিমপ্রমেয়ম্ ॥ ১৭ ॥
ত্বমক্ষরং পরমং বেদিতব্যং
ত্বমস্য বিশ্বস্য পরং নিধানম্।
ত্বমব্যয়ঃ শাশ্বতধর্ম্মগোপ্তা
সনাতনস্ত্বং পুরুষো মতো মে ॥ ১৮ ॥

যত্র দেহে দেবাদীন্ দৃষ্টবাংস্তং বিশিনষ্টি অনেকেতি। হে বিশ্বরূপ প্রথম-পুরুষ ॥ ১৬ ॥

প্রকারান্তরেণ তমেব বিশিনষ্টি কিরীটিনমিতি। দুর্নিরীক্ষ্যমপি ত্বামহং পশ্যামি তৎপ্রসাদাদ্দিব্যচক্ষুর্লাভাৎ। দুর্নিরীক্ষ্যতায়াং হেতুঃ সমন্তাদ্দীপ্তানলেতি। অপ্রমেয়মিদমিত্থমিতি প্রমাতুমশক্যম্ ॥ ১৭ ॥

অচিন্ত্যমহৈশ্বর্য্যবীক্ষণাত্ত্বামহমেবং নিশ্চিনোমীত্যাহ ত্বমিতি। অথ পরা যয়া তদক্ষরমধিগম্যতে যত্তদদ্রেশ্যমিত্যাদি বেদান্তবাক্যৈর্বেদিতব্যং যৎ পরমং সশ্রীকমক্ষরং তত্ত্বমেব নিধানমাশ্রয়ঃ অব্যয়স্ত্বমবিনাশী। শাশ্বতধর্ম্মগোপ্তা বেদোক্তধর্ম্মপালকস্ত্বং সকারণং কারণাধিপাধিপো ন চাস্য কশ্চিজ্জনিতা ন চাধিপ ইতি মন্ত্রবর্ণোক্তঃ সনাতনঃ পুরাণঃ পুরুষস্ত্বমেব ॥ ১৮ ॥

বিশ্বেশ্বর, বিশ্বরূপ, আমি আপনাকে অনেকবাহু, অনেক-উদর, অনেক-বদন ও অনেক-নয়ন দেখিতেছি। আপনার অন্ত, মধ্য ও আদি কিছুই দেখিতে পাইতেছি না ॥ ১৬ ॥

তোমার মূর্ত্তি দুর্নিরীক্ষ্য, সম্যক্ প্রদীপ্ত, অনলার্কদ্যুতি ও অপ্রমেয়। আমি তোমাকে কিরীটধারী, গদাধারী, চক্রধারী ও তেজোরাশিস্বরূপ সর্ব্ব-দিকে দীপ্তিমন্ত দর্শন করিতেছি ॥ ১৭ ॥

অনাদিমধ্যান্তমনন্তবীর্য্য-
মনন্তবাহুং শশিসূর্য্যনেত্রম্।
পশ্যামি ত্বাং দীপ্তহুতাশবক্তং
স্বতেজসা বিশ্বমিদং তপন্তম্॥ ১৯॥

দ্যাবাপৃথিব্যোরিদমন্তরং হি
ব্যাপ্তং ত্বয়েকেন দিশশ্চ সর্ব্বাঃ।
দৃষ্ট্বাদ্ভুতং রূপমিদং তবোগ্রং
লোকত্রয়ং প্রব্যথিতং মহাত্মন্॥ ২০॥

অনাদীতি। আদিমধ্যাবসানশূন্যং। অনন্তানি বীর্য্যাণি তদুপলক্ষিতানি সমগ্রাণ্যৈশ্বর্য্যাণি ষট্ যস্য তং। অনন্তবাহুং সহস্রভুজং শশিসূর্য্যোপমানি নেত্রাণি যস্য তং। দেবাদিষু প্রণতেষু প্রসন্ননেত্রং তদ্বিপরীতেষু অসুরাদিষু ক্রূরনেত্রমিত্যর্থঃ। দীপ্তহুতাশোপমানি সংহারানুগুণানি বক্ত্রাণি যস্য তং। অর্জ্জুনস্য বাক্যে ক্বচিৎ পুনরুক্তিস্তস্য বিস্ময়াবিষ্টত্বান্ন দোষায়। যদুক্তং। প্রমাদে বিস্ময়ে হর্ষে দ্বিস্ত্রিরুক্তং ন দুষ্যতীতি॥ ১৯॥

অথ তস্যৈব রূপস্য প্রকৃতোপযোগিত্বেন কালরূপতাং দর্শিতবানিত্যাহ দ্যাবেতি দশভিঃ। দ্যাবাপৃথিব্যোরন্তরমন্তরীক্ষং তথা সর্ব্বা দিশশ্চৈকেন ত্বয়া ব্যাপ্তং। তবেদমপরিমিতমদ্ভুতমুগ্রঞ্চরূপং দৃষ্ট্বা লোকত্রয়ং প্রব্যথিতং

তুমি পরম জ্ঞাতব্য অক্ষর তত্ত্ব, তুমি এই বিশ্বের পরম আশ্রয়, তুমি অব্যয়, সনাতন ধর্ম্মের রক্ষক ও সনাতন পুরুষ॥ ১৮॥

তুমি আদিমধ্যান্তশূন্য, অনন্তবীর্য্য, অনন্তবাহু, শশিসূর্য্যনেত্র। আমি তোমাকে প্রদীপ্তহুতাশনবদন দর্শন করিতেছি। তুমি স্বীয় তেজোদ্বারা এই বিশ্বসংসারকে প্রতপ্ত করিতেছ॥ ১৯॥

তুমি একাকী আকাশ ও পৃথিবীর মধ্যস্থিত অন্তরীক্ষ ও সমস্ত দিক্ ব্যাপ্ত করিতেছ। মহাত্মন্, তোমার এই উগ্র, অদ্ভুত রূপ দর্শন করিয়া লোকত্রয় প্রব্যথিত হইয়াছে॥ ২০॥

অমী হি ত্বাং সুরসঙ্ঘা বিশন্তি
কেচিদ্ভীতাঃ প্রাঞ্জলয়ো গৃণন্তি।
স্বস্তীত্যুক্ত্বা মহর্ষিসিদ্ধসঙ্ঘা
বীক্ষন্তে ত্বাং স্তুতিভিঃ পুষ্কলাভিঃ॥ ২১॥

রুদ্রাদিত্যা বসবো যে চ সাধ্যা
বিশ্বেঽশ্বিনৌ মরুতশ্চোষ্মপাশ্চ।
গন্ধর্ব্বযক্ষাসুরসিদ্ধসঙ্ঘা
বীক্ষন্তে ত্বাং বিস্মিতাশ্চৈব সর্ব্বে॥ ২২॥

রূপং মহত্তে বহুবক্ত্রনেত্রং
মহাবাহো বহুবাহূরুপাদম্।
বহূদরং বহুদংষ্ট্রাকরালং
দৃষ্ট্বা লোকাঃ প্রব্যথিতাস্তথাহম্॥ ২৩॥

ভীতং সংচলঞ্চ ভবতি। হে মহাত্মন্ সর্ব্বাশ্রয়। অত্রেদমবগম্যতে তদা যুদ্ধ-দর্শনায় যে ত্রৈলোক্যস্থা মিত্রোদাসীনা দেবাসুরা গন্ধর্ব্বকিন্নরাদয়ঃ সমাগতাস্তৈরপি ভক্তিমদ্ভির্ভগবদ্দত্তদিব্যনেত্রৈস্তদ্রূপং দৃষ্টং ন ত্বেকেনৈবার্জ্জুনেন স্বপ্নত্বেব স্বাপ্নিকরথাদীনি। নিজৈশ্বর্য্যস্য বহুসাক্ষিকতার্থমেতৎ॥ ২০॥

অমী সুরসঙ্ঘাস্ত্বাং শরণং বিশন্তি তেষু কেচিদ্ভীতা দূরতঃ স্থিত্বা প্রাঞ্জলয়ঃ সন্তো গৃণন্তি পাহি পাহি প্রভোঽস্মানিতি প্রার্থয়ন্তে। মহতীং ভীতিমালক্ষ্য মহর্ষিসঙ্ঘাঃ সিদ্ধসঙ্ঘাশ্চ বিশ্বস্য স্বস্ত্যস্ত্বিত্যুক্ত্বা স্তুবন্তি॥ ২১॥

রুদ্রেতি স্ফুটং। উষ্মপাঃ পিতরঃ উষ্মাণং পিবন্তীতি নিরুক্তেঃ। উষ্মভাগা হি পিতর ইতি শ্রুতেশ্চ॥ ২২॥

ঐ দেবতা সকল তোমাতে প্রবেশ করিতেছেন, কেহ কেহ ভীত হইয়া অঞ্জলিবন্ধন পূর্ব্বক তোমার স্তব করিতেছেন, মহর্ষিসকল স্বস্তিবাচন পূর্ব্বক পুষ্কল স্তুতি দ্বারা আপনার স্তব করিতেছেন॥ ২১॥

নভঃস্পৃশং দীপ্তমনেকবর্ণং
ব্যাত্তাননং দীপ্তবিশালনেত্রম্।
দৃষ্ট্বা হি ত্বাং প্রব্যথিতান্তরাত্মা
ধৃতিং ন বিন্দামি শমঞ্চ বিষ্ণো ॥ ২৪ ॥
দংষ্ট্রাকরালানি চ তে মুখানি
দৃষ্ট্বৈব কালানলসন্নিভানি।
দিশো ন জানে ন লভে চ শর্ম্ম
প্রসীদ দেবেশ জগন্নিবাস ॥ ২৫ ॥

লোকত্রয়ং প্রব্যথিতমিত্যুক্তমুপসংহরতি রূপং মহদিতি। বহুভির্দংষ্ট্রাভিঃ করালং রৌদ্রম্। স্ফুটমন্যৎ। তথাহমিত্যস্যোত্তরেণ সম্বন্ধঃ ॥ ২৩ ॥

তথৈতদ্রূপোপসংহারফলকং দৈন্যং প্রকাশয়ন্নাহ নভঃস্পৃশমিতি দ্বাভ্যাং। অহঞ্চ ত্বাং দৃষ্ট্বা প্রব্যথিতান্তরাত্মা ভীতোদ্বিগ্নমনাঃ সন্ ধৃতিমুপশমং চ ন বিন্দামি ন লভে হে বিষ্ণো কীদৃশং নভঃস্পৃশমন্তরীক্ষব্যাপিনং ব্যাত্তাননং বিস্তৃতাস্যং। ব্যক্তার্থমন্যৎ। অত্র কালরূপত্বদর্শনহেতুকো ভয়ানকরসঃ স্বস্যোক্তঃ ॥ ২৪ ॥

দংষ্ট্রেতি। কালানলঃ প্রলয়াগ্নিস্তৎসন্নিভানি তত্তুল্যানি। শর্ম্ম সুখং ॥২৫॥

রুদ্র, আদিত্য, বসু, সাধ্য, বিশ্বদেব, অশ্বিনীকুমার, মরুৎ, পিতৃলোক, গন্ধর্ব্ব, যক্ষ, সুর ও সিদ্ধ সকল বিস্মিত হইয়া তোমাকে দর্শন করিতেছেন ॥২২ ॥

মহাবাহো, তোমার বহু বক্ত্র, বহু নেত্র, বহু বাহু, বহু উরু, বহু পাদ, বহু উদর বিশিষ্ট, বহু দংষ্ট্রাকরাল এই রূপ দর্শন করিয়া লোক সকল ও আমি ব্যথিত হইতেছি ॥ ২৩ ॥

বিশ্বব্যাপিন্, তোমার অন্তরীক্ষব্যাপী, দীপ্তানেকবর্ণ, ব্যাত্তানন ও দীপ্তবিশালনেত্র এই রূপ দর্শন করিয়া ধৈর্য্য ও শান্তি ধারণে অক্ষম হইতেছি ॥২৪॥

তোমার কালানলতুল্য, দংষ্ট্রাকরাল মুখ সকল দেখিয়া আমি দিগ্‌ভ্রান্ত

অমী চ ত্বাং ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রাঃ
সর্ব্বে সহৈবাবনিপালসঙ্ঘৈঃ।
ভীষ্মো দ্রোণঃ সূতপুত্রস্তথাসৌ
সহাস্মদীয়ৈরপি যোধমুখ্যৈঃ ॥ ২৬ ॥
বক্ত্রাণি তে ত্বরমাণা বিশন্তি
দংষ্ট্রাকরালানি ভয়ানকানি।
কেচিদ্বিলগ্না দশনান্তরেষু
সংদৃশ্যন্তে চূর্ণিতৈরুত্তমাঙ্গৈঃ ॥ ২৭ ॥
যথা নদীনাং বহবোঽম্বুবেগাঃ
সমুদ্রমেবাভিমুখা দ্রবন্তি।
তথা তবামী নরলোকবীরা
বিশন্তি বক্ত্রাণ্যভিতো জ্বলন্তি ॥ ২৮ ॥

যচ্চান্যদ্দ্রষ্টুমিচ্ছসীত্যনেনাস্মিন্ যুদ্ধে ভবিষ্যজ্জয়পরাজয়াদিকঞ্চ সন্দেহে পশ্যেতি যদ্ভগবতোক্তং তদধুনা পশ্যন্নাহ অমী চেতি পঞ্চভিঃ। অমী ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রা দুর্য্যোধনাদয়ঃ সর্ব্বে অবনিপালসঙ্ঘৈঃ শল্যজয়দ্রথাদিভূপবৃন্দৈঃ সহ ত্বরমাণাঃ সন্তস্তে বক্ত্রাণি বিশন্তীত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। অজেয়ত্বেন খ্যাতা যে ভীষ্মাদয়স্তেঽপি অসাবিতি সর্ব্বদৈব মদ্বিদ্বেষীত্যর্থঃ। সূতপুত্রঃ কর্ণঃ ন কেবলং ত এব কিন্ত্বস্মদীয়া যে যোধমুখ্যা ধৃষ্টদ্যুম্নাদয়স্তৈঃ সহেতি তেঽপি প্রবিশন্তীতি সহোক্তিরলঙ্কারঃ ॥ ২৬ ॥

কেচিদিতি। তেষাং মধ্যে কেচিচ্চূর্ণিতৈরুত্তমাঙ্গৈর্মস্তকৈঃ সহিতা দশনান্তরেষু দন্তসন্ধিষু বিলগ্নাঃ সংদৃশ্যন্তে ময়া ॥ ২৭ ॥

হইয়াছি। কি করিলে ভাল হয়, তাহা বুঝিতে পারিতেছি না। দেবেশ, জগন্নাথ, আমার প্রতি প্রসন্ন হও ॥ ২৫ ॥

ঐ ধৃতরাষ্ট্র-পুত্রগণ, রাজবর্গ, ভীষ্ম, দ্রোণ, কর্ণ ও অস্মৎপক্ষীয় প্রধান প্রধান যোদ্ধার সহিত ॥ ২৬ ॥

যথা প্রদীপ্তং জ্বলনং পতঙ্গা
বিশন্তি নাশায় সমৃদ্ধবেগাঃ।
তথৈব নাশায় বিশন্তি লোকা-
স্তবাপি বক্ত্রাণি সমৃদ্ধবেগাঃ ॥ ২৯ ॥
লেলিহ্যসে গ্রসমানঃ সমন্তা-
ল্লোকান্ সমগ্রান্ বদনৈর্জ্বলদ্ভিঃ।
তেজোভিরাপূর্য্য জগৎ সমগ্রং
ভাসস্তবোগ্রাঃ প্রতপন্তি বিষ্ণো ॥ ৩০ ॥

প্রবেশে দৃষ্টান্তাবাহ যথেতি দ্বাভ্যাং। তত্র প্রথমোহধীপূর্ব্বকে প্রবেশে দ্বিতীয়স্তু ধীপূর্ব্বকে বোধ্যঃ ॥ ২৮ ॥

জ্বলনং বহ্নিং ॥ ২৯ ॥

যোদ্ধৃণাং তন্মুখপ্রবেশে প্রকারমুক্ত্বা তস্য তত্তাসাং চ তত্র প্রবৃত্তিপ্রকার-মাহ লেলিহ্যস ইতি। বেগেন প্রবিশতঃ সমগ্রান্ লোকান্ দুর্য্যোধনাদীন্ জ্বলদ্ভির্বদনৈর্গ্রসমানো গিলন্ সমন্তাদ্রোষাবেশেন লেলিহ্যসে তদ্রুধিরোক্ষিত-মোষ্ঠাদিকং মুহুর্মুহুর্লেক্ষি। তবোগ্রা ভাসো দীপ্তয়োহসহ্যাস্তেজোভিঃ সমগ্রং জগদাপূর্য্য প্রতপন্তি। হে বিষ্ণো বিশ্বব্যাপিন্ ত্বত্তঃ পলায়নং দুর্ঘট-মিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

দ্রুতবেগে তোমার দংষ্ট্রাকরাল ভয়ানক মুখমধ্যে প্রবেশ করিতেছে। কেহ কেহ আবার দন্তান্তরে বিলগ্ন হইয়া চূর্ণিতমস্তকরূপে লক্ষিত হইতেছে ॥ ২৭ ॥

যেরূপ নদীর জলবেগসমূহ সমুদ্রাভিমুখে ধাবমান হয়, তদ্রূপ এই নর-লোকবীর সকল তোমার মুখমধ্যে প্রবেশ করিতেছে এবং সর্ব্বতোভাবে জ্বলিত হইতেছে ॥ ২৮ ॥

যেরূপ পতঙ্গ সকল সমৃদ্ধবেগ হইয়া প্রদীপ্ত জ্বলন মধ্যে প্রবেশ করে, তদ্রূপ লোক সকল বিনষ্ট হইবার নিমিত্ত সমৃদ্ধবেগে তোমার মুখমধ্যে প্রবেশ করিতেছে ॥ ২৯ ॥

আখ্যাহি মে কো ভবানুগ্ররূপো
নমোঽস্তু তে দেববর প্রসীদ।
বিজ্ঞাতুমিচ্ছামি ভবন্তমাদ্যং
ন হি প্রজানামি তব প্রবৃত্তিম্ ॥ ৩১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ।

কালোঽস্মি লোকক্ষয়কৃৎ প্রবৃদ্ধো
লোকান্ সমাহর্ত্তুমিহ প্রবৃত্তঃ।
ঋতেঽপি ত্বাং ন ভবিষ্যন্তি সর্ব্বে।
যেঽবস্থিতাঃ প্রত্যনীকেষু যোধাঃ ॥ ৩২ ॥

এবং বিশ্বরূপেণ ব্যঞ্জিতকালশক্তিং ভগবন্তমুপবর্ণ্য তত্ত্ববিদপ্যর্জ্জুনঃ স্বজ্ঞানদার্ঢ্যায় পৃচ্ছতি আখ্যাহীতি। দর্শয়াত্মানমব্যয়মিতি সহস্রশীর্ষাদিলক্ষণমৈশ্বরং রূপং দর্শয়িতুমর্থিতেন ভগবতা তদ্রূপং প্রদর্শ্য তস্য পুনরতিঘোরা সংহর্তৃতা প্রদর্শ্যতে। তত্রোগ্ররূপো ভবান্ ক ইত্যাখ্যাহি কথয়। হে দেববর তে নমোঽস্তু। প্রসীদ ত্যজোগ্ররূপতাং। আদ্যং ভবন্তমহং বিশেষেণ জ্ঞাতুমিচ্ছামি। তব প্রবৃত্তিং চেষ্টাঞ্চ ন হি প্রজানামি কিমর্থমেবং প্রবৃত্তোঽসীতি তৎপ্রয়োজনং চাখ্যাহীতি ॥ ৩১ ॥

এবমর্থিতো ভগবানুবাচ কালোঽস্মীতি। প্রবৃদ্ধো ব্যাপী। যস্য ব্রহ্ম চ ক্ষত্রঞ্চ উভে ভবত ওদনঃ। মৃত্যুর্যস্যোপসেচনং ক ইত্থা বেদ যত্র স ইতি শ্রুত্যা যঃ কীর্ত্ত্যতে স কালোঽহমিত্যর্থঃ। ইহ সময়ে লোকান্ দুর্য্যোধনাদীন্ সমা-

---

বিষ্ণো, তুমি প্রজ্বলিত মুখদ্বারা এই সমস্ত লোককে সম্যক্ গ্রাস করিতেছ। তোমার তেজে সমস্ত জগৎ আপূরিত করিয়া উগ্র প্রতাপে প্রকাশিত হইতেছ ॥ ৩০ ॥

দেব, এই উগ্ররূপ তুমি কে, তাহা আমাকে বল। তোমাকে নমস্কার করি, তুমি প্রসন্ন হও। আমি তোমার প্রবৃত্তি অবগত নহি। তোমাকে বিশেষরূপে জানিতে ইচ্ছা করি ॥ ৩১ ॥

তস্মাত্ত্বমুত্তিষ্ঠ যশো লভস্ব
জিত্বা শত্রূন্ ভুঙ্ক্ষ্ব রাজ্যং সমৃদ্ধম্।
ময়ৈবৈতে নিহতাঃ পূর্ব্বমেব
নিমিত্তমাত্রং ভব সব্যসাচিন্ ॥ ৩৩ ॥
দ্রোণঞ্চ ভীষ্মঞ্চ জয়দ্রথঞ্চ
কর্ণং তথান্যানপি যোধবীরান্।
ময়া হতাংস্ত্বং জহি মা ব্যথিষ্ঠা
যুধ্যস্ব জেতাসি রণে সপত্নান্ ॥ ৩৪ ॥

হর্ত্তুং গ্রসিতুং প্রবৃত্তঃ মাং মৎপ্রবৃত্তিফলঞ্চ জানীহি ত্বামপিনা যুধিষ্ঠিরাদীংশ্চ ঋতে সর্ব্বে ন ভবিষ্যন্তি ন জীবিষ্যন্তি। যদ্বা নন্ন রণান্নিবৃত্তে ময়ি তেষাং কথং ক্ষয়ঃ স্যাদিতি চেত্তত্রাহ ঋতেঽপীতি। ত্বাং যোদ্ধারমৃতে ত্বদ্‌যুদ্ধব্যাপারং বিনাপি সর্ব্বে ন ভবিষ্যন্তি মরিষ্যন্ত্যেব কালাত্মনা ময়া তেষাং আয়ুর্হরণাৎ। কে তে সর্ব্বে ইত্যাহ প্রত্যনীকেষু পরস্পরয়োঃ যে ভীষ্মাদয়োঽবস্থিতাঃ। যুদ্ধান্নিবৃত্তস্য তব তু স্বধর্ম্মচ্যুতিরেব ভবেদিতি ॥ ৩২ ॥

যস্মাদেবং তস্মাত্ত্বমুত্তিষ্ঠ স্বধর্ম্মায় যুদ্ধায় যশো লভস্ব সুরদুর্জ্জয়া ভীষ্মাদয়োঽর্জ্জুনেন হেলয়ৈব নির্জ্জিতা ইতি দুর্ল্লভাং কীর্ত্তিং প্রাপ্নুহি। পূর্ব্বং দ্রৌপদ্যপরাধসময় এব ময়ৈতে নিহতাস্ত্বদ্‌যশসে যন্ত্রপ্রতিমাবৎ প্রবর্ত্তন্তে তস্মাৎ ত্বং নিমিত্তমাত্রং ভব। হে সব্যসাচিন্ সব্যেনাপি হস্তেন বাণান্ সন্ধিতুং সন্ধাতুং শীলমস্যেতি যুদ্ধনির্ভরে প্রাপ্তে হস্তাভ্যামিষুবর্ষিন্নিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ভগবান বলিলেন, এই লোক সকলের ক্ষয়ের নিমিত্ত আমি প্রবৃদ্ধ কালরূপে অবতীর্ণ। আমি তোমরা ভিন্ন উভয় পক্ষীয় সমস্ত যোদ্ধারই ক্ষয়সাধন করিব ॥ ৩২ ॥

অতএব তুমি উত্থিত হও, যশ লাভ কর, শত্রুগণকে পরাজয় করিয়া সমৃদ্ধ রাজ্য ভোগ কর। আমি ইতিপূর্ব্বে সকলকেই বিনাশ করিয়াছি, সব্যসাচিন্, তুমি নিমিত্তমাত্র হও ॥ ৩৩ ॥

সঞ্জয় উবাচ।

এতচ্ছ্রুত্বা বচনং কেশবস্য
কৃতাঞ্জলির্বেপমানঃ কিরীটী।
নমস্কৃত্বা ভূয় এবাহ কৃষ্ণং
সগদ্‌গদং ভীতভীতঃ প্রণম্য ॥ ৩৫ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।

স্থানে হৃষীকেশ তব প্রকীর্ত্ত্যা
জগৎ প্রহৃষ্যত্যনুরজ্যতে চ।
রক্ষাংসি ভীতানি দিশো দ্রবন্তি
সর্ব্বে নমস্যন্তি চ সিদ্ধসঙ্ঘাঃ ॥ ৩৬ ॥

যদ্বা জয়েম যদি বা নো জয়েয়ুরিতি স্ববিজয়ে সংশয়ং মাকার্ষীরিত্যাশয়েনাহ দ্রোণঞ্চেতি। ময়া হতান্ হতায়ুষো দ্রোণাদীংস্ত্বং জহি মারয়। মা ব্যথিষ্ঠাঃ কথমেতান্ দিব্যাস্ত্রসম্পন্নানেকঃ শক্নোম্যহং বিজেতুমিতি ভয়ং মাগাঃ। মৃতানাং মারণে কঃ শ্রম ইত্যর্থঃ। ভয়ং হিত্বা যুধ্যস্ব রণে সপত্নান্ রিপূন্ জিতাসি জেষ্যসি ॥ ৩৪ ॥

ততো যদভূত্তৎ সঞ্জয় উবাচৈতদিতি। কেশবস্যৈতৎ পদ্যত্রয়াত্মকং বচনং শ্রুত্বা কিরীটী পার্থঃ বেপমানো অত্যদ্ভুতাত্যুগ্ররূপদর্শনজেন সংভ্রমেণ সকম্পঃ। নমস্কৃত্বেত্যার্দ্ধং। কৃষ্ণং নমস্কৃত্য পুনঃ প্রণম্য ভীতভীতোঽতিভয়াকুলঃ সন্ ভূয়ঃ পুনরপ্যাহ সগদ্‌গদং গদ্‌গদেন কণ্ঠকম্পেন সহিতং যথা স্যাত্তথা ॥৩৫॥

দ্রোণ, ভীষ্ম, জয়দ্রথ, কর্ণ ও অপরাপর যোধবীর সকলকেই আমি হনন করিয়াছি। তুমি যন্ত্রের ন্যায় তাহাদিগকে জয় কর, ব্যথিত হইও না। যুদ্ধ কর, তুমি যুদ্ধে শত্রুগণকে জয় করিবে ॥ ৩৪ ॥

সঞ্জয় ধৃতরাষ্ট্রকে বলিলেন, রাজন্‌, কেশবের এই কথা শ্রবণ করিয়া অর্জ্জুন ভীত, কম্পান্বিতকলেবর ও কৃতাঞ্জলি হইয়া পুনঃ পুনঃ প্রণতিপুরঃসর গদ্‌গদবাক্যে কৃষ্ণকে বলিতে লাগিলেন ॥ ৩৫ ॥

কস্মাচ্চ তে ন নমেরন্মহাত্মন্
গরীয়সে ব্রহ্মণোঽপ্যাদিকর্ত্রে।
অনন্ত দেবেশ জগন্নিবাস
ত্বমক্ষরং সদসত্তৎপরং যৎ ॥ ৩৭ ॥

পরেশস্য সখ্যুঃ কৃষ্ণস্যাতিরম্যত্বমত্যুগ্রত্বঞ্চ তত্র রঙ্গবদ্যুগপদেব বীক্ষ্য তদুভয়ং স্বসংমুখস্ববিমুখবিষয়মিতি বিদ্বানর্জ্জুনস্তদনুরূপং স্তৌতি স্থানে ইত্যেকাদশভিঃ। যুক্তমিত্যর্থকং স্থানে ইত্যেদন্তমব্যয়ং। হে হৃষীকেশেতি সংমুখবিমুখেন্দ্রিয়াণাং সাংমুখ্যে বৈমুখ্যে চ প্রবর্ত্তকেত্যর্থঃ। যুদ্ধদর্শনায়াগতং দেবগন্ধর্ব্বসিদ্ধবিদ্যাধরপ্রমুখং ত্বৎসংমুখং জগত্তব দুষ্টসংহর্ত্তৃত্বরূপয়া প্রকীর্ত্ত্যা প্রহৃষ্যত্যনুরজ্যতে চেতি যুক্তমেতৎ। দুষ্টস্বভাবানি ত্বদ্বিমুখানি রক্ষাংসি রাক্ষসাসুরদানবাদীনি দেবাদ্যুদ্গীতয়া তৎপ্রকীর্ত্ত্যা ভীতানি ভূত্বা দিশঃ প্রতি দ্রবন্তি পলায়ন্ত ইতি চ যুক্তং। তব প্রাণিভাবানুসারিরূপপ্রকাশিত্বাদিতি ভাবঃ। তদিত্থং শিষ্টাশিষ্টানুগ্রহনিগ্রহকারিতাং তব বীক্ষ্য ত্বদ্ভক্তাঃ সিদ্ধসঙ্ঘাঃ সর্ব্বে সনকাদয়ো নমস্যন্তি জয় জয় ভগবানিত্যুদীরয়ন্তঃ প্রণমন্তীতি চ যুক্তং তব ভক্তমনোহারিত্বাৎ ॥ ৩৬ ॥

অথ ভগবতঃ সর্ব্বনমস্যত্বমভিদধৎ সর্ব্বব্যাপিত্বাৎ সর্ব্বাত্মকতাং প্রতিপাদয়তি কস্মাচ্চেতি চতুর্ভিঃ। হে মহাত্মন্নুদারমতে হে অনন্ত সর্ব্বব্যাপিন্ হে দেবেশ সর্ব্বদেবনিয়ন্তঃ হে জগন্নিবাস সর্ব্বাশ্রয় তে সিদ্ধসঙ্ঘাস্তে তুভ্যং কস্মাদ্ধেতোর্ন নমেরন্। আত্মনেপদং ছান্দসং। অপি তু প্রণমেয়ুরেব তে। কীদৃশায়েত্যাহ ব্রহ্মণোঽপি গরীয়সে গুরুতরায় যস্মাদাদিকর্ত্রে তত্ত্বসৃষ্টিকরা-

---

অর্জ্জুন বলিলেন, হৃষীকেশ, তোমার যশঃ কীর্ত্তন শ্রবণ করিয়া জগৎ হৃষ্ট ও অনুরক্ত হয়, রাক্ষস সকল ভীত হইয়া দিগ্বিদিকে পলায়ন করে, সিদ্ধ সকল নমস্কার করে, ইহা তাহাদের পক্ষে যুক্ত কার্য্য ॥ ৩৬ ॥

মহাত্মন্, তুমি ব্রহ্মা হইতেও শ্রেষ্ঠ ও আদিকর্ত্তা, তোমাকে তাহারা কেন না নমস্কার করিবে! অনন্তদেব, জগন্নিবাস, তুমি অক্ষররূপ জীবতত্ত্ব এবং সৎ ও অসৎরূপ প্রকৃতিতত্ত্ব হইতে উৎকৃষ্ট ॥ ৩৭ ॥

ত্বমাদিদেবঃ পুরুষঃ পুরাণ-
স্ত্বমস্য বিশ্বস্য পরং নিধানম্।
বেত্তাসি বেদ্যঞ্চ পরঞ্চ ধাম
ত্বয়া ততং বিশ্বমনন্তরূপ ॥ ৩৮ ॥
বায়ুর্যমোঽগ্নির্বরুণঃ শশাঙ্কঃ
প্রজাপতিস্ত্বং প্রপিতামহশ্চ।
নমো নমস্তেঽস্তু সহস্রকৃত্বঃ
পুনশ্চ ভূয়োঽপি নমো নমস্তে ॥ ৩৯ ॥

য়েতি নমস্যত্বেঽনেকে হেতবঃ সন্তীতি সমুচ্চয়ালঙ্কারঃ কিঞ্চ যদক্ষরং প্রকৃতি-সংসর্গি জীবাত্মবস্তু যচ্চ সদসৎকার্য্যকারণাবস্থং স্থূলসূক্ষ্মভূতং প্রকৃতিতত্ত্বং তৎপরং যদিতি। তস্মাৎ প্রকৃতিসংসৃষ্টাজ্জীবাত্মতত্ত্বাৎ প্রকৃতিতত্ত্বাচ্চোক্ত-রূপাৎ পরমুৎকৃষ্টং ভিন্নং চ যন্মুক্তজীবাত্মতত্ত্বং তচ্চ ত্বমেব সর্ব্বরূপ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

ত্বমিতি। পরং নিধানং পরমাশ্রয়ঃ নিধীয়তেঽস্মিন্নিতি নিরুক্তেঃ। জগতি যো বেত্তা যচ্চ বেদ্যং তদুভয়ং ত্বমেব। কুত এবমিতি চেত্তত্রাহ যত্ত্বয়া বিশ্বমিদং ততং তদ্ব্যাপিত্বাদিত্যর্থঃ। যচ্চ পরং ধাম পরমব্যোমাখ্যং প্রাপ্যস্থানং তদপি ত্বমেব পরাখ্যত্বচ্ছক্তিবৈভবত্বাত্তস্য ধাম্নঃ ॥ ৩৮ ॥

অতঃ সর্ব্বশব্দবাচ্যস্ত্বমিত্যাহ বায়ুরিতি। সর্ব্বদেবোপলক্ষণং বায়্বাদিসর্ব্ব-দেবরূপস্ত্বং প্রজাপতিশ্চতুরাস্যঃ পিতামহস্ত্বং তৎপিতৃত্বাৎ প্রপিতামহস্ত্বং ভবসি কঙ্কণাদিষু কনকস্যেব চিদচিচ্ছক্তিমতস্তব কারণস্য বায়্বাদিষু ব্যাপ্তে-স্তত্তৎসর্ব্বরূপস্ত্বমতঃ সর্ব্বনমস্যোঽসীতি ময়া ত্বং নমস্যসে ইত্যাহ নমো নম ইতি ॥ ৩৯ ॥

তুমি আদিদেব, সনাতন পুরুষ। তুমি এই বিশ্বের একমাত্র আশ্রয়। তুমিই বেত্তা ও বেদ্য এবং গুণাতীত পরব্যোমাখ্য ধাম। অনন্তরূপ, এই বিশ্ব তোমা কর্ত্তৃক ব্যাপ্ত রহিয়াছে ॥ ৩৮ ॥

নমঃ পুরস্তাদথ পৃষ্ঠতস্তে
নমোঽস্তু তে সর্ব্বত এব সর্ব্ব।
অনন্তবীর্য্যামিতবিক্রমস্ত্বং
সর্ব্বং সমাপ্নোষি ততোঽসি সর্ব্বঃ ॥ ৪০ ॥

সখেতি মত্বা প্রসভং যদুক্তং
হে কৃষ্ণ হে যাদব হে সখেতি।
অজানতা মহিমানং তবেদং
ময়া প্রমাদাৎ প্রণয়েন বাপি ॥ ৪১ ॥

ভক্ত্যতিশয়েন নমস্কারেষ্বলং ভাবমবিদন্ বহুকৃত্বঃ প্রণমতি নমঃ পুরস্তাদিতি। হে সর্ব্ব পুরস্তাৎ পৃষ্ঠতঃ সর্ব্বতশ্চ স্থিতায় তে নমো নমোঽস্তু। অনন্তেতি কর্ম্মধারয়ঃ। বীর্য্যং দেহবলং বিক্রমস্তু ধীবলং শস্ত্রপ্রয়োগাদি-প্রাবীণ্যরূপম্। একং বীর্য্যাধিকং মন্যতৈকং শিক্ষয়াধিকমিতি ভীমদুর্য্যোধনাবুদ্দিশ্যোক্তেঃ। সর্ব্বরূপত্বে হেতুমাহ সর্ব্বং সমাপ্নোষীতি। এবমেবোক্তং শ্রীবৈষ্ণবে। যোঽয়ং তবাগতো দেব সমীপং দেবতাগণঃ। স ত্বমেব জগৎস্রষ্টা যতঃ সর্ব্বগতো ভবানিতি ॥ ৪০ ॥

এবমর্জ্জুনঃ সহস্রশীর্ষাদিলক্ষণং স্বসখং কৃষ্ণং বিলোক্য সংস্তুত্য প্রণম্য চ স্বসখ্যস্যৈশ্বর্য্যজ্ঞানসম্মিশ্রত্বাৎ তদনুরূপমনুনয়তি সখেতি দ্বাভ্যাং। কৃষ্ণো ভগবান্মে সখা মিত্রমিতি মত্বা নিশ্চিত্য তবেদং সহস্রশীর্ষত্বাদিলক্ষণং মহিমানমজানতাননুভবতা ময়া প্রমাদাদনবধানতঃ প্রণয়েন সখ্যপ্রেম্ণা বা যত্ত্বাং প্রতি প্রসভং হঠাদুক্তং তদিদানীং ক্ষাময়ে ক্ষময়ামি। কিং তদিতি চেৎ

তুমি বায়ু, যম, অগ্নি, বরুণ, শশাঙ্ক, প্রজাপতি ও প্রপিতামহ। তোমাকে সহস্র সহস্র নমস্কার, পুনঃ পুনঃ নমস্কার ॥ ৩৯ ॥

তোমার সম্মুখে, পশ্চাতে ও সর্ব্বদিকে নমস্কার। অনন্তবীর্য্য, তুমি অমিতবিক্রম, তুমি সর্ব্বাশ্রয়, তুমিই সর্ব্ব ॥ ৪০ ॥

তোমার এই মহিমা না জানিয়া প্রমাদবশতঃ অথবা প্রণয়প্রযুক্ত

যচ্চাবহাসার্থমসৎকৃতোঽসি
বিহারশয্যাসনভোজনেষু।
একোঽথবাপ্যচ্যুত তৎসমক্ষং
তৎ ক্ষাময়ে ত্বামহমপ্রমেয়ম্ ॥ ৪২ ॥
পিতাসি লোকস্য চরাচরস্য
ত্বমস্য পূজ্যশ্চ গুরুর্গরীয়ান্।
ন ত্বৎসমোঽস্ত্যভ্যধিকঃ কুতোঽন্যো
লোকত্রয়েঽপ্যপ্রতিমপ্রভাব ॥ ৪৩ ॥

তত্রাহ হে কৃষ্ণেত্যাদি। সখেতীত্যত্র সন্ধিশ্ছান্দসঃ। এতানি ত্রীণি সম্বোধনান্যনাদরগর্ভাণি। হে কৃষ্ণেত্যত্র শ্রীপূর্ব্বকত্বাভাবাৎ হে যাদবেত্যত্র রাজ্যবংশ্যত্বাভাবাবেদনাৎ হে সখেত্যত্র সবয়স্ত্বমাত্রসূচনাৎ ॥ ৪১ ॥

কিঞ্চ যচ্চ বিহারাদিষবহাসার্থং পরিহাসায়াসৎকৃতোঽসি সত্যবাক্ সরলো নিষ্কপটস্ত্বমিত্যেবংব্যঞ্জকশব্দৈরবজ্ঞাতোঽসি। একঃ সখীন্ বিনা বিজনে স্থিতস্তৎসমক্ষং বা তেষাং পরিহসতাং সখীনাং পুরতো বা স্থিত ইত্যর্থঃ। তৎসর্ব্ববচনরূপমসৎকাররূপং বাপরাধজাতং ক্ষাময়ে ক্ষমস্ব প্রভো ভগবন্নিত্যনুনয়ামি। হে অচ্যুতেতি সত্যপ্যপরাধেঽবিচ্যুতসখেত্যর্থঃ। অপ্রমেয়মতর্ক্যপ্রভাবম্ ॥ ৪২ ॥

অপ্রমেয়তামাহ পিতাসীতি। অস্য লোকস্য পিতা পূজ্যো গুরুঃ শাস্ত্রোপদেষ্টা চ ত্বমসি। অতঃ সর্ব্বৈঃ প্রকারৈর্গরীয়ান্ গুরুতরস্ত্বং। হে অপ্রতিম-

---

সখাবোধে হঠাৎ হে কৃষ্ণ, হে যাদব, হে সখে প্রভৃতি যে সকল সম্বোধন করিয়াছি ॥ ৪১ ॥

এবং বিহার, শয়ন, ভোজন প্রভৃতির সময় পরিহাসচ্ছলে অন্যের অসমক্ষে বা বন্ধুজনের সমক্ষে যে কিছু অসৎকার করিয়াছি, তুমি আমার ঐ সকল অপরাধ ক্ষমা কর ॥ ৪২ ॥

তস্মাৎ প্রণম্য প্রণিধায় কায়ং
প্রসাদয়ে ত্বামহমীশমীড্যম্।
পিতেব পুত্রস্য সখেব সখ্যুঃ
প্রিয়ঃ প্রিয়ায়ার্হসি দেব সোঢ়ুম্॥ ৪৪॥
অদৃষ্টপূর্ব্বং হৃষিতোঽস্মি দৃষ্ট্বা
ভয়েন চ প্রব্যথিতং মনো মে।
তদেব মে দর্শয় দেবরূপং
প্রসীদ দেবেশ জগন্নিবাস॥ ৪৫॥

প্রভাব অতোঽস্মিন্ লোকত্রয়ে. নিখিলেঽপি জগতি ত্বৎসম এব নাস্তি দ্বিতীয়স্য পরেশস্যাভাবাদেব ত্বদধিকোঽন্যঃ কুতঃ স্যাৎ। শ্রুতিশ্চৈবমাহ ন তৎসমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যত ইতি॥ ৪৩॥

যস্মাদেবং তস্মাদিতি। কায়ং ভূমৌ প্রণিধায়। প্রণম্যেতি সাষ্টাঙ্গং প্রণতিং কৃত্বা। হে দেব মমাপরাধং সোঢ়ুমর্হসি। কঃ কস্যেবেত্যাহ পিতে-বেতি। সখেব সখ্যুরিতি তু তদা মহৈশ্বর্য্যং বীক্ষ্য স্বস্মিন্ দাসত্বমননাৎ। প্রিয়ায়ার্হসীত্যেবশব্দলোপঃ সন্ধিশ্চার্ষঃ॥ ৪৪॥

অথ কিং বক্ষি কিং চেচ্ছসীতি চেত্তত্রাহ অদৃষ্টেতি। ত্বয়ি কৃষ্ণে সত্ত্বেন জ্ঞাতমপীদমৈশ্বরং রূপং দৃষ্ট্বাহং হর্ষিতোঽস্মি মৎসখস্যেদমসাধারণং রূপমিতি মুদিতোঽস্মি মনশ্চ মম তদ্ঘোরত্বদর্শনজেন ভয়েন প্রব্যথিতং ভবতি। অত

তুমি এই জগতের পিতা, পূজ্য ও প্রধান গুরু। তোমার সমান কেহই নাই। তুমি এই লোকত্রয়ে অপ্রতিমপ্রভাব অতএব তোমা হইতে অধিক থাকিতেই পারে না॥ ৪৩॥

তুমি জীবের ঈশ ও ঈড্য। আমি দণ্ডবৎ পতিত হইয়া প্রণতিপূর্ব্বক তোমার প্রসাদ প্রার্থনা করিতেছি। দেব, পিতা যেরূপ পুত্রের, সখা যেরূপ সখার, প্রিয় যেরূপ প্রিয়ার অপরাধ সহ্য করেন, আপনিও তদ্রূপ আমার ঐ সকল অপরাধ সহ্য করুন॥ ৪৪॥

কিরীটিনং গদিনং চক্রহস্ত-
মিচ্ছামি ত্বাং দ্রষ্টুমহং তথৈব।
তেনৈব রূপেণ চতুর্ভুজেন
সহস্রবাহো ভব বিশ্বমূর্ত্তে ॥ ৪৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ।

ময়া প্রসন্নেন তবার্জ্জুনেদং
রূপং পরং দর্শিতমাত্মযোগাৎ।
তেজোময়ং বিশ্বমনন্তমাদ্যং
যন্মে ত্বদন্যেন ন দৃষ্টপূর্ব্বম্ ॥ ৪৭ ॥

ইদং প্রার্থয়ে তন্মেবেত্যাদি সর্ব্বদেবনিয়ন্তা তৎসর্ব্বাধারঃ পরেশস্ত্বমসীতি ময়া প্রত্যক্ষীকৃতমতঃ পরং তদন্তর্ভাব্য তদেব মদভীষ্টং কৃষ্ণরূপং দর্শয় প্রাদুর্ভাবয় ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

তৎ কীদৃগিত্যাহ কিরীটিনমিতি। হে সম্প্রতি সহস্রবাহো হে বিশ্বমূর্ত্তে ইদং রূপমন্তর্ভাব্য দিব্যাভিনেতৃনটবত্তেনৈব চতুর্ভুজেন রূপেণ বিশিষ্টঃ সন্ প্রাদুর্ভব ॥ ৪৬ ॥

এবং প্রার্থিতো ভগবানুবাচ ময়েতি। হে অর্জ্জুন দ্রষ্টুমিচ্ছামি তে রূপমিত্যাদি ত্বৎপ্রার্থিতং প্রসন্নেন ময়েদং তেজোময়ং পরমৈশ্বরং রূপং বৈদূর্য্যবদভিনেতৃনটবচ্চ ত্বদভীষ্টে কৃষ্ণে ময়ি স্থিতমেব তব দর্শিতং। আত্মযোগান্নিজাচিন্ত্যশক্ত্যা মে মম যদ্রূপং ত্বদন্যেন জনেন পূর্ব্বং ন দৃষ্টং। তৎপ্রসঙ্গাদিদানীং ত্বন্যৈরপি দেবাদিভির্দৃষ্টং ভক্তিদৃশ্যং মম তৎস্বরূপং ভক্তং

তোমার এই অদৃষ্টপূর্ব্ব রূপ দর্শন করিয়া আমি হৃষ্টও হইয়াছি আবার আমার মন তদ্দর্শনে ভয়ে ব্যথিতও হইয়াছে। দেবেশ, জগন্নিবাস, তোমার সেই পূর্ব্ব দিব্যরূপ দর্শন করাও, প্রসন্ন হও ॥ ৪৫ ॥

তোমার সেই গদাচক্রধারী, কিরীটযুক্ত রূপ দর্শন করিতে ইচ্ছা হইতেছে। সহস্রবাহো, বিশ্বমূর্ত্তে, তোমার সেই চতুর্ভুজরূপ দর্শন করাও ॥ ৪৬ ॥

ন বেদযজ্ঞাধ্যয়নৈর্ন দানৈ-

র্ন চ ক্রিয়াভির্ন তপোভিরুগ্রৈঃ।

এবংরূপঃ শক্য্যোহহং নৃলোকে

দ্রষ্টুং ত্বদন্যেন কুরুপ্রবীর ॥ ৪৮ ॥

মা তে ব্যথা মা চ বিমূঢ়ভাবো

দৃষ্ট্বা রূপং ঘোরমীদৃঙ্মমেদম্।

ব্যপেতভীঃ প্রীতমনাঃ পুনস্ত্বং

তদেব মে রূপমিদং প্রপশ্য ॥ ৪৯ ॥

ত্বাং প্রতি প্রদর্শয়তা ময়া ত্বদ্দৃষ্টস্য বহুসাক্ষিকত্বায় দেবাদিভ্যোঽপি ভক্তিমদ্ভ্যঃ প্রদর্শিতং। যত্তু গজসাহ্বয়ে দুর্য্যোধনাদিভিরপি বিশ্বরূপং দৃষ্টং তন্নেদৃগ্বিধমিতি ত্বদন্যেন ন দৃষ্টপূর্ব্বমিত্যুক্তং ॥ ৪৭ ॥

অথ সহস্রশীর্ষাদিলক্ষণস্যৈশ্বররূপস্য পুমর্থতামাহ ন বেদেতি। বেদানামধ্যয়নৈরক্ষরগ্রহণৈঃ। যজ্ঞানামধ্যয়নৈর্মীমাংসাকল্পসূত্রাদিদ্বারা তদর্থবিমর্শরূপৈঃ। দানৈঃ সংভোগ্যানাং সৎপাত্রেভ্যোঽর্পণৈঃ। ক্রিয়াভিরগ্নিহোত্রাদিকর্ম্মভিঃ। তপোভিঃ কৃচ্ছ্রাদিভিঃ উগ্রৈর্দেহশোষকত্বেন দুষ্করৈঃ। এভিঃ কেবলৈর্ব্বেদাধ্যয়নাদিভির্ভক্তিযুক্তাত্ত্বত্তোঽন্যেন ভক্তিরিক্তেন কেনাপি পুংসা এবংরূপোঽহং দ্রষ্টুং ন শক্যঃ। ভক্তিং বিনা ভূতানি বেদাধ্যয়নাদীনি মদ্দর্শনসাধনানি ন ভবন্তীতি। যদুক্তং। ধর্ম্মঃ সত্যদয়োপেতো বিদ্যা বা

ভগবান বলিলেন, অর্জ্জুন, আমি প্রসন্ন হইয়া আত্মযোগে আমার শ্রেষ্ঠ রূপ দেখাইলাম। আমার এই অনন্ত, আদ্য, তেজোময় বিশ্বরূপ, তুমি ভিন্ন পূর্ব্বে আর কেহই দেখে নাই ॥ ৪৭ ॥

এই নরলোকে বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞ, দান, ক্রিয়া ও উগ্র তপস্যা দ্বারা কেহ কখন আমার এই রূপ দেখিতে পারে না। কুরুপ্রবীর, তুমিই কেবল আমার এই রূপ দর্শন করিলে ॥ ৪৮ ॥

সঞ্জয় উবাচ।

ইত্যর্জ্জুনং বাসুদেবস্তথোক্ত্বা
স্বকং রূপং দর্শয়ামাস ভূয়ঃ।
আশ্বাসয়ামাস চ ভীতমেনং
ভূত্বা পুনঃ সৌম্যবপুর্ম্মহাত্মা ॥ ৫০ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।

দৃষ্ট্বেদং মানুষং রূপং তব সৌম্যং জনার্দ্দন।
ইদানীমস্মি সংবৃত্তঃ সচেতাঃ প্রকৃতিং গতঃ ॥ ৫১ ॥

তপসান্বিতা। অভক্ত্যাপেতমাত্মানং ন সম্যক্ প্রপুনাতি হীতি। ত্বয়া তু ভক্তিমতা দৃষ্ট এবাহমন্যৈশ্চ ভক্তিমদ্ভির্দেবাদিভিঃ শক্যোঽহমিতি বক্তব্যে বিসর্গলোপশ্ছান্দসঃ। নকারাভ্যাসো নিষেধদার্ঢ্যার্থঃ। নৃলোক ইত্যুক্তেস্তল্লোকে তদ্ভক্তা দেবা বহবস্তদ্দ্রষ্টুং শক্নুবন্তীত্যুক্তং ॥ ৪৮ ॥

যচ্চ তস্মিন্নেব মদ্রূপে সংহর্তৃত্বং ময়া প্রদর্শিতং তৎ খলু দ্রৌপদীপ্রধর্ষণং বীক্ষ্যাপি তূষ্ণীং স্থিতা ভীষ্মাদয়ঃ সর্ব্বে তৎপ্রধর্ষণকুপিতেন ময়ৈব নিহন্তব্যা ন তু তন্নিহননভারস্তবেতি বোধয়িতুমতস্তেন ত্বং ব্যথিতো মাভূরিত্যাহ মা তে ব্যথেতি। তদেব চতুর্ভুজং প্রার্থিতরূপং ॥ ৪৯ ॥

ততো যদভূত্তৎ সঞ্জয় উবাচ ইত্যর্জ্জুনমিতি। বাসুদেবোঽর্জ্জুনং প্রতি পূর্ব্বোক্তমুক্ত্বা যথা সংকল্পেনৈব সহস্রশিরস্কং রূপং দর্শিতবান্ তথৈব স্বকং নীলোৎপলশ্যামলত্বাদিগুণকং দেবকীপুত্রলক্ষণং চতুর্ভুজং রূপং দর্শয়ামাস। এবং সৌম্যবপুঃ সুন্দরবিগ্রহো ভূত্বা ভীতমেনমর্জ্জুনং পুনরাশ্বাসয়ামাস। মহাত্মা উদারমনাঃ ॥ ৫০ ॥

আমার ঈদৃশ ঘোররূপ দর্শন করিয়া ব্যথিত বা বিমোহিত হইবে না। ভয় পরিত্যাগ পূর্ব্বক প্রীত মনে আমার ঐ নিত্যরূপ দর্শন কর ॥ ৪৯ ॥

সঞ্জয় ধৃতরাষ্ট্রকে বলিলেন, বাসুদেব অর্জ্জুনকে এইরূপ বলিয়া পুনর্ব্বার

শ্রীভগবানুবাচ।

সুদুর্দর্শমিদং রূপং দৃষ্টবানসি যন্মম।
দেবা অপ্যস্য রূপস্য নিত্যং দর্শনকাঙ্ক্ষিণঃ॥ ৫২॥
নাহং বেদৈর্ন তপসা ন দানেন ন চেজ্যয়া।
শক্য এবংবিধো দ্রষ্টুং দৃষ্টবানসি যন্মম॥ ৫৩॥

ততো নির্ব্যথঃ প্রসন্নমনাঃ সন্নর্জ্জুন উবাচ দৃষ্ট্বেদমিতি। হে জনার্দ্দন তবেদং সৌম্যং মনোজ্ঞং চতুর্ভুজং রূপং দৃষ্ট্বাহমিদানীং সচেতাঃ প্রসন্নচিত্তঃ প্রকৃতিং যথাদ্যভাবেন স্বাস্থ্যঞ্চ গতঃ সংবৃত্তো জাতোঽস্মি। কীদৃশং রূপমিত্যাহ মানুষমিতি। চৈতন্যানন্দবিগ্রহঃ কৃষ্ণো বক্ষ্যমাণশ্রুতিস্মৃতিভ্যঃ স হি যদুষু পাণ্ডবেষু চ দ্বিভুজঃ কদাচিচ্চতুর্ভুজশ্চ ক্রীড়তি। তদুভয়রূপস্যাস্য মানুষবৎ সংস্থানাচ্চেষ্টিতাচ্চ মানুষভাবেনৈব ব্যপদেশ ইতি প্রাগভাষি॥ ৫১॥

ময়া প্রদর্শিতং ন বেদযজ্ঞাধ্যয়নৈরিত্যাদিনা শ্লাঘিতঞ্চ সহস্রশিরস্কং মদ্রূপং শ্রদ্দধানো মৎপ্রিয়সখোঽর্জ্জুনো মনুষ্যভাবভাবিতে শ্রীকৃষ্ণে ময়ি কদাচিদ্বিশ্লথভাবো মাভূদিতি ভাবেন স্বকরূপস্য পরমপুরুষার্থতামুপদিশতি সুদুর্দ্দর্শমিতি। সহস্রশিরস্কং মদ্রূপং দুর্দ্দর্শমেব। ইদঞ্চ মম কৃষ্ণরূপং সুদুর্দ্দর্শং নাহং প্রকাশঃ সর্ব্বস্যেত্যুক্তেঃ। যত্ত্বং সুচিরাদ্দৃষ্টবানসি কথমেবং প্রত্যেমীতি চেত্তত্রাহ দেবা অপস্যেতি। এতচ্চ দশমাদৌ গর্ভস্তুত্যাদিনা প্রসিদ্ধমেব॥ ৫২॥

সুদুর্ল্লভতামাহ নাহমিতি। এবম্বিধো দেবকীসূনুশ্চতুর্ভুজস্ত্বৎসখোঽহং বেদাদিভিরপি সাধনৈঃ কেনাপি পুংসা ভক্তিশূন্যেন দ্রষ্টুং ন শক্যঃ যথা ত্বং মাং দৃষ্টবানসি॥ ৫৩॥

নিজরূপ দর্শন করাইলেন। তদ্দর্শনে অর্জ্জুন ভীত হইলে, পুনর্ব্বার সৌম্যরূপ ধারণ পূর্ব্বক তাঁহাকে আশ্বস্ত করিলেন॥ ৫০॥

অর্জ্জুন বলিলেন, জনার্দ্দন, আমি এক্ষণে তোমার সৌম্য মানুষরূপ দর্শন করিয়া স্থিরচিত্ত ও প্রকৃতিস্থ হইলাম॥ ৫১॥

ভগবান বলিলেন, তুমি আমার যে রূপ দর্শন করিলে, ইহা সুদুর্দর্শ। দেবতারাও নিত্য আমার এই রূপ দর্শনের আকাঙ্ক্ষা করিয়া থাকেন॥ ৫২॥

ভক্ত্যা ত্বনন্যয়া শক্য অহমেবংবিধোঽর্জ্জুন।
জ্ঞাতুং দ্রষ্টুঞ্চ তত্ত্বেন প্রবেষ্টুঞ্চ পরন্তপ ॥ ৫৪ ॥

অভিমতাং পরভক্তৈকদৃশ্যতাং স্ফুটয়ন্নাহ ভক্ত্যেতি। এবম্বিধো দেবকী-সূনুশ্চতুর্ভুজোঽহমনন্যয়া মদেকান্তয়া ভক্ত্যা তু বেদাদিভিস্তত্ত্বতো জ্ঞাতুং শক্যঃ। দ্রষ্টুং প্রত্যক্ষং কর্ত্তুং তত্ত্বতঃ প্রবেষ্টুং সংযোক্তুং চ শক্যঃ। পুরং প্রবিশতীত্যত্র পুরসংযোগ এব প্রতীয়তে তত্র বেদো গোপালোপনিষৎ। তপো মজ্জন্মাষ্টম্যেকাদশ্যাত্যুপোষণং। দানং মদ্ভক্তসম্প্রদানকং স্বভোগ্যানামর্পণং। ইজ্যা মন্মূর্ত্তিপূজা। শ্রুতিশ্চৈবমাহ। যস্য দেবে পরা ভক্তিরিত্যাদ্যা। তুশব্দোঽত্র ভিন্নোপক্রমার্থঃ। ন চ সুদুর্দ্দর্শমিত্যাদিরয়ং সহস্রশীর্ষরূপপরমিতি বাচ্যং। ইত্যর্জ্জুনমিত্যাদিদ্বয়স্য নরাকৃতিচতুর্ভুজস্বকরূপপরস্যাব্যবহিতপূর্ব্বত্বাৎ তদ্দ্বয়েন সহস্রশীর্ষরূপস্য ব্যবধানাচ্চ তত্র যস্য তদেকবাক্যতায়াং নাহং বেদৈরিত্যাদেঃ পৌনরুক্ত্যাপত্তেশ্চ। যুক্তদিব্যদৃষ্টিদানেন লিঙ্গেন নরাকারাচ্চতুর্ভুজাৎ সহস্রশীর্ষ্ণো দেবাকারাস্যোৎকর্ষমাহ তদবিচারিতাভিধানমেব। দেবাকারস্য তস্য চতুর্ভুজনরাকারাধীনত্বাৎ তত্বঞ্চ তস্য যুক্তমেব যঃ কারণার্ণবজলে ভজতি স্ম যোগনিদ্রামিত্যাদি স্মরণাৎ। ইদং নরাকৃতিকৃষ্ণরূপং সচ্চিদানন্দং সর্ব্ববেদান্তবেদ্যং বিভু সর্ব্বাবতারীতি প্রত্যেতব্যং। সচ্চিদানন্দরূপায় কৃষ্ণায়াক্লিষ্টকারিণে। নমো বেদান্তবেদ্যায় গুরবে বুদ্ধিসাক্ষিণে ॥ কৃষ্ণো বৈ পরমং দৈবতং। একো বশী সর্ব্বগঃ কৃষ্ণ ইড্য একোঽপি সন্ বহুধা যোঽবভাতি ইত্যাদি শ্রবণাৎ ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ। অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্ব্বকারণকারণং। যত্রাবতীর্ণং কৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম নরাকৃতি। এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ং ইত্যাদি স্মরণাচ্চ। অত্রাপি স্বয়মেবোক্তং মত্তঃ পরতরং নান্যদিতি। অহমাদির্হি দেবানামিত্যাদি চ। অর্জ্জুনেন চ। পরং

তুমি আমার যে রূপ দর্শন করিলে, বেদ, তপস্যা, দান বা যজ্ঞ দ্বারা তাহা দেখিতে পারা যায় না ॥ ৫৩ ॥

পরন্তপ অর্জ্জুন, কেবল অনন্যভক্তি দ্বারাই আমার এই রূপ জ্ঞাত, দৃষ্ট ও অধিগত হইয়া থাকে ॥ ৫৪ ॥

মৎকর্ম্মকৃন্মৎপরমো মদ্ভক্তঃ সঙ্গবর্জ্জিতঃ।
নির্ব্বৈরঃ সর্ব্বভূতেষু যঃ স মামেতি পাণ্ডব ॥ ৫৫ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্ব্বণি
শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে
শ্রীকৃষ্ণার্জ্জুনসংবাদে বিশ্বরূপদর্শনো
নামৈকাদশোঽধ্যায়ঃ।

ব্রহ্ম পরং ধামেত্যাদি তস্মাদতিপ্রভাবেণ সংক্রান্তে সহস্রশীর্ষ্ণি রূপে তেন সংক্রান্তৈব দৃষ্টির্গ্রাহিণী যুক্তা ন ত্বতিসৌন্দর্য্যমাধুর্য্যলাবণ্যনিধিনরাকৃতিকৃষ্ণ-রূপানুভাবিনী দৃষ্টিস্তত্র গ্রাহিণীতি ভাবেন কৃষ্ণরূপে সহস্রশীর্ষত্ববদর্জ্জুনচক্ষুষি তাদৃগ্রূপগ্রাহি তেজস্তমেব সংক্রমিতমিতি মন্তব্যং। ন তু যুক্ত্যাভাস-লাভেন হৈতুকত্বং স্বীকার্য্যং ন চার্জ্জুনোঽপ্যন্যমনুষ্যবচ্চর্ম্মচক্ষুঃ। তস্য ভারতাদিষু নরভগবদবতারত্বেনাসকৃদুক্তেঃ। কর্ম্মোদ্ভূতয়া বিদ্যয়া সনিষ্ঠৈঃ সহস্রশিরস্কং রূপং লভ্যমিতি দুর্দ্দর্শং তৎ নরাকৃতিকৃষ্ণরূপং ত্বনন্যয়া ভক্ত্যে-বেতি সুদুর্দ্দর্শং তদুক্তং ॥ ৫৪ ॥

অথ স্বপ্রাপ্তিকরীমনন্যাং ভক্তিমুপদিশন্নুপসংহরতি মদিতি। মৎসম্ব-ন্ধিনী মন্মন্দিরনির্ম্মাণতদ্বিমার্জ্জনমৎপুষ্পবাটীতুলসীকাননসংস্কারতৎসেচনাদীনি কর্ম্মাদীনি করোতীতি মৎকর্ম্মকৃৎ। মৎপরমো মামেব ন তু স্বর্গাদিকং স্বপুমর্থং জানন্ মদ্ভক্তো মচ্ছ্রবণাদিনববিধভক্তিরসনিরতঃ। সঙ্গবর্জ্জিতঃ মদ্বিমুখসংসর্গমসহমানঃ। সর্ব্বভূতেষু নির্ব্বৈরঃ। তেষ্বপি মদ্বিমুখেষু প্রতি-কূলেষু সৎসু বৈরশূন্যঃ। স্বক্লেশস্য স্বপূর্ব্বকর্ম্মানিমিত্তকত্ববিমর্শেন তেষু বৈর-নিমিত্তাভাবাৎ। এবম্ভূতো যঃ স মাং নরাকারং কৃষ্ণমেতি লভতে নান্যঃ ॥ ৫৫ ॥

পূর্ণঃ কৃষ্ণোঽবতারিত্বাত্তদ্ভক্তানাং জয়ো রণে।
ভারতে পাণ্ডুপুত্রাণামিত্যেকাদশনির্ণয়ঃ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতোপনিষদ্ভাষ্যে একাদশোঽধ্যায়ঃ।

পাণ্ডব, যিনি মৎকর্ম্মকৃৎ, মৎপরায়ণ, মদ্ভক্ত, সঙ্গবর্জ্জিত ও সর্ব্বভূতে নির্বৈর হয়েন, তিনিই আমাকে প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৫৫ ॥

দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ।

অর্জ্জুন উবাচ।

এবং সততযুক্তা যে ভক্তাস্ত্বাং পর্য্যুপাসতে।
যে চাপ্যক্ষরমব্যক্তং তেষাং কে যোগবিত্তমাঃ॥ ১॥

উপায়েষু সমস্তেষু শুদ্ধা ভক্তির্ম্মহাবলা।
প্রাপয়েত্ত্বরয়া যন্মামিত্যাহ দ্বাদশে হরিঃ॥

জীবাত্মানং যথাবজ্জ্ঞাত্বা বিজ্ঞায় চ তদংশী হরির্ধ্যেয় ইত্যবিনাশি তু তদ্বিদ্ধীত্যাদিভির্দ্বিতীয়াদিষ্বেকঃ পন্থা বর্ণিতঃ। জীবাত্মানং হরেরংশং জ্ঞাত্বৈব তদংশী হরিঃ তচ্ছ্রবণাদিভক্তিভির্ধ্যেয় ইতি ময্যাসক্তমনাঃ পার্থেত্যাদিভিঃ সপ্তমাদিষু দ্বিতীয়ঃ পন্থাঃ প্রদর্শিতঃ। তেষেব প্রয়াণকালে ইত্যাদিনা যোগোপসৃষ্টা জ্ঞানযজ্ঞেন চাপ্যন্যে ইত্যনেন জ্ঞানোপসৃষ্টা চ ভক্তিরুক্তা। ভক্তিষট্‌কাৎ প্রাক্ ষষ্ঠান্তে কেবলাং ভক্তিমুপদেক্ষ্যতা যোগিনামপি সর্ব্বেষামিত্যাদিপদ্যেন স্বৈকান্তিনাং যুক্তমতা চাভিহিতা। তত্রার্জ্জুনঃ পৃচ্ছত্যেবমিতি। এবং ময্যাসক্তমনাঃ পার্থেত্যাদি ত্বদুক্তবিধয়া সততযুক্তা যে ত্বাং শ্যামসুন্দরং কৃষ্ণং পরিতঃ কায়াদিব্যাপারৈরুপাসতে যে চাক্ষরং জীবস্বরূপং চক্ষুরাদিভিরব্যক্তং পর্য্যুপাসতে ধারণাধ্যানসমাধিভিঃ সাক্ষাৎকর্ত্তুমীহন্তে পরমাত্মকামাঃ তেষামুভয়েষাং মধ্যে যোগবিত্তমাঃ শীঘ্রোপায়িনঃ কে ভবন্তি। অয়ং ভাবঃ। স্বানুভবপূর্ব্বকস্য হরিধ্যানস্য বদ্ধমূলত্বাত্তেন নির্ব্বিঘ্না তৎপ্রাপ্তিরিত্যেকে। নীরূপস্যাতিসূক্ষ্মস্য জীবাত্মনো দুর্ধ্যানত্বাৎ কিং তদ্ধ্যানেন কিন্তু

অর্জ্জুন বলিলেন, যে সকল ভক্ত সমাহিত হইয়া এইরূপে তোমার উপাসনা করেন এবং যাঁহারা তোমাকে অব্যয় অক্ষর ভাবিয়া উপাসনা করেন, তাঁহাদিগের মধ্যে কোন্ যোগী শ্রেষ্ঠ? ১॥

শ্রীভগবানুবাচ।

মষ্যাবেশ্য মনো যে মাং নিত্যযুক্তা উপাসতে।
শ্রদ্ধয়া পরয়োপেতাস্তে মে যুক্ততমা মতাঃ॥ ২॥
যে ত্বক্ষরমনির্দ্দেশ্যমব্যক্তং পর্য্যুপাসতে।
সর্ব্বত্রগমচিন্ত্যঞ্চ কূটস্থমচলং ধ্রুবম্॥ ৩॥

হরিভক্তিরেব সর্ব্ববিঘ্নবিমর্দ্দিনী হরিপ্রাপণীত্যেকে। তস্যামেব নিরতাস্তেষামুভয়েষামুপায়েষু কঃ শ্রেয়ানুপায় ইতি তং ভণেতি॥ ১॥

এবং পৃষ্টো ভগবানুবাচ ময়ীতি। যে ভক্তা ময়ি নীলোৎপলশ্যামলত্বাদিধর্ম্মিণি স্বয়ং ভগবতি দেবকীসূনৌ মন আবেশ্য নিরতং কৃত্বা পরয়া দৃঢ়য়া শ্রদ্ধয়োপেতাঃ সন্তো মামুক্তলক্ষণমুপাসতে। শ্রবণাদিলক্ষণামুপাসনাং মম কুর্ব্বন্তি। নিত্যযুক্তা নিত্যং মদ্যোগমিচ্ছন্তঃ তে মম মতেন যুক্ততমা মতাঃ। শীঘ্রমৎপ্রাপকোপায়িনস্তে॥ ২॥

স্বসাক্ষাৎকৃতিপূর্ব্বিকাং মদুপাসনাং কুর্ব্বন্তি তেষামপি মৎপ্রাপ্তিঃ স্যাদেব কিন্ত্বতিক্লেশেনাতিচিরেণৈবাতস্তেভোঽপকৃষ্টাস্তে ইত্যাহ যে ত্বিতি ত্রিভিঃ। যে ত্বক্ষরস্বাত্মচৈতন্যমেব পূর্ব্বমুপাসতে তেষামধিকতরঃ ক্লেশ ইতি সম্বন্ধঃ। অক্ষরং বিশিনষ্টি। অনির্দ্দেশ্যং দেহাদ্ভিন্নত্বেন দেহাভিধায়িভির্দেবমানবাদিশব্দৈর্নির্দ্দেষ্টুমশক্যং। অব্যক্তঞ্চক্ষুরাদ্যগোচরং। প্রত্যক্ সর্ব্বত্রগং দেহেন্দ্রিয়প্রাণব্যাপি। অচিন্ত্যং তর্কাগম্যং শ্রুতিমাত্রবেদ্যং। জ্ঞানস্বরূপমেব জ্ঞাতৃস্বরূপমিতি শ্রুত্যৈব প্রত্যেতব্যং। কূটস্থং সর্ব্বদানুস্বরূপতৈকরসং। অচলং জ্ঞানত্বাদিব জ্ঞাতৃত্বাদপি চলনরহিতং। ধ্রুবং পরমাত্মৈকশেষতায়াং সর্ব্বদা স্থিরম্॥ ৩॥

শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন, যাঁহারা আমাতে মন নিবিষ্ট করিয়া নিত্য সমাহিত হইয়া পরম শ্রদ্ধাসহকারে আমার উপাসনা করেন, আমার মতে তাঁহারাই যুক্ততম॥ ২॥

আর যাঁহারা অনির্দ্দেশ্য, অব্যক্ত, সর্ব্বগত, অচিন্ত্য, কূটস্থ, অচল, নিত্য অক্ষরকে॥ ৩॥

সংনিয়ম্যেন্দ্রিয়গ্রামং সর্ব্বত্র সমবুদ্ধয়ঃ।
তে প্রাপ্নুবন্তি মামেব সর্ব্বভূতহিতে রতাঃ ॥ ৪ ॥
ক্লেশোঽধিকতরস্তেষামব্যক্তাসক্তচেতসাম্।
অব্যক্তা হি গতির্দুঃখং দেহবদ্ভিরবাপ্যতে ॥ ৫ ॥

অক্ষরোপাসনে বিধিমাহ সংনিয়ম্যেতি। করণগ্রামং শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়-বৃন্দং সংনিয়ম্য শব্দাদিসঞ্চারেভ্যস্তদ্ব্যাপারেভ্যঃ প্রত্যাহৃত্য। সর্ব্বত্র সুহৃন্মিত্রার্য্যুদাসীনাদিষু সমবুদ্ধয়স্তুল্যদৃষ্টয়ঃ। যদ্বা সর্ব্বেষু চেতনাচেতনেষু বস্তুষু স্থিতে সমে ব্রহ্মণি বুদ্ধির্যেষাং তে ব্রহ্মাধিষ্ঠানতয়া তেষু দ্বেষশূন্যাঃ। তত এব সর্ব্বেষাং ভূতানাং হিতে উপকারে রতাঃ সর্ব্বেষাং শং ভূয়াদিতি যথাযথং যতমানাঃ এবং স্বাত্মসাক্ষাৎকৃতিপূর্ব্বিকায়াং মদ্ভক্তৌ মদর্পিতকর্ম্মলক্ষণায়াং যে প্রবর্ত্তন্তে তেঽপি মামেব পারমৈশ্বর্য্যপ্রধানং প্রাপ্নুবন্তীতি নাস্তি সংশয়ঃ ॥ ৪ ॥

নন্থ তেঽপি চেত্ত্বামেব প্রাপ্নুয়ুস্তর্হি পূর্ব্বেষাং যুক্ততমত্বং কিংনিবন্ধনং তত্রাহ ক্লেশোঽধিকেতি। অব্যক্তাসক্তচেতসামতিসূক্ষ্মনীরূপজীবাত্মসমাধি-নিরতমনসাং তেষামধিকতরঃ ক্লেশঃ। যদ্যপি পূর্ব্বেষামপি তত্তন্মদ্ভক্ত্যঙ্গ-সমাচারো মদন্যবিষয়েভ্যঃ করণানাং প্রত্যাহারশ্চ ক্লেশোঽস্ত্যেব তথাপি তত্রানন্দমূর্ত্তের্মম স্ফুরণান্ন ক্লেশতয়া বিভাতি। কুতোঽধিকতরত্বং সুদূরাপাস্তং। হি যস্মাদব্যক্তা গতিরব্যক্তাক্ষরবিষয়া মনোবৃত্তির্দেহবদ্ভির্দেহাভিমানিভির্জনৈ-র্দুঃখং যথা স্যাত্তথাবাপ্যতে। দেহবন্তঃ খলু স্থূলদেহমেব সুচিরাদাত্মত্বেনানু-শীলিতবন্তঃ কথমণুচৈতন্যং সুচিরোজ্ঝিতবিমর্শমাত্মত্বেনানুশীলিতুং প্রভবেয়ু-রিতি ভাবঃ। যত্তত্র ব্যাচক্ষতে সগুণং নির্গুণঞ্চেতি দ্বিরূপং ব্রহ্ম তত্র সগুণো-পাসনমাকারবদ্বিষয়ত্বাৎ সুকরমপ্রমাদঞ্চ। নির্গুণোপাসনং তু তত্ত্বাভাবাদ্দুঃখ-

ইন্দ্রিয়নিচয় সংযত করিয়া সর্ব্বত্র সমবুদ্ধিতে উপাসনা করেন ও সর্ব্ব-ভূতের হিতে রত হয়েন, তাঁহারা আমাকেই প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ॥ ৪ ॥

অব্যক্তাসক্তচিত্ত ব্যক্তিগণের অধিকতর ক্লেশ হয়। দেহধারী ব্যক্তি সকলের অব্যক্তবিষয়িণী নিষ্ঠা অতি কষ্টেই লাভ হইয়া থাকে ॥ ৫ ॥

যে তু সর্ব্বাণি কর্ম্মাণি ময়ি সংন্যস্য মৎপরা।
অনন্যেনৈব যোগেন মাং ধ্যায়ন্ত উপাসতে॥ ৬॥

করং সপ্রমাদঞ্চ তচ্চ নির্গুণং ব্রহ্মাক্ষরশব্দেনোচ্যতে। নৈর্গুণ্যপ্রতিপত্তয়ে সপ্ত বিশেষণানি। অনির্দ্দেশ্যং বেদাগোচরং। যতোঽব্যক্তং জাত্যাদিশূন্যং সর্ব্বত্রগং ব্যাপি। অচিন্ত্যং মনসাপ্যগম্যং। শ্রুতিশ্চ। যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহেত্যাদ্যা। কূটস্থং মিথ্যাভূতমপি সত্যবৎ প্রতীতং জগৎ কূটমুচ্যতে। যথা কূটকার্ষাপণাদি। তস্মিন্নাধ্যাসিকসম্বন্ধেনাধিষ্ঠানতয়া স্থিতং অচলমবিকারমতো ধ্রুবং নিত্যমিতি। তদ্বিদাং খলু গুরূপসত্তিপূর্ব্বকোপনিষদ্বিচারতদর্থমননতন্নিদিধ্যাসনৈর্ম্মহান্ ক্লেশঃ। পূর্ব্বেষাং তু তৈর্বিনৈব গুরূক্তভগবৎপ্রসাদাবির্ভূতেনাজ্ঞানতৎকার্য্যবিমর্দ্দিনা বিজ্ঞানেন ভগবৎস্বরূপভূতনির্গুণাক্ষরাত্মৈক্যলক্ষণা মুক্তিরিতি ফলৈক্যেঽপি ক্লেশাক্লেশাভ্যামপকর্ষোৎকর্ষাবিতি। তদিদং মন্দং। গতিসামান্যাদিতি সূত্রে ব্রহ্মণো দ্বৈরূপ্যনিরাসাৎ। যয়া তদক্ষরমধিগম্যতে ইতি তস্য বেদবেদ্যত্বশ্রবণাৎ। যতো বাচ ইত্যাদেঃ ক[illegible]স্ন্যাগোচরত্বার্থত্বাৎ। প্রবৃত্তিনিমিত্তাভাবেন নির্গুণস্যাপ্রমাণত্বাত্তোচ্ছ্যশ্চ লক্ষ্যত্বং তু ন সর্ব্বশব্দবাচ্যত্বস্বীকারাৎ সদৈকাবস্থস্য বস্তুনঃ কূটস্থত্বেনাভিধানাৎ ন চ জগৎ কূটং কবির্ম্মনীষী পরিভূঃ স্বয়ম্ভূর্যাথাতথ্যতোঽর্থান্ ব্যদধাচ্ছাশ্বতীভ্যঃ সমাভ্যঃ ইত্যাদৌ তস্য সত্যত্বশ্রবণাৎ। যশোদাস্তনন্ধয়বিভুচিদ্বিগ্রহস্য পরব্রহ্মত্বশ্রবণেন তদন্তস্থনির্গুণাক্ষরকল্পনস্য শ্রদ্ধা জাড্যকৃতত্বাৎ॥ ৫॥

তথাত্মযাথাত্ম্যং শ্রুত্বৈবাত্মাংশিনো মম কেবলাং ভক্তিং যে কুর্ব্বন্তি নঁ ত্বাত্মসাক্ষাৎকৃতয়ে প্রযতন্তে তেষাং তু কেবলয়া মদ্ভক্ত্যৈব মৎপ্রাপ্তিরচিরেণৈব স্যাদিত্যাহ যে ত্বিতি দ্বাভ্যাং। যে মদেকান্তিনো ময়ি মৎপ্রাপ্ত্যর্থং সর্ব্বাণি স্ববিহিতান্যপি কর্ম্মাণি সংন্যস্য ভক্তিবিক্ষেপকত্ববুদ্ধ্যা পরিত্যজ্য মৎপরা মদেকপুরুষার্থাঃ সন্তোঽনন্যেন কেবলেন মচ্ছ্রবণাদিলক্ষণেন যোগেনোপায়েন মাং কৃষ্ণং উপাসতে তল্লক্ষণাং মদুপাসনাং কুর্ব্বন্তি ধ্যায়ন্তঃ শ্রবণাদিকালেঽপি মন্নিবিষ্টমনসঃ॥ ৬॥

যাঁহারা সমুদয় কর্ম্ম আমাতেই অর্পণ পূর্ব্বক মৎপরায়ণ হইয়া অনন্যভক্তিযোগে আমার ধ্যান সহকারে উপাসনা করেন॥ ৬॥

তেষামহং সমুদ্ধর্ত্তা মৃত্যুসংসারসাগরাৎ।
ভবামি নচিরাৎ পার্থ ময্যাবেশিতচেতসাম্ ॥ ৭ ॥
ময্যেব মন আধৎস্ব ময়ি বুদ্ধিং নিবেশয়।
নিবসিষ্যসি ময্যেব অত ঊর্দ্ধং ন সংশয়ঃ ॥ ৮ ॥
অথ চিত্তং সমাধাতুং ন শক্নোষি ময়ি স্থিরম্।
অভ্যাসযোগেন ততো মামিচ্ছাপ্তুং ধনঞ্জয় ॥ ৯ ॥

তেষাং ময্যাবেশিতচেতসাং মদেকান্তরক্তমনসাং ভক্তানামহমেব মৃত্যুযুক্তাৎ সংসারাৎ সাগরবদ্‌দুস্তরাৎ সমুদ্ধর্ত্তা ভবামি নচিরাৎ ত্বরয়া তৎপ্রাপ্তিবিলম্বাসহমানস্তানহং গরুড়স্কন্ধমারোপ্য স্বধাম প্রাপয়ামীত্যর্চ্চিরাদিনিরপেক্ষা তেষাং মদ্ধামপ্রাপ্তিঃ। নয়ামি পরমং স্থানমর্চ্চিরাদিগতিং বিনা। গরুড়স্কন্ধমারোপ্য যথেচ্ছমনিবারিত ইতি বারাহবচনাৎ। কর্ম্মাদিনিরপেক্ষাপি ভক্তিরভীষ্টসাধিকা। যা বৈ সাধনসম্পত্তিঃ পুরুষার্থচতুষ্টয়ে। তয়া বিনা তদাপ্নোতি নরো নারায়ণাশ্রয় ইতি নারায়ণীয়াৎ। সর্ব্বধর্ম্মোজ্‌ঝিতা বিষ্ণোর্নামমাত্রৈককজল্পকাঃ। সুখেন যাং গতিং যান্তি ন তাং সর্ব্বোপধার্ম্মিকা ইতি পাদ্মাচ্চ ॥ ৭ ॥

যস্মাদ্দেবং তস্মাত্ত্বং ময্যেব ন তু স্বাত্মনি মন আধৎস্ব সমাহিতং কুরু। বুদ্ধিং ময়ি নিবেশয়ার্পয় এবং কুর্ব্বাণস্ত্বং ময্যেব মম কৃষ্ণস্য সন্নিধাবেব নিবৎস্যসি ন তু গনিষ্ঠবৎ স্বর্গাদিকমনুভবন্নৈশ্বর্য্যপ্রধানং মাং প্রাপ্স্যসীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

নমু গুক্ষেব যেষাং মনোবৃত্তিরোঘবতী তেষাং ত্বৎপ্রাপ্তিস্ত্বরয়া স্যান্মম তু তাদৃশী ন তদ্বৃত্তিঃ ততঃ কথং সেতি চেত্তত্রাহাথেতি। স্থিরং যথা স্যাত্তথা ময়ি চিত্তং সম্যগনায়াসেনাধাতুমর্পয়িতুং ন শক্নোষি চেত্ততোঽভ্যাসযোগেন সমাপ্তুমিচ্ছ যতস্ব মত্তোঽন্যত্র গতস্য মনসঃ প্রত্যাহৃত্য শনৈঃ শনৈর্ময়ি স্থাপনমভ্যাসস্তেন মনসি মৎপ্রবণে সতি মৎপ্রাপ্তিঃ সুলভা স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

আমি আমাতে নিবিষ্টচিত্ত সেই সকল ব্যক্তিকে অচিরেই মৃত্যুসঙ্কুল সংসারসাগর হইতে সমুদ্ধার করিয়া থাকি ॥ ৭ ॥

আমাতে মন স্থাপন কর, আমাতে বুদ্ধি নিবেশ কর, তাহা হইলে অন্তে নিশ্চয় আমার সান্নিধ্য লাভ করিবে ॥ ৮ ॥

অভ্যাসেঽপ্যসমর্থোঽসি মৎকর্ম্মপরমো ভব।
মদর্থমপি কর্ম্মাণি কুর্ব্বন্ সিদ্ধিমবাপ্স্যসি ॥ ১০ ॥
অথৈতদপ্যশক্তোঽসি কর্ত্তুং মদ্‌যোগমাশ্রিতঃ।
সর্ব্বকর্ম্মফলত্যাগং ততঃ কুরু যতাত্মবান্ ॥ ১১ ॥
শ্রেয়ো হি জ্ঞানমভ্যাসাজ্ জ্ঞানাদ্ধ্যানং বিশিষ্যতে।
ধ্যানাৎ কর্ম্মফলত্যাগস্ত্যাগাচ্ছান্তিরনন্তরম্ ॥ ১২ ॥

নন্বু বায়োরিব মনসোঽতিচাপল্যাত্তস্য প্রত্যাহারে মম ন শক্তিরিতি চেত্তত্রাহ অভ্যাসেঽপীতি। উক্তলক্ষণেঽভ্যাসেঽপি চেত্ত্বমসমর্থস্তর্হি মৎকর্ম্মাণি পরমাণি পুমর্থভূতানি যস্য তাদৃশো ভব তানি চ মন্নিকেতনির্ম্মাণমৎপুষ্পবাটীসেচনাদীনি পূর্ব্বমুক্তানি। এবং সুকরাণি মদর্থানি কর্ম্মাণি কুর্ব্বাণস্ত্বং তত্র তত্রাতিমনোজ্ঞমন্মূর্ত্ত্যুদ্দেশমহিম্না তাদৃশে ময়ি নিরতমনাঃ সংসিদ্ধিং মৎসামীপ্যলক্ষণামবাপ্স্যসীত্যতিসুগমোঽয়মুপায়ঃ ॥ ১০ ॥

অথ মহাকুলীনত্বলোকমুখ্যত্বাদিনা প্রতিবন্ধেন বাধিতস্ত্বমন্যো বৈ তন্মন্নিকেতবিমার্জ্জনাদিমৎপ্রীতিকরমতিসুকরমপি কর্ম্ম চেৎ কর্ত্তুমশক্তোঽসি ততো মদ্‌যোগং মচ্ছরণতামাশ্রিতঃ সন্ সর্ব্বেষামনুষ্ঠীয়মানানাং কর্ম্মণাং ফলত্যাগং কুরু। যতাত্মবান্ বিজিতমনা ভূত্বা তথা চ ফলাভিসন্ধিশূন্যৈরগ্নিহোত্রদর্শপৌর্ণমাস্যাদিভির্ম্মদারাধনরূপৈঃ কর্ম্মভির্বিসতন্তুবদন্তরভ্যুদিতেন জ্ঞানেন স্বপরাত্মনোঃ শেষশেষিভাবেঽভ্যুদিতে স্বশেষিণি সর্ব্বোত্তমত্বেন বিদিতে শনৈঃ শনৈঃ পরাপি ভক্তিঃ স্যাদিতি। এবমেব বক্ষ্যতি। যতঃ প্রবৃত্তির্ভূতানামিত্যাদিনা মদ্ভক্তিং লভতে পরামিত্যন্তেন ॥ ১১ ॥

ধনঞ্জয় যদি আমাতে স্থিরভাবে চিত্ত সমাধান করিতে না পার, তবে অভ্যাসযোগে আমাকে লাভ করিতে ইচ্ছা কর ॥ ৯ ॥

যদি অভ্যাসেও অসমর্থ হও, তবে মৎকর্ম্মপর হও, মদর্থ কর্ম্ম করিয়াও সিদ্ধি লাভ করিবে ॥ ১০ ॥

যদি ইহাও করিতে অসমর্থ হও, তবে আমার শরণাগত ও বিজিতমনা হইয়া সর্ব্বকর্ম্মফলত্যাগ পূর্ব্বক কর্ম্ম কর ॥ ১১ ॥

অদ্বেষ্টা সর্ব্বভূতানাং মৈত্রঃ করুণ এব চ।
নির্ম্মমো নিরহঙ্কারঃ সমদুঃখসুখঃ ক্ষমী ॥ ১৩ ॥

সুকরত্বাদপ্রমাদত্বাজ্জ্ঞানগর্ভত্বাচ্চানভিসংহিতং ফলং কর্ম্মযোগং স্তৌতি শ্রেয়ো হীতি। অভ্যাসান্মৎস্মৃতিসাতত্যরূপাদনিষ্পন্নাজ্জ্ঞানং স্বাত্মসাক্ষাৎকৃতিরূপং শ্রেয়ঃ প্রশস্ততরং। পরমাত্মোপলব্ধিদ্বারত্বাৎ জ্ঞানাচ্চ তস্মাদনিষ্পন্নাৎ সাধনভূতং ধ্যানং স্বাত্মচিন্তনলক্ষণং বিশিষ্যতে সহিতত্বে শ্রেয়ো ভবতি। ধ্যানাচ্চ তস্মাদনিষ্পন্নাৎ কর্ম্মফলত্যাগস্তস্মিন্ শ্রেয়ান্। ত্যক্তফলং কর্ম্মৈব প্রশস্ততরং। ত্যাগাদনন্তরং শান্তিস্ত্যক্তফলাদনুষ্ঠিতাৎ কর্ম্মণোঽনন্তরং মনঃশুদ্ধিরিত্যর্থঃ। তথা চ শুদ্ধে মনসি ধ্যানং নিষ্পদ্যতে। নিষ্পন্নে ধ্যানে স্বসাক্ষাৎকৃতিরূপং জ্ঞানং। জ্ঞানে নিষ্পন্নে তৎফলভূতং পরমাত্মজ্ঞানং। তেন পরা ভক্তিঃ। তয়ৈশ্বর্য্যপ্রধানস্য মম প্রাপ্তিরিতি দুর্গমোঽয়মুপায় ইতি ভাবঃ। ন চায়মর্জ্জুনং প্রত্যুপদেশস্তস্যৈকান্তিত্বাৎ। সনিষ্ঠা নিষ্কামকর্ম্মরতা হরিধ্যায়িনশ্চ স্বাত্মানমনুভূয় ততোঽভ্যুদিতয়া হরিবিষয়কয়া পারমৈশ্বর্য্যগুণয়া পরয়া ভক্ত্যা হরিং প্রেমাস্পদমনুভবন্তো বিমুচ্যন্তে ইতি গীতাশাস্ত্রার্থপদ্ধতিঃ। কিন্ত্বেকান্তিত্বাসক্তং প্রতীতিবোধ্যং ॥ ১২ ॥

এবমেকান্তিভক্তান্ পরিনিষ্ঠিতাদীননেকান্তিভক্তান্ সনিষ্ঠাংশ্চ তত্তৎসাধনভেদৈরুপবর্ণ্য তেষাং সর্ব্বোপরঞ্জকান্ গুণান্ বিদধাত্যদ্বেষ্টেতি সপ্তভিঃ। সর্ব্বভূতানামদ্বেষ্টা দ্বেষং কুর্ব্বৎস্বপি তেষু মৎপ্রারব্ধানুগুণপরেশপ্রেরিতান্যমূনি মহ্যং দ্বিষন্তীতি দ্বেষশূন্যঃ। পরেশাধিষ্ঠানান্যমূনীতি তেষু মৈত্রঃ স্নিগ্ধঃ কেনচিন্নিমিত্তেন খিন্নেষু মাভূদেষাং খেদ ইতি করুণঃ দেহাদিষু নির্ম্মমঃ। প্রকৃতেরমী বিকারা ন মমেতি তেষু মমতাশূন্যঃ। নিরহঙ্কারস্তেষ্বাত্মাভিমানরহিতঃ। সমদুঃখসুখঃ সুখে সতি হর্ষেণ দুঃখে সতি উদ্বেগেন চাব্যাকুলঃ যতঃ ক্ষমী তত্তৎসহিষ্ণুঃ ॥ ১৩ ॥

অসমর্থ পক্ষে অভ্যাস হইতে জ্ঞান শ্রেষ্ঠ, জ্ঞান হইতে ধ্যান শ্রেষ্ঠ, ধ্যান হইতে কর্ম্মফলত্যাগ শ্রেষ্ঠ। ত্যাগ হইতে শান্তিলাভ হইয়া থাকে ॥ ১২ ॥

আমার যে ভক্ত সর্ব্বভূতের অদ্বেষ্টা, মিত্রভাবাপন্ন, করুণ, মমতাশূন্য, নিরহঙ্কার সমদুঃখসুখ, ক্ষমাবান্ ॥ ১৩ ॥

সন্তুষ্টঃ সততং যোগী যতাত্মা দৃঢ়নিশ্চয়ঃ।
ময্যর্পিতমনোবুদ্ধির্যো মদ্ভক্তঃ স মে প্রিয়ঃ॥ ১৪॥
যস্মান্নোদ্বিজতে লোকো লোকান্নোদ্বিজতে চ যঃ।
হর্ষামর্ষভয়োদ্বেগৈর্ম্মুক্তো যঃ স চ মে প্রিয়ঃ॥ ১৫॥
অনপেক্ষঃ শুচির্দক্ষ উদাসীনো গতব্যথঃ।
সর্ব্বারম্ভপরিত্যাগী যো মদ্ভক্তঃ স মে প্রিয়ঃ॥ ১৬॥

সততং সন্তুষ্টঃ লাভেঽলাভে চ প্রসন্নচিত্তঃ যতো যোগী গুরূপদিষ্টোপায়নিষ্ঠঃ। যতাত্মা বিজিতেন্দ্রিয়বর্গঃ। দৃঢ়নিশ্চয়ঃ দৃঢ়ঃ কুতর্কৈরভিভবিতুমশক্যতয়া স্থিরো নিশ্চয়ঃ। হরেঃ কিঙ্করোঽস্মীতি অধ্যবসায়োযস্য সঃ। অতো ময্যর্পিতমনোবুদ্ধিঃ এবম্ভূতো যো মদ্ভক্তঃ স মে প্রিয়ঃ প্রীতিকর্ত্তা॥ ১৪॥

যস্মাল্লোকঃ কোঽপি জনো নোদ্বিজতে ভয়শঙ্কয়া ক্ষোভং ন লভতে যঃ কারুণিকত্বাজ্জনোদ্বেজকং কর্ম্ম ন করোতি লোকাচ্চ যো নোদ্বিজতে সর্ব্বাবিরোধিত্ববিনিশ্চয়াদ্যতুদ্বেজকং কর্ম্ম লোকো ন করোতি যশ্চ হর্ষাদিভিঃ কর্ত্তৃভির্ম্মুক্তো ন তু তেষাং মোচনে স্বয়ং ব্যাপারী অতিগম্ভীরাত্মরতিনিমগ্নত্বাৎ তৎস্পর্শেনাপি রহিত ইত্যর্থঃ। তত্র স্বভোগ্যাগমোৎসাহো হর্ষঃ। পরভোগ্যাগমাসহনমমর্ষঃ। দুষ্টসত্ত্বদর্শনাধীনো বিত্রাসঃ ভয়ং কথং নিরুদ্যমস্য মম জীবনমিতি বিক্ষোভস্তূদ্বেগঃ। এতাশ্চতস্রঃ চিত্তবৃত্তয়ঃ॥ ১৫॥

অনপেক্ষঃ স্বয়মাগতেঽপি ভোগ্যে নিস্পৃহঃ। শুচির্বাহ্যাভ্যন্তরপাবিত্রবান্। দক্ষঃ স্বশাস্ত্রার্থবিমর্শসমর্থঃ। উদাসীনঃ পরপক্ষগ্রাহী। গতব্যথোঽপকৃতোঽপ্যাধিশূন্যঃ। সর্ব্বারম্ভপরিত্যাগী স্বভক্তিপ্রতীপাখিলোদ্যমরহিতঃ॥১৬॥

সতত সন্তুষ্ট, যোগী, সংযতচিত্ত, দৃঢ়নিশ্চয় ও মদর্পিতমনোবুদ্ধি তিনিই আমার প্রিয়॥ ১৪॥

যাঁহা হইতে লোক সকল উদ্বিগ্ন হয় না এবং যিনি লোক সকল হইতে উদ্বিগ্ন হয়েন না, যিনি হর্ষ, অমর্ষ, ভয় ও উদ্বেগ হইতে মুক্ত, তিনিই আমার প্রিয়॥ ১৫॥

যো ন হৃষ্যতি ন দ্বেষ্টি ন শোচতি ন কাঙ্ক্ষতি।
শুভাশুভপরিত্যাগী ভক্তিমান্ যঃ স মে প্রিয়ঃ॥ ১৭॥
সমঃ শত্রৌ চ মিত্রে চ তথা মানাপমানয়োঃ।
শীতোষ্ণসুখদুঃখেষু সমঃ সঙ্গবিবর্জ্জিতঃ॥ ১৮॥
তুল্যনিন্দাস্তুতির্মৌনী সন্তুষ্টো যেন কেনচিৎ।
অনিকেতঃ স্থিরমতির্ভক্তিমান্ মে প্রিয়ো নরঃ॥ ১৯॥

যঃ প্রিয়ং পুত্রশিষ্যাদি প্রাপ্য ন হৃষ্যতি অপ্রিয়ং তৎ প্রাপ্য তত্র ন দ্বেষ্টি প্রিয়ে তস্মিন্ বিনষ্টে ন শোচতি অপ্রাপ্তং তন্নাকাঙ্ক্ষতি। শুভং পুণ্যমশুভং পাপং তদুভয়ং প্রতিবন্ধকত্বসাম্যাৎ পরিত্যক্তুং শীলং যস্য সঃ॥ ১৭॥

সমঃ শত্রৌ চেতি স্ফুটার্থং। সঙ্গবিবর্জ্জিতঃ কুসঙ্গশূন্যঃ॥ ১৮॥

তুল্যেতি। নিন্দয়া দুঃখং স্তুত্যা সুখঞ্চ যো ন বিন্দতি মৌনী যতবাক্ স্বেষ্টমননশীলো বা যেন কেনচিদদৃষ্টাকৃষ্টেন রূক্ষেণ স্নিগ্ধেন বান্নাদিনা সন্তুষ্টঃ। অনিকেতো নিয়তনিবাসরহিতো নিকেতমোহশূন্যো বা স্থিরমতির্নিশ্চিতজ্ঞানঃ। এষ্বদ্বেষ্টৈত্যাদিষু সপ্তসু যেষু গুণানাং পুনরপ্যভিধানং তত্তেষামতিদৌর্লভ্যজ্ঞাপনার্থমিত্যদোষঃ সনিষ্ঠাদীনাং ত্রিবিধানাং ভক্তানাং সম্ভূয় স্থিতা এতেঽদ্বেষ্টৃত্বাদয়ো ধর্ম্মা যথাসম্ভবতারতম্যেনৈব সুধীভিঃ সঙ্গমনীয়াঃ॥ ১৯॥

যে ভক্ত অনপেক্ষ, শুচি, দক্ষ, উদাসীন, গতব্যথ ও সর্ব্বারম্ভপরিত্যাগী, তিনিই আমার প্রিয়॥ ১৬॥

যে ভক্ত হৃষ্টও হয়েন না বা দ্বেষও করেন না, যিনি শোকও করেন না বা আকাঙ্ক্ষাও করেন না, এবং যিনি শুভাশুভপরিত্যাগী, তিনি আমার প্রিয়॥ ১৭॥

যিনি শত্রুতে ও মিত্রে, মান ও অপমানে, শীত ও উষ্ণে এবং সুখ ও দুঃখে সমান এবং সঙ্গবিবর্জ্জিত॥ ১৮॥

যিনি তুল্যনিন্দাস্তুতি, মৌনী, যাহাতে তাহাতে সন্তুষ্ট, গৃহাসক্তিশূন্য ও স্থিরচিত্ত, সেই ভক্তিমান্ ব্যক্তি আমার প্রিয়॥ ১৯॥

যে তু ধর্ম্মামৃতমিদং যথোক্তং পর্য্যুপাসতে।
শ্রদ্দধানা মৎপরমা ভক্তাস্তেঽতীব মে প্রিয়াঃ॥ ২০॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্ব্বণি
শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে
শ্রীকৃষ্ণার্জ্জুনসংবাদে ভক্তিযোগো নাম
দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ।

উক্তভক্তিযোগমুপসংহরন্ তন্মিন্নিষ্ঠাফলমাহ যে ত্বিতি। যে ভক্তা যথোক্তং ময্যাবেশ্য মনো যে মামিত্যাদিভির্যথাগতমিদং ধর্ম্মামৃতং পর্য্যুপাসতে প্রাপ্যং মামিব প্রাপকং তৎ সমাশ্রয়ন্তি। শ্রদ্দধানা ভক্তিশ্রদ্ধালবঃ মৎপরমা মন্নিরতাস্তে মমাতীব প্রিয়া ভবন্তি॥ ২০॥

বশঃ স্বৈকজুষাং কৃষ্ণঃ স্বভক্ত্যেকজুষাং তু সঃ।
প্রীত্যৈবাতিবশঃ শ্রীমানিতি দ্বাদশনির্ণয়ঃ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতোপনিষদ্ভাষ্যে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ।

অমৃতত্বসম্পাদক এই মদুক্ত ধর্ম্ম, যাঁহারা শ্রদ্ধা সহকারে মৎপরায়ণ হইয়া অনুষ্ঠান করেন, সেই সকল ভক্ত আমার অতীব প্রিয়॥ ২০॥

দ্বাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।
